이슬람文庫 16

한국 이슬람교 중앙연합회

聖地巡禮

HAJJ, UMRAH & ZIARAH

한국이슬람교 중앙연합회 宣教部 編譯

SCIENTIFIC RESEARCH HOUSE

KUWAIT

The Series 16 of Islamic Literature

HAJJ, UMRAH & ZIARAH

(Pilgrimage to Mecca)

With Compliments of Sheikh Umar A. Kamel of Saudi Arabia.
(본 서는 사우디 아라비아의 쉐이크 우마르 카멜 씨의 헌금으로 출판된 것임)

Translated and Complied by Missionary Department of the Korea Muslim Federation.

目 次

그림# 1

사우디 아라비아 聖地 멕카 全景

بسم الله الرحمن الرحيم

« فريضة الحج »

تعـريفه :

الحج هو قصـد البيت الحرام للطـواف والسعى والوقوف بعرفة وأداء سائر المناسك ٠

1. 순례(하즈)의 정의

순례(하즈)란 사우디아라비아 성지 멕카에 있는 성원(사원)으로 가서 **"똬와프"**(멕카성원안에 있는 카아바 (신전)를 도는것)와 "싸이" (사파동산과 마르와 동산사이를 왕복 걷는것)를 행하며 "아라파트"(에덴동산)에서 체류하면서 의식을 행하며 그밖의 다른 예식을 근행함을 말한다.

حكمـه :

وهو فرض فى العمر مرة على كل مسلم بالغ عاقل حر مستطيع ذكرا كان أو أنثى ٠ ودليل فرضيته قوله تعالى : (ولله على الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلا) ٠ سورة آل عمران آية ٩٧

وقول النبى صلى الله عليه وسلم : « يا أيها الناس قد فرض عليكم الحج فحجوا » ٠

روى ابن عمر أن النبى صلى الله عليه وسلم قال : « بنى الاسلام على خمس : شهادة أن لا اله الا الله وأن محمدا رسول الله ، واقام الصلاة ، وايتاء الزكاة ، وصوم رمضان ، وحج البيت من استطاع اليه سبيلا »٠

2. 근거 및 내용

남녀를 불문하고 理性이 완숙하면 일생에 한번은 순례를 행할것을 의무로 하고 있다. 이의 근거를 찾아보면 성쿠란 우무라 章97절에 있듯이 《능력이 있는자는 순례(하즈)를 행하여야 되느니라》 또 사도 (그분에게 평화가 깃드소서)께서도 말씀하시길 《인간들이여! 순례는 너희들의 의무이니 순례를 할지어다》 또 "이브느 우마르"가 사도(그분에게 평화가 깃드소서)로부터 전하는 말씀에 의하면 《이슬람은 다섯가지로 되어있느

니라 : 하나님은 한분이요 〈라 일라하 일랄라후〉 무함맏은 그분의 사도이시다 라는것과, 기도를 드리며, 자카트(회사)를 하고, 라마단달(月)에 단식을 하고, 능력이 있는자는 순례를 행할지어다)

شروط وجوبه :

الاسلام والبلوغ والعقل والحرية والاستطاعة

والعلم بوجوبه لمن كان بعيدا عن بلاد المسلمين · ووجود محرم مع المرأة أو نسوة ثقات ·

فلا يجب على كافر ولا على صبى ، ولكن لو فعله الصبى صح منه مع عدم سقوط الفرض عنه ·

ولا على مجنون مع عدم صحته منه لو فعله ·

ولا على من فيه رق ، ولكن يصح منه ويثاب عليه ·

كما لا يجب على غير المستطيع · والاستطاعة أمر نسبى يختلف فيه باختلاف الأفراد وظروف معيشتهم ، وما يلزم لأمثالهم فى الحج ، وصحتهم وقوة احتمالهم وأمنهم على أنفسهم · الى غير ذلك مما للشخص الاطمئنان على نفسه وعلى من يتركهم من عائلته ، وما وراءه من مصالحه، والضابط لهذا الأمر ألا يترتب على أداء الحج ضرر ومشقة فادحة له ولمن يعولهم ·

3. 하즈를 할수 있는 조건

무슬림으로서 성년이 된자, 건전한자, 시간적 여유가 있는자, 능력이 있는자, 이슬람국가로부터 멀리 떨어져 살고 있지만 순례를 알고 있는 사람은 의무이다.

여성은 "두 마흐람"(여성의 남편, 아버지, 오빠, 삼촌…)을 동반해야 하며 그렇지 못할경우 품행이 단정한 무슬림 여성과 함께 순례를 가야한다.

불신자에게는 의무가 아니다. 그리고 청소년들도 의무는 아니지만 순례를 할 경우 인정이 되나 성장하면 다시 해야한다.

정신병자에게도 의무가 아니며 이런자가 혹 순례를 행했다 하더라도

아무 효과가 없으며 하지로 인정이 되지 않는다.

몸이 억매인 종복에게도 의무가 아니다. 그러나 순례를 할 경우 하나님의 큰 축복이 있다.

마찬가지로 형편이 되지 않는자에게도 의무가 아니다. 그 형편이라는 것은 개인에 따라, 생활환경, 순례기간 중 필요한 필수품의 양에따라, 건강, 보행중 지탱할 수 있는 힘, 개인에 대한 안전, 그밖에도 자신의 마음의 평온, 가정 후생문제등 여러가지다. 순례의 정의(기준)는 순례를 하기위해 개인에게나 가정에 곤란을 겪게해서는 않된다.

اركانه :

أركان الحج أربعـــة : الاحرام ، والوقوف بعرفة ، وطواف الافاضة ، والسعي بين الصفا والمروة . وعلى هذه الأركان تتوقف صحة الحج فمن ترك ركنا منهـــا لا يصح حجه .

4. 순례의 기본요소

순례의 기본요소는 4가지로 구분된다.

(1) 이호람, (2) 아라파트(에펜동산)에서 잠시체류, **(3) 타와풀 이돠파**
(4) 사파와 **마르와** 동산사이의 싸이

이 4가지가 순례의 기본요소이며 이중 한요소만 생략해도 순례의 효과는 없다.

가. 이호람이란 : 미까트(이호람을 하는 곳으로 5군데가 있다)로 가서 목욕 혹은 우두를 하고 향수를 바르고, 하즈 및 우무라 복장차림을 하며 그런 다음 2라카트 예배를 근행하고 우무라를 행하러 온 사람은 "**랍바이칼라 홈마 우므라탄**" (لبيك اللهم عمرة):(하나님이시여! 우무라를 행하러 이곳에 왔나이다)라고 말하며 카아바에 도착될 때까지 계속 마음속으로 위 귀절을 외운다. 하즈(순례)객은 "**랍바이칼라 홈마 핫잔**" (لبيك اللهم حجا) (하나님이시여! 하즈를 행하러 이곳에 왔나이다)라고 하며 하즈 10일째 الجمرة الكبرى가 끝날때까지 이를 외운다.

나. 타와풀 이팔라 : 축제때 카아바(신전)를 도는것.

다. 싸이 : 신전안에 있는 사파와 마르와의 두동산 사이를 왕복걷거나 뛰는것.

اعمــال الحج

اعمال الحج ثلاثة : أركان ، واجبات ، وسنن .

5. 하즈의 예식

하즈의 예식에는 필수, 의무, 순낫의 3가지가 있다.

١ ـ الركن :

هو ما لا يصح الحج بدونه ، ولا يتحلل من اجرائه
اذا لم يؤد شيئا منهـا حتى لو أتى بالأركان جميعا
ونقص طوافه أو سعيه ولو في شوط واحد من الأشواط
السبعة ، اذ لا بد أن يتم كل من الطـواف أو السعي
سبعة أشواط كاملة غير منقوصة ولو بخطوة واحدة •

가. 필수조건

하즈는 이 필수조건을 하나만 생략해도 하즈의 효과가 없으며 7회 행하는 따와프(1), 싸이(2)에서 단 1회를 생략해도 이흐람(3)의 정의를 잃게된다.

(1) 따와프 : 전장 참조
(2) 싸 이 : 〃
(3) 이흐람 : 〃

٢ ـ الواجب :

ما يصح الحج بدونه ولكن يجبر تركه بدم ، سواء
تركها كلها أو بعضها عمدا أو سهوا ولكن العامد يأثم
بالترك •

나. 의 무

이 의무 이행을 생략할 경우 하즈의 효과는 상실되며, 고의적이던 실수건 희생제를 지내지 않는것은 전부 또는 일부를 빠뜨린것과 마찬가지이며 고의적일때는 죄악이다.

٣ ـ السنة :

ما لا يتوقف صحة الحج ولا فسـاده عليها • فمن
تركها كلها فلا شيء عليه ولا دم ولكن فاته الكمال ولكن
الأفضل الاتيان بها •

다. 순 나

순나는 하즈 이행에 아무런 영향을 미치지 않으며 순나를 전부 생략해

도 관계없으나 순나를 행함으로서 하즈의 임무를 다했다고 볼수 있다.

6. 이흐람 (الإحرام)

الاحـــرام

تعـريفه :

الاحرام هو نية الدخول فى الحج أو العمرة أو هما معـا .

이흐람이란?

하즈나 우무라 혹은 하즈, 우무라를 동시에 실행키 위해 멕카에 들어가기전에 행하는 마음가짐 및 몸차림이다.

مظهـره :

يقول النبى صلى الله عليه وسلم « وليحرم أحدكم فى ازار ونعلين » ولذلك فان مظهر الاحرام فى الرجل التجرد التام من الملابس العادية سواء ما كان مخيطا أو محيطـا ، ولبس ازار فى الوسـط ، ورداء على الكتفين ، ونعال مكشوفة الكعب والأصابع ، على أن تكون غير مخيطة وأن يبقى الرأس مكشوفا .

ومظهر الاحرام عند المرأة ، لبس ملابس ساترة ، على أن تكشف الوجه واليدين فقط ، وتبقى بملابسها العادية وحذائها العادى ، مع مراعاة الحشمة والوقار ولا داعى للالتزام بلون معين ، ولا يباح للمرأة لبس المخيط لوجهها كالبرقع والنقاب أو ليديها كالقفازين .

ولا يتم الاحرام الا بالنية ثم تليها التلبية .

가. 몸차림

사도 (그분에게 평화가 깃드소서)께서 말씀하시길 (이자르(1)를 걸치고 쎈달을 신고서 이흐람을 행할지니라) **남성은** 바느질을 해서 만든 평복을 벗고, **리다**는 허리에, **이자르**는 어깨에 걸치며 복숭아뼈와 발가락이 보이는 쎈달을 신고 머리에는 아무것도 쓰지않는 것이 남성의 이흐람자세이며,

여성은 평복을 입되 얼굴과 손은 노출시키며 신발도 보통 신발을 신으면 되나 단정하고 소박한 차림이어야 한다. 색갈에는 제한이 없으며 얼굴이나 손을 가리는 바느질된 베일이나 의상을 걸쳐서는 않된다.

이흐람은 마음의 자세와 탈비야(3)이다.

(1) 이자르 : 하얀 큰 털수건으로 된 하의

(2) 리 다 : 리다아는 상의의 대용이다

(3) 탈비야 : 전장 참조

مواقيت الاحرام :

١ ـ الميقات الزمانى :

• يبدأ من أول يوم من شــوال الى طلوع فجر يوم النحر فاذا أحرم قبل هــذا الوقت أعنى قبل شــوال أو بعده أعنى بعد طلوع فجر يوم النحر فلا يصح حجا ولكن يصح عمرة •

나. 이흐람의 시기

쇼우왈(이슬람력 10월) 1일부터 시작해서 희생제(이둘 아드하)날 새벽까지 이다.

쇼우왈(이슬람력 10월) 이전에 그리고 희생제날 새벽 이후에 행하는 이흐람은 하즈의 정의를 잃는다. 단지 우무라를 행한것에 불과하다.

٢ ـ الميقات المكانى :

يختلف باختلاف الجهات •

فأهل مصر والشام والمغرب وبلاد الأندلس ميقاتهم : الجحفة (رابغ) ، وأهــل المدينــة المنورة ميقاتهم : ذو الحليفة (أبيار على) • وأهل العــراق ميقاتهم : (ذات العرق) وهو موضــع فى الشمال الشرقى من مكة • وميقات أهل الكويت وأهل نجد (قرن المنازل) وهو قريب من المكان المسمى الآن (بالسيل) • وميقات أهل اليمن والهند (يلملم) وهو جبل جنوبى مكة •

وهذه المواقيت حددها النبى صلى الله عليه وسلم لأصحاب البلاد التى ذكرناها ولمن مر عليها من غيرهم

ممن أراد الحج أو العمرة . ويحرم على المسلم الذى يريد الحج أن يتجاوزها بدون احرام سواء كان حجه برا أو بحرا أو جوا لقوله صلى الله عليه وسلم لما وقت هذه المواقيت : « هن لهن ولمن أتى عليهن من غير أهلهن لمن أراد الحج أو العمرة » .

أهل هذه المواقيت اذا توجهوا أولا لزيارة مسجد الرسول صلى الله عليه وسلم قبل فريضة الحج أصبح احرامهم من (آبار على) .

أنواع الاحرام :

أنواع الاحرام ثلاثة : الافراد ، التمتع ، القران .

다. 이흐람의 종류

이흐람에는 ① 알이프라－두 ② 앗타맛투우 ③ 알끼라－누의 3 가지로 분류된다.

١ ـ الأفراد :

وهو أن يقدم الحج على العمرة ويسمى مفردا ، فينوى الاحرام بالحج وحده ويحرم من الميقات فاذا دخل مكة طاف بالبيت طواف القدوم تحية للبيت ثم سعى بين الصفا والمروة سعى الحج وله أن يؤخره ، ثم يظل بحالة احرامه حتى يتم جميع أعمال الحج ، يرمى جمرة العقبة ، ثم يذبح ويحلق أو يقص وبذلك يمكنه التحلل من الاحرام ويسمى التحلل الأول . ويحق له التمتع بكل ما كان محرما عليه بسببه ، عدا الاتصال بزوجته فانه لا يحل له الا بعد الطواف بالبيت يوم النحر أو بعده ويسمى طواف الافاضة أو طواف الزيارة وهو أحد أركان الحج

وحرمة الاتصـــال بالزوجة قبـــل طواف الافاضة
تشمل المفرد والمتمتع والقارن • والمفرد لا يلزمه هدى
ـ أى دم ـ وان تطوع به فهو خير •

1) 알이프라-두

"**이프라-두**"는 우무라 이흐람을 하기전에 행하며, 이 "이프라-두"를 행한 순례객을 "**무프리드**"라 불리우고 이것은 단지 하즈만을 위한 이흐람이며, **미카트**(이흐람장소)에서 이흐람을 행한다. 멕카에 들어가면 카아바(신전)에 대한 인사로써 **따와풀 꾸둠**(1)을 한다. 그런다음 사파와 마르와 두 동산사이를 싸이(2)한다. 그런후 하즈의 모든 순서가 끝날때까지 이흐람상태를 유지한다. "**자므라뚤 아까바**"라는 조약돌을 던지고 양을 잡아 희생제를 지내며 삭발을 하거나 머리털을 조금 자른다. 그런 다음에야 이흐람을 벗을 수 있으며 이때를 "**타할룰 아우왈**" (التحلل الاول) (3)이라 하며, 이흐람 상태에서 금지되었던 모든것을 즐길수 있으나 아내와의 性생활은 제외다. 이것은 희생제 날 또는 그후 따와푸(4)를 마친후에 허락되며 이때의 따와프를 **따와푸 이팔라**(5) 또는 **따와프 지야라**(6)라고 하며 이 따와푸는 순례 필수조건의 하나다. "따와프 이팔라" 를 행하기 전에는 무프리드(7), 타맛뚜우(8), 까-리누(9)도 아내와의 性생활은 허락되지 않는다. 무프리드의 경우 희생제가 의무는 아니나 스스로 행할경우 보상이 따른다.

(1) **따와풀 꾸둠** : 처음으로 성지 멕카에 온 순례객이 성 카아바(신전)주위를 도는것.

(2) **싸 이** : 따와프가 끝나면 하람안에 있는 두동산 사파와 마르와 사이를 왕복 걷는다.

(3) **따할룰 아우왈** : 이흐람 상태에서 평복으로 탈의를 할수 있고 아내와의 性생활을 제외한 일상 생활로 돌아갈 수 있는 한계를 의미한다.

(4) **따 와 프** : 카아바 (신전)를 도는 것으로 3가지가 있다.
① 따와프 꾸둠 : (1)참조
② 따와프 이팔라 혹은 따와프 지야라 : 반복 또는 방문 따와프란 뜻으로서 따와프 꾸둠을 마친 사람이 행할때 칭한다.
③ 따와프 와다아 : 하즈를 마친 순례객이 고국으로 떠나기 전에 행하는 따와프.

(5) : (4)참조 (7) : 본문참조 (9) : 본문참조
(6) : (4)참조 (8) : 본문참조

٢ ـ التمتع :

وهو أن يقدم العمرة على الحج ، أى ينوى باحرامه العمرة وحدها ويسمى حينئذ معتمرا أو متمتعا لأنه اذا وصل الى مكة يؤدى أعمال العمرة من الطواف والسعى والحلق أو التقصير ، وبعدئذ يتحلل من الاحرام فيلبس ملابسه العادية ويتمتع بكل ما يتمتع به غير المحرم حتى يأتى يوم « التروية » وهو اليوم الثامن من ذى الحجة ، فيحرم بالحج من المكان الذى هو فيه داخل مكة ، ثم يؤدى أعمال الحج حتى ينتهى منها ، وعلى المتمتع من غير أهل مكة ذبح هدى أى شاة وصفتها صفة الأضحية ويتصدق بها على الفقراء وله أن يأكل من لحمها وليس له أن يبيع منها شيئا وهى تجزىء فى الأضحية ، فان عجز عن الذبح بأن لم يجد الهدى أو وجده ولم يقدر على دفع ثمنه ، صام عشرة أيام ، ثلاثة فى الحج وسبعة عندما يرجع لوطنه عملا بقول الله تعالى فى سورة البقرة آية ١٩٦ (فمن تمتع بالعمرة الى الحج فما استيسر من الهدى فمن لم يجد فصيام ثلاثة أيام فى الحج وسبعة اذا رجعتم تلك عشرة كاملة ....) .

2) 따맛뚜우

이것은 "하즈"이흐람에 앞서 "우무라" 이흐람을 하고 우무라를 행한다. 즉 따와프, 싸이, 삭발 혹은 部分的 삭발을 하는 등 우무라 순서를 마친 후 평상복으로 갈아입고 "따르위야" 즉 하즈달(月) 8 일까지 일상생활을 즐긴다. 그런다음 다시 하즈를 위한 이흐람을 멕카 성역밖에서 다시 행하고 순례의 의식을 행한다. 멕카주민이 아닌 순례객은 양을 잡아 희생제를 지내고 그 고기를 일체 팔아서는 않되며 가난한 사람들에게 분배하여 주거나 먹는다. 이 희생제에는 보상이 있다. 양을 구할수가 없거나

또는 사정이 허락치 않을 경우 성쿠란 바까라 章196절(우무라에 이어 하즈를 하고자 하는 순례객은 능력이 있는한 희생제를 지내야 되느니라, 그러나 능력이 없는자는 순례기간중 3일을, 고국에 돌아가 7일을 단식하여 10일이 되어야 하느니라…)에 의거해서 10일간을 단식함으로써 희생제가 대체되는데 3일간은 순례기간 중, 7일간은 고국에 돌아가서 단식을 하면된다.

٣.القـران :

وهو أن ينـوى باحرامه أداء الحج والعمرة معا ، مقترنين بغير فاصـل بينهما يتحلل فيـه من الاحرام ويسمى حينئذ قارنا ، وذلك يؤدى أعمال العمرة أولا من الطواف والسعى ، الا أنه لا يحلق أو يقصر ، بل يظل محرما لابسا ملابس الاحرام ، وملتزما بشروطه وواجباته حتى ينتهى من أعمـال الحج فهو بذلك قرن أى وصل أعمـال الحج بأعمـال العمرة ولذلك سمى قارنا ٠

وهناك رأى يقول بأن تندرج ـ عند القران ـ أفعال العمرة فى أفعال الحج ويتحد الميقات والفعل فيجزى عنهما طواف واحد وسعى واحد وحلق واحد ٠

ويجب على القارن أن يذبح هديا بعـد رمى جمرة العقبة يوم « النحر » وهو اليوم العاشر من ذى الحجة، وذلك على نحو ما أوضحنا عند الكلام على التمتع ٠

والمقرن والمتمتع والقارن يشتركون جميعا فى أعمال الحج ، عدا ما بينهما من الفروق التى سبق ذكرها ٠

3) 알끼라-누

하즈와 우무라를 위해 동시에 이흐람을 하며 이때 이흐람을 한 순례객을 까-리눈이라 한다. 우선 우무라로써 따와프와 싸이를 하나 삭발 혹은 部分삭발은 하지않고 하즈가 끝날때까지 순례의 예식을 계속한다. 알끼라-누의 경우 우무라는 하즈 예식의 일부분이므로 동시에 행하는 우무라 및 하즈의 보상은 단 한번의 따와프, 한번의 싸이, 한번의 삭발 보상밖엔 없다는 견해가 있다(즉 우무라 및 하즈를 동시에 하였다 하여 우무라와 하즈의 보상이 있는게 아니고 그중 하나의 보상밖엔 없다는 뜻).

그 다음으로는 하즈달 10일 즉 희생제날 **자므라 우끄바** 조약돌을 던진다음 희생제를 지낸다. 이것은 타맛뚜우를 행하는 순례객이 해야할 의무로 앞서 언급한 차이를 제외하고는 **무프리드, 타맛뚜우, 까-리누** 모두가 하즈의 예식 전부를 준수해야 한다.

تغيير نية الاحرام :

قد يطرأ ما يضطرك الى تغيير نية الاحرام من مفرد الى متمتع أو العكس ، أو قارن الى مفــرد أو متمتع أو العكس · ويجوز ذلك بشرط أن يكون قبل الشروع فى طواف القدوم ، والا فلا يجوز ·

※ 이호람의 변경

갑자기 이호람을 변경해야 할 경우 즉 무프리드를 타맛뚜우로 혹은 그 반대로, 또는 까-리누에서 무프리드로 혹은 그 반대로 변경코자 할때는 변경할 수 있으나 **따와프 꾸둠**을 행하기 전에만 가능하다.

محظورات الاحرام

⊙ 이호람시의 금지사항

١ ـ مجاوزة الميقات بدون احرام ·

1. —**이호람을 하지 않고서 미아트를 통과해서는 안된다.**

٢ ـ لبس المخيط أو المحيط ـ ويحل له أن يعقد الازار أو يشد عليــه خيطا أو يدخل فيه التكة أو ربطه بحزام ، ولبس الخاتم والدبلة وله أن يبدل ثياب الاحرام ويغسلها ·

2. —**재봉된 혹은 겹으로 된 옷을 입지 말것**

이자르(하의)에 매듭을 지어 단단히 하거나 허리띠를 매는것, 또는 이자르 위에 허리띠를 두르는것, 반지를 끼는것, 이호람을 갈아입고 세탁하는 것등은 허용된다.

٣ ـ تغطية الراس • ويحل له أن يستظل بمظلة أو بيت
أو خيمة وأن يحمل متاعه على راسه ، وللمرأة أن
تغطى راسها ولكن يحظر عليها أن تستر وجهها
بما يمسه لأن احرامهما فى وجهها •

3. ―머리에 아무것도 쓰지말것.
양산이나 집 또는 텐트를 이용하여 태양볕을 피하는 일.
머리위에 짐 꾸러미를 얹은 일 등은 허락된다. 여성은 머리위를 가릴수 있으나 얼굴을 가려서는 않된다. 왜냐하면 머리 및 얼굴에도 이호람상태이기 때문이다.

٤ ـ استعمال الطيب ـ ويحل غسل الراس والبدن
بالصابون الخالى من الرائحة •

4. ―향수 사용을 금한다.
머리 및 몸을 향기없는 비누로 닦는것은 허락된다.

٥ ـ تقليم أظافر اليد •

5. ―손톱을 자르지 말것.

٦ ـ ازالة ثلاث شعرات من الراس أو البدن بالحلق أو
التقصير أو النّتف واذا اضطر لازالة شعره لما
يعانيه من أذى ببقائه لمرض أو هوام به فعليه
فدية لقوله تعالى فى سورة البقرة آية رقم ١٩٨ :
« فمن كان منكم مريضا أو به أذى من راسه ففدية
من صيام أو صدقة أو نسك » • وللمحرم أن يحك
راسه اذا احتاج لذلك برفق وسهولة ببطن أنامله
فاذا سقط من راسه شىء بسبب ذلك رغما منه
فلا حرج عليه •

6. ―머리 및 몸의 모발을 삭발, 단발 및 뽑아서는 않된다.

※ 상처로 또는 병균으로 인하여 제거해야만 될 경우

바카라 章198절에 언급된대로 희생물을 바쳐야 한다. 즉 (너희들중모발이 있는 부분에 상처 및 질환이 있어 모발을 제거해야 될 경우 단식이나 희사 및 헌신적으로 희생물을 바쳐야 하느니라) 또 몸이 가려울때는 손 끝으로 가볍고 부드럽게 문지른다. 이로인해 빠지는 모발은 이흐람에 아무 관계가 없다.

٧ ـ الجماع ومقدماته كالمداعبة والقبلة والكلام فيه وكذلك الخطوبة لقول النبى صلى الله عليه وسلم : « لا ينكح المحرم ، ولا ينكح ، ولا يخطب » ٠

7. —性생활, 남녀가 희롱하는 일. 키쓰 및 그에 관한 불순한 얘기를 해서는 않된다. 사도(그분에게 평화가 깃드소서)께서 말씀하시길, "이흐람 상태에서는 결혼 및 약혼등을 하지 않는다."

٨ ـ قتل ما يؤكل من صيد البر ويجوز قتل الهوام كالذباب ، والبعوض ، والبرغوث ، والبق وكذلك قتل الثعبان والعقرب وما اليها ولا يحرم صيد البحر وطعامه ٠

8. —육식동물을 살생해서는 않된다.
파리, 모기, 벼룩, 빈대 또는 뱀·지네등을 죽여도 관계없고 음식으로 먹기위해 바다고기를 살생하는 것도 금지가 아니다.

٩ ـ قطع شجر الحرم وحشيشه الرطب بقصد الاتلاف أما اليابس فلا شيء فى قطعه ٠

9. —고의로 성원(모스크) 주변 나무나 식물등을 잘라서는 않된다.
그러나 마른 잡초는 관계없다.

١٠ ـ مخاصمة الرفاق والخدم لقوله تعالى (ولا جدال فى الحج) سورة البقرة آية ١٩٧ ، وفاعله آثم ولا فدية له ٠

10. 一친구 및 종(노비)들과의 대화에서 분노를 금한다.
하나님께서 바카라 章197에 말씀하셨드시 하즈중에 언쟁이 있어서는 않되느리라) 분노와 언쟁은 죄악이며 대체할 희생물도 없다.

وارتكاب محظورات الاحرام أو أى منها لا يفسد الحج أو العمرة ولكن يجب أداء الفدية ، فيما عدا الجماع فقط ، فانه مفسد لهما بالنسبة للمرأة والرجل على السواء وتجب فيه الفدية تكفيرا عن الاثم واعادة الحج والعمرة ·

이흐람의 금지사항 일부를 지키지 않았다 해서 하즈나 우무라의 효력이 소멸되는 것은 아니다. 그대신 희생물을 바쳐야 한다. 그러나 性생활을 어겼을 때는 제외다. 이때 남녀 동시에 똑같은 죄를 범하게 된다. 이때의 보상책으로써는 다시 하즈 및 우무라를 해야한다.

العمـــرة

والعمرة ، وتسمى الحج الأصغر ، سنة مؤكدة لمن استطاع اليها سبيلا وشروطها وأحكام احرامها كأحكام احرام الحج من جميع الوجوه وهى لا تخالف الحج الا فى الآتى :

١ ـ أنها ليست بفرض ـ خلافا للشافعى رضى الله عنه ·
٢ ـ ليس لها وقت معين بل جميع السنة وقت لها ـ الا أنها تكره فى خمسة أيام وهى : يوم عرفة ويوم النحر وأيام التشريق ·
٣ ـ أنها لا تفوت ·
٤ ـ ليس لها وقوف بعرفة ولا مزدلفة ولا رمى ولا جمع ولا خطبة ·
٥ ـ ليس لها طواف القدوم ·
٦ ـ لا يجب بعدها طواف الصدر (الوداع) ·
٧ ـ لا يجب بدنة (جمل) بافسادها بل تجب شاة ·
٨ ـ أنه لا يقطع التلبية عند الشروع فى طوافها ·

وركنها الطواف ، وواجباتها السعى بين الصفا
والمروة والحلق والتقصير ٠

-우무라-

우무라는 하즈 기간외 순례로 능력이 있는자가 행하는 순나[1]이기도 하다. 이흐람의 조건 및 절차등은 다음사항을 제외하고는 모든것이 하즈 때와 다를게 없다.

1. 우무라는의무가 아니다-(솨피 의견 달리함)
2. 우무라는 일정한 지정한 시간이 없으며 야우무 타르위야(1), 야우무 아라파(يوم عرفة) (2), 야우무 나흐르(يوم النحر)(3), 아야무 타쉬리끄(يوم التشريق)의 5일동안을 제외하고는 일년중 어느때라도 행할수 있다.
3. 우무라는 5일을 제외하고 언제나 할수 있다.
4. 아라파, 무즈달리파에 기거할 필요도 없으며 합동 예배 및 설교도 필요치 않다.
5. 따와푸 꾸둠(6)을 할 필요가 없다.
6. 따와푸 와다이(7)를 할 필요가 없다.
7. 우무라의 정의를 어겼을 경우 양을 희생물로 바쳐야 한다. 낙타는 제외다.
8. 따와프(8)를 하는동안 탈비야(9)를 계속해야 한다. 또한 따와프, 사파와와 마르와 두동산 사이의 싸이(10) 삭발 및 단발은 필수다.

(1) 사도님의 행적 즉, 말씀, 행위, 도덕 및 품위를 일컫는다.
(2) 하즈달 8일
(3) 하즈달 9일
(4) 하즈달 10일
(5) 하즈달 11, 12, 13일
(6) 전장 참조
(7) 〃
(8) 〃
(9) 〃
(10) 〃

زيارة المسجد النبوى الشريف

وما على الحاج ، وقد أدى فرضه ، واتم نسكه ــ الا أن يشد الرحال الى المدينة المنورة لزيارة مسجد

النبى الكريم ، ولينعم بالقرب منه والصلاة والسلام عليه ٠

وزيارة المسجد النبوى سـنة قبل الحج أو بعده لما روى الامام البخارى ومسلم عن أبى هريرة رضى الله عنهما قال : قال رسول الله صـلى الله عليه وسـلم : « صلاة فى مسجدى هذا خير من ألف صلاة فيما سواه الا المسجد الحرام » ٠

وقال صلى الله عليه وسلم : « لا تشـد الرحال الا الى ثلاثة مساجد : المسجد الحرام ، ومسجدى هذا ، والمسجد الأقصى » ٠

— 메디나 성원 방문 —

모든 하즈 순서를 마친 순례객은 메디나(11)를 방문하여 사도 (그분에게 평화가 깃드소서)와 가까이 하여 그분에 대한 하나님의 축복을 기원한다.

사도의 성원(모스크)을 방문하는 것은 순나이며 하즈전 혹은 후에 행한다. 이맘 부카리(12)와 무슬림(13), 후라이라(14)가 사도(그분에게 평화가 깃드소서)로부터 전하는 말씀을 인용: "나의 성원(사원)에서의 예배는 **하람 성원(사원)(15)을 제외한 어떤 성원(사원)에서의 예배보다 1,000배의 가치가 있느니라. 또한 다음 세개 성원 즉 하람성원(사원), 나의성원(사원) (16) 아끄사 성원(사원)(17)을 제외한 어떠한 성원(사원)도 방문할 필요가 없느니라)**

(11) 3대 성지중의 하나로 사도님의 성원(사원)이 있다. 또한 사도님의 묘(墓)도 그곳에 있다.

(12) 히즈라역 194년 중국의 부카리 지역에서 탄생 256년 카르탄카에서 사망했다. 그의 본명은 무함맏 빈 이스마일(محمد بن اسماعيل)로 10살때 아버지를 여의고 그의 어머니, 형제들과 하즈차 멕카에 와서 그후로 멕카, 메디나, 샴지역, 에집트, 바그다드 등지에서 수학, 100,000이상의 하디스를 암기하여 하디스를 집대성, 책이름을 "자-미우 사히호"(الجامع الصحيح)라고 불리우며 쿠란 다음가는 가장 정확한 책이라고 학자들은 언급하고 있다.

(13) 히즈라 204년 탄생. 261에 사망. 부카리의 제자로써 부카리 다음 가는 하디스 집대성가, 저서로서는 "무스나드 사히호"(المسند الصحيح)가 있다.

(14) 사도님 시절의 한 무슬림.

(15) 멕카에 있는 사원.

(16) 메디나에 있는 사원, 본명은 " 마스짇나바위"

(17) 현재 이스라엘이 점령하고 있는 팔레스타인에 있는 사원으로써 원래는 이곳 사원이 "끼블라"의 방향이었다.

دُعَاءُ

دخول مكة المشرفة

إذا عاين الحاج بيوت مكة فليقل :

① بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

② اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي بِهَا قَرَارًا ، ③ وَارْزُقْنِي فِيهَا رِزْقًا حَلَالًا

ولا يرفع يديه حالة الدعاء ويقول عند دخول مكة

-기도-

성도 메카에 들어갈때
순례차 메카에 들어가는 순례객은 마스진 하람이 시야에 들어올때부터 다음에 열거한 기도문을 암송한다.

〈발음〉
① 빗스밀라 히르라흐 마니르라힘
② 알라홈마즈알리 비하 까라-란
③ 와르주끄니 피하 리즈깐 할랄-란

〈뜻〉
① 자애롭고 자비로우신 하나님의 이름으로
② 하나님이여! 저를 그곳에 정착케 하여 주소서
③ 그리고 그곳에서 풍만한 양식을 주옵소서
주의 : 기도시에는 손을 올리지 않는다.

① اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْحَرَمَ حَرَمُكَ ، ② وَالْبَلَدَ بَلَدُكَ ،
③ وَالْأَمْنَ أَمْنُكَ ، ④ وَالْعَبْدَ عَبْدُكَ ، ⑤ جِئْتُكَ مِنْ
بِلَادٍ بَعِيدَةٍ ، بِذُنُوبٍ كَثِيرَةٍ ، وَأَعْمَالٍ سَيِّئَةٍ ،
② أَسْأَلُكَ مَسْأَلَةَ الْمُضْطَرِّينَ إِلَيْكَ ، الْمُشْفِقِينَ

مِنْ عَذَابِكَ ، ⑧ أَنْ تَسْتَقْبِلَنِي بِمَحْضِ عَفْوِكَ ،
⑨ وَأَنْ تُدْخِلَنِي فَسِيحَ جَنَّتِكَ ، جَنَّةِ النَّعِيمِ .

〈발음〉

① 알라훔마 인나 하-잘 하라마 하라무카
② 왈발라다 발라두카
③ 왈아므나 아므누카
④ 왈아브다 아브두카
⑤ 지으뚜카 민 빌라딘 바이다띤, 비주누-빈 카씨라띤, 와 아으말-린 싸이아띤.
⑥ 아쓰알루카 마쓰알라딸 부드따르리-나 일라이카
⑦ 알무쉬피끼-나 민 아자-비카
⑧ 안 따쓰따끄빌라니 비마흐딘 아프위카
⑨ 와안 뚜드킬라니 파씨-하 잔나띠카, 잔나띤 · 나이-ㅁ

〈뜻〉

하나님이여! ① 이 성역은 당신의 성역이오며,
② 이 전원도 당신의 전원이며,
③ 이 안전도 당신의 안전이며,
④ 이 피조물 또한 당신의 피조물입니다.
⑤ 生에 많은 죄와 좋지못한 일을 저지르고서 머나먼 나라에서 당신에게로 왔나이다.
⑥ 그래서 필요한 것들을 당신에게 구원하오며,
⑦ 당신의 벌을 두려워 하나이다.
⑧ 그대의 자비로써 저의 죄를 사하여 주옵시고
⑨ 행복의 나라인 그대의 천국으로 들어가게 하여 주소서.

① اَللّٰهُمَّ إِنَّ هٰذَا حَرَمُكَ وَحَرَمُ رَسُولِكَ ،
② فَحَرِّمْ لَحْمِي وَدَمِي وَعَظْمِي عَلَى النَّارِ ،
③ اَللّٰهُمَّ آمِنِّي مِنْ عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ،
④ أَسْأَلُكَ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ
الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ ، ⑤ أَنْ تُصَلِّيَ وَتُسَلِّمَ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ تَسْلِيمًا كَثِيرًا أَبَدًا .

〈발음〉

① 알라훔마 인나 하다 하라무카 와 하라무 라술리카
② 파하르림 라흐미, 와다미, 와아즈미 알란나르
③ 알라훔마 아－민니 민 아다비카 야우마 따브아스 이바－다카
④ 아쓰알루카 비 안나카 안딸라후 라 일라－하 일라 안따르 라흐마누르 라히－ㅁ
⑤ 안 뚜쌀리 와 뚜쌀림 알라 싸이디나 무함마딘 와알라 알－리히 따쓰리－만 카씨－란 아바다.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 이곳은 당신의 성역이며 당신 사도의 성역입니다.
② 나의 육체와, 나의 피와, 나의 뼈가 지옥에 빠지지 않도록하여주소서.
③ 하나님이시여! 당신의 심판의 날에 당신의 벌로부터 구하여 주옵소서.
④ 그대는 유일신이며,
⑤ 모든 영광과 자비가 그대의 것이도다.
사도 무함맏과 그의 가족에게 영원한 평화가 깃드시기를 당신께 기구하나이다.

نِيَّةُ الطَّوَافِ

① اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُرِيدُ طَوَافَ بَيْتِكَ الْحَرَامِ فَيَسِّرْهُ لِي،
② وَتَقَبَّلْهُ مِنِّي - سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ - طَوَافَ الْحَجِّ
(أَوِ الْعُمْرَةِ إِنْ كَانَ مُعْتَمِرًا) لِلّٰهِ تَعَالَى.
ثُمَّ يُقَبِّلُ الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ، وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ وَيَقُولُ:
③ بِسْمِ اللهِ اللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ.

〈발음〉

① 알라훔마 인니 우리－두 따와－파 바이티칼 하라마 파얏시르후리
② 와 타깝발루후 민니 싸브아따 아쉬와띤 따와팔 핮지(우무라일 경우에는 따와팔 우무라띠), 릴라히 따알라(그런다음 검은돌에 키쓰를 하고 양팔을 올리고 다음과 같이 외운다).
③ 비쓰밀라히 알라후 아크바르 와릴라히 알함두.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신의 집 하람을 순례하고자 하나이다.
② 어려움이 없도록 하여주시고 순례(혹은 우무라)의 7회를 기꺼이 받아주소서
③ 하나님의 이름으로, 하나님은 위대하시며 하나님께 영광이 있을지어다.

※ 니얏 : 기도를 하기전 마음의 정적자세.

دُعَاءُ الشَّوْطِ الأَوَّلِ

① سُبْحَانَ ٱللهِ ، وَالْحَمْدُ لِلهِ ، وَلَا إِلٰهَ إِلَّا ٱللهُ ، وَٱللهُ أَكْبَرُ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ ٱلْعَلِيِّ ٱلْعَظِيمِ ، وَٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ ٱللهِ صَلَّى ٱللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . اَللّٰهُمَّ إِيمَانًا بِكَ ، وَتَصْدِيقًا بِكِتَابِكَ . وَوَفَاءً بِعَهْدِكَ ، وَاتِّبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ وَحَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى ٱللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

－1회전때의 기도－

〈발음〉

① 수브하－날 라히, 왈함두 릴라－히
② 왈라 일라－하 일랄라－후, 왈라－후 아크바르
③ 왈라 하울라 왈라 꾸와따 일라 빌라－힐 알리일 아쥠
④ 왓쌀라뚜 왓쌀라－무 알라 라수－릴라히 쌀랄라－후 알라이히 와살람
⑤ 알라훔마 이마－난 비카, 와따스디－깐 리키타비－카.
⑥ 와와파－안 비아흐디카, 왓띠바－안 리순나띠 나비이카 와하비－비카 무함마딘 쌀랄라－후 알라히 와 살람.

〈뜻〉

① 하나님께 영광이 있으시길, 하나님께 찬미하나이다.
② 하나님외에는 잡신이 없고, 하나님은 위대하시도다.
③ 하나님 외에는 전능이 없고
④ 하나님의 사도 무함맏에게 축복과 평화가 깃드소서.
⑤ 하나님이시여! 저희는 주께 믿음을 구하고, 주님의 계시를 증언하고,

⑥ 주님의 계율을 지키며 주님의 사도 무함만의 순낫을 따르나이다.

اللّهمّ إنّى أسألك العفو والعافية ، والمعافاة
الدّائمة فى الدّين والدّنيا والآخرة ، والفوز
بالجنّة ، والنّجاة من النّار .

ويقول بين الركنين فى كل شوط:

ربّنا آتنا فى الدّنيا حسنة ، وفى الآخرة حسنة ، وقنا عذاب
النّار ، وأدخلنا الجنّة مع الأبرار ، يا عزيز يا غفّار ، يا ربّ العالمين

〈발음〉

① 알라홈마 인니 아쓰알루칼 아프와 왈아－피야따
② 왈무아－파－따다－이마따 퓟디－니 왓둔야 왈아－키라띠.
③ 왈파우자 빌잔나띠, 완나자－따 미난나－르.

〈뜻〉

① 주님께 용서를 구하고 만사에 안전을 구하고,
② 현세와 내세에서 주님의 진리를 준수하며,
③ 지옥으로부터 구원하사 천국으로 인도하여 주소서.
※ 매 1회돌때마다 처음 시작했던 코너에 와서 다음 귀절을 암송한다.

〈발음〉

① 랍바나 아－띠나 휫둔야 하싸나딴
② 와필 아－키라띠 하싸나딴
③ 와끼나 아자－반 나－르
④ 와아드킬날 잔나따 마알아브라－르
⑤ 야 아지주야 갓파루, 야 랍발 알라민.

〈뜻〉

① 주님이시여! 현세에서 은총을 주옵시고
② 내세에서도 은총을 주옵소서
③ 지옥으로 부터 보호하여 주옵시고
④ 경건한 마음으로 천국에 들게 하옵소서
⑤ 주님은 관대하시며 온세상의 주님이시니.

دُعاءُ الشَوْط الثاني

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْبَيْتَ بَيْتُكَ ، وَالْحَرَمَ حَرَمُكَ ، وَالأَمْنَ أَمْنُكَ ، وَالْعَبْدَ عَبْدُكَ ، وَأَنَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ ، وَهَذَا مَقَامُ الْعَائِذِ بِكَ مِنَ النَّارِ ، فَحَرِّمْ لُحُومَنَا وَبَشَرَتَنَا عَلَى النَّارِ.

- 2 회전때의 기도 -

〈발음〉

① 알라훔마 인나 하달 바이따 바이뚜카
② 왈하라마 하라무카, 왈아므나 아므누카
③ 왈아브다 아브두카
④ 와 아나 아브두카 와-브누 아브디카
⑤ 와 하다 마까-물 아-이지비카 미난나-르
⑥ 파하르리무 루후-마나 와 바샤라따나 알란나-르

〈뜻〉

① 하나님이시여! 이집은 주님의 집이며,
② 이 성역은 주님의 성역이며, 이 평화는 주님의 평화이며
③ 이 후예도 주님의 후예이나니,
④ 나는 주님의 후예이며 주님 후예의 자손이도다.
⑤ 이 신전은 주님의 지옥으로부터 보호를 구하는 은신처이오니.
⑥ 저희들의 육체와 인간의 모습을 황불로부터 보호하여 주옵소서.

اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي قُلُوبِنَا ، وَكَرِّهْ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ . اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ

عِبَادَكَ ، اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي الْجَنَّةَ
بِغَيْرِ حِسَابٍ .

〈발음〉
① 알라홈마 합비브 일라이날 이이마-나
② 와자이이느후 피 꿀루-비나
③ 와카르리흐 일라이날 쿠프라 왈푸쑤-까 왈 이쓰야-ㄴ
④ 와즈알르나 미나르라-시딘
⑤ 알라홈마 끼니 아자-바카 야우마 따브아쑤 이바다카
⑥ 알라홈-마르주끄닐 잔나따 비가이리 히싸-브.
〈뜻〉
① 하나님이시여! 저희들로 하여금 믿음을 사랑토록 하여주소서.
② 그리고 그 믿음으로 저희들의 마음을 정화시켜 주소서
③ 불신과 이단과 거역으로부터 멀리하여 주소서
④ 주님을 따르는 종복이 되게하여 주소서
⑤ 하나님이시여! 심판의 날 벌로부터 보호하여 주소서
⑥ 하나님이시여! 주님의 천국에서 풍요하게 살찌게 하여주옵소서.

دُعَاءُ الشَّوْطِ الثَّالِثِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الشَّكِّ وَالشِّرْكِ ، وَالشِّقَاقِ
وَالنِّفَاقِ وَسُوءِ الْأَخْلَاقِ ، وَسُوءِ الْمَنْظَرِ وَالْمُنْقَلَبِ
فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَالْوَلَدِ . اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ رِضَاكَ
وَالْجَنَّةَ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ سَخَطِكَ وَالنَّارِ . اللَّهُمَّ إِنِّي
أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ .

- 3 회전때의 기도 -

〈발음〉
① 알라-홈마 인니 아우-주비카 미낫쇡키 왓싀르키, 왓쉬까-끼, 완니파-끼 와수-일 아콸라-끄,
② 와 수-일만자리 왈문깔라비 필말-리 왈아흘리 왈왈라디,

③ 알라-훔마 인니 아쓰알루카 리되-카 왈잔나따.
④ 와 아우-주 비카 민 싸카띠카 완나-르.
⑤ 알타-훔마 인니 아우-주 비카 민 피뜨나떨 까브리.
⑥ 와 아우-주 비카 민 피뜨나떨 마하야 왈마마-뜨.

〈뜻〉
① 하나님이시여! 회의와, 다신론과, 불화와, 이단과, 도덕의 부정으로부터 보호를 구하오며,
② 나의 재산, 가정, 자손을 재앙으로 부터 보호하여 주소서.
③ 하나님이시여! 주님의 환희 그리고 천국을 구하며,
④ 주님의 분노와 벌로부터 보호를 구하나이다.
⑤ 하나님이시여! 무덤의 시련으로부터,
⑥ 현세의 유혹, 죽음의 고난으로부터 보호를 구하나이다.

دُعَاءُ الشَّوْطِ الرَّابِعِ

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا، وَسَعْيًا مَشْكُورًا،
وَذَنْبًا مَغْفُورًا، وَعَمَلًا صَالِحًا مَقْبُولًا،
وَتِجَارَةً لَنْ تَبُورَ، يَا عَالِمَ مَا فِي الصُّدُورِ،
أَخْرِجْنِي يَا اَللّٰهُ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ.

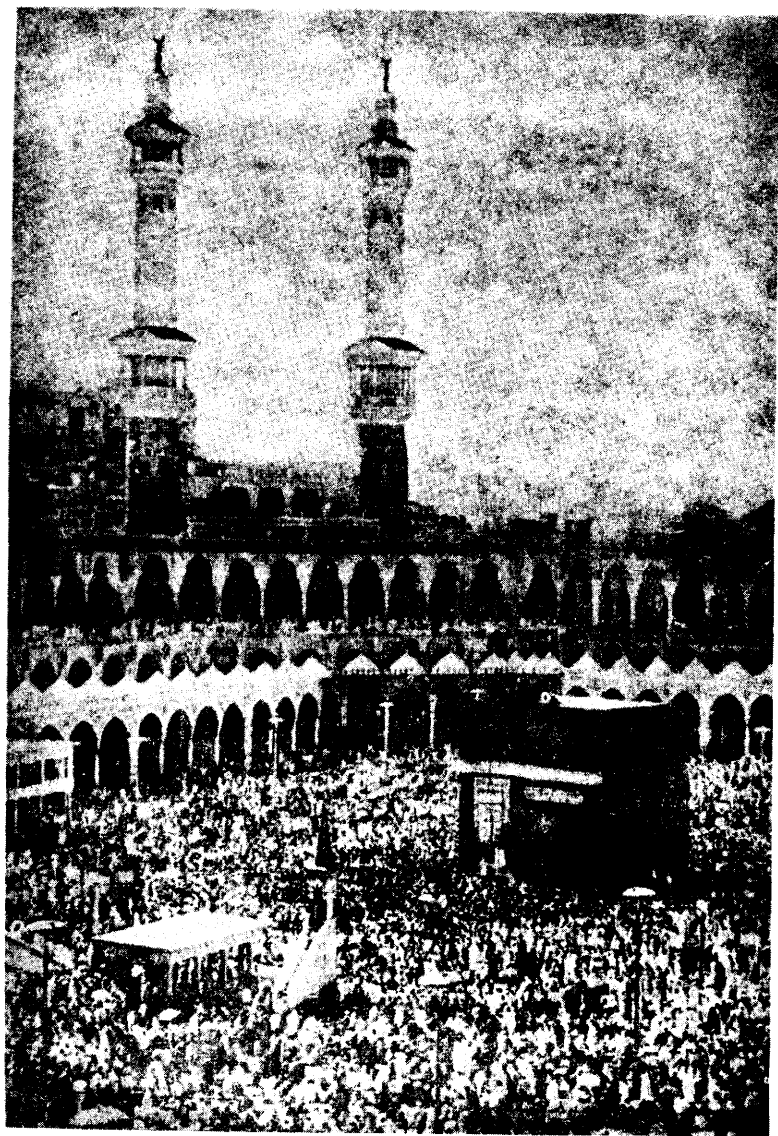
〈발음〉
① 알라훔 마즈알후 핫잔 마브루-란
② 와 싸으얀 마슈쿠-란
③ 와 단반 마그푸-란
④ 와 아말란 솰-리한 마끄불-란
⑤ 와 띠자-라딴 란 따부-르
⑥ 야-알-리마 마핏 수두-리
⑦ 아크리즈니 야 알라후 미낫 줄루마-띠 일란누-르

〈뜻〉
① 하나님이여! 저의 순례에 축복을 주소서.
② 나의 노력이 보람되게 하여 주소서.
③ 죄를 용서하여 주시고,
④ 참되고 합당한 일을 하도록 하여 주시며,

⑤ 사업이 번창하도록 하여 주소서.
⑥ 주님은 저희들의 흉중을 헤아리시나니.
⑦ 주님이시여! 암흑에서 광명으로 인도하여 주소서.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ،
وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ
كُلِّ إِثْمٍ وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ،
وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ.
رَبِّ قَنِّعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي وَبَارِكْ لِي
فِيمَا أَعْطَيْتَنِي وَأَخْلِفْ عَلَى كُلِّ
غَائِبَةٍ لِي مِنْكَ بِخَيْرٍ.

〈발음〉
① 알라훔마 인니 아쓰알루카 무-지바-띠 라흐마띠카
② 와 아자-이마 마그피라띠카.
③ 왓쌀라-마따 민 쿨리 이스민.
④ 왈가니-마따 민 쿨리 비르린.
⑤ 왈파우자 빌잔나띠 완나자-따 미난나-르
⑥ 랍비 깐니이니 비마 라자끄따니.
⑦ 와바-리끌리 피-마 아으똬이따니.
⑧ 와 아클리프 알라이야 쿨라 가-이바띤리 민카 비카이르.

〈뜻〉
① 하나님이시여! 당신의 자비를 구하나이다.
② 당신의 용서를 비나이다.
③ 모든 죄악에서 멀리하여 주시고,
④ 모든 자비로 풍요하게 하여 주시며,
⑤ 지옥으로부터 구하사 천국에서의 승리자가 되게 하여 주소서.
⑥ 주님이시여! 그대의 양식으로 살찌게 하여주시고,
⑦ 그대가 주신 모든것에 축복을 내리소서.
⑧ 저에게 부족한 모든것을 주님의 은총으로 충만케 하옵소서.

그림# 2 멕카내부 الصَّلاة بالمسْجد الحَرام

دُعَاءُ الشَّوْطِ الخَامِسْ

اللَّهُمَّ أَظِلَّنِي تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِكَ يَوْمَ لَاظِلَّ إِلَّاظِلُّكَ وَلَابَاقِي إِلَّاوَجْهُكَ . وَاسْقِنِي مِنْ حَوْضِ نَبِيِّكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرْبَةً هَنِيئَةً مَرِيئَةً لَانَظْمَأُ بَعْدَهَا أَبَدًا.

〈발음〉

① 알라훔마 아질라니 따흐따 질리 아르쉬카 야우마 라 질라일라 질루카.

② 왈라 바-끼 일라 와즈후카.

③ 와쓰끼니 민 하우듸 나비이-카 싸이이디나 무함마딘 쌀랄라후. 알라이히와살라마. 샤르바딴 하니-아딴 마리-아딴 라 나즈마우 바으다 하-아바다.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신의 심판의 날 당신의 권좌아래 보호하여 주옵소서.

② 오직 주님만이 계시나이다.

③ 주님의 사도 무함맏의 샘에서 솟는 음료수로써 갈증을 영원히 멎게 하여 주옵소서.

اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَاسَأَلَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَكَ مِنْهُ نَبِيُّكَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَنَعِيمَهَا وَمَا يُقَرِّبُنِي إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْفِعْلٍ أَوْعَمَلٍ.

〈발음〉

① 알라훔마 인나 아쓰알루카 민 카이리 마－싸알라카 민후 나비유카 싸이이두나 무함마딘 살랄라후 알라이히 와 살람.

② 와 아우－주비카 민 샤르리 마쓰따아－자카 민후 나비유카 싸이이두나 무함마둔 살랄라후 알라이히 와 살랍.

③ 알라훔마 인니 아쓰알루칼 잔나타 와 나이－마하 와마 유까르리부니 일라이하 민 까울린 아우 피울린 아우 아말린.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 사도 무함맏(그분에게 평화가 깃드소서)이 당신에게 자선을 구했듯이 저희도 구하나이다.

② 사도 무함맏(그분에게 평화가 깃드소서)이 당신에게 악으로부터 보호를 구했듯이 저희도 보호를 구하나이다.

③ 하나님이시여! 그대에게 천국을 구하나니.

دُعَاءُ الشَّوْطِ السَّادِسِ

اَللّٰهُمَّ إِنَّ لَكَ عَلَيَّ حُقُوقًا كَثِيرَةً
فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ ؛ وَحُقُوقًا كَثِيرَةً فِيمَا
بَيْنِي وَبَيْنَ خَلْقِكَ ؛ اَللّٰهُمَّ مَا كَانَ لَكَ مِنْهَا
فَاغْفِرْهُ لِي ، وَمَا كَانَ لِخَلْقِكَ فَتَحَمَّلْهُ
عَنِّي ، وَأَغْنِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ ،

〈발음〉

① 알라훔마 인나 라카 알라이야 후꾸－깐 카씨－라딴 피－마 바이니 와 바이나카.

② 와 후꾸－깐 카씨－라딴 피－마 바이니 와 바이나 칼끼카.

③ 알라훔마 마－카－나 라카 민하 파그피르훌리.

④ 와마－카－나 리칼끼카 파따함말루 안니.

⑤ 와 아그니니 비할랄－리카 안 하라－미카.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신은 저희들에 대한 모든 권리의 소유자이시오며,

② 당신의 창조물에 대한 모든 권리의 소유자이시도다.

③ 하나님이시여! 그로부터 저희를 사하여 주시고,
④ 당신 후예들의 무거운짐을 저로하여금 가볍게 하도록 하여주시고,
⑤ 금지되지 않은 정당한 방법으로 부유하게 하여 주소서.

وَبِطَاعَتِكَ عَنْ مَعْصِيَتِكَ ، وَبِفَضْلِكَ
عَمَّنْ سِوَاكَ ، يَاوَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ .
اَللّٰهُمَّ إِنَّ بَيْتَكَ عَظِيمٌ ، وَوَجْهَكَ
كَرِيمٌ ، وَأَنْتَ يَا أَللّٰهُ حَلِيمٌ كَرِيمٌ
عَظِيمٌ ، تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي .

〈발음〉
① 와비똬-아띠카 안 마으싀야띠카.
② 와 비파들리카 암만 씨와-카.
③ 야 와-씨알 마그피라띠
④ 알라훔마 인나 바이따카 아쥐-문
⑤ 와 와즈하카 카리-문
⑥ 와 안따 야 알라후 할리문 카리문 아듸문
⑦ 뚜힙불 아프와 파으푸 안니

〈뜻〉
① 그대에게 복종하게 하여주옵소서
② 당신에게만 자비를 구하도록 하여 주옵소서
③ 그리고 너그러운 용서가 있게하여 주옵소서
④ 하나님이시여! 그대의 집은 위대하오며,
⑤ 그대의 모습은 자비스러우 나이다.
⑥ 그대는 자비로우시고 관대하오며 위대하시나니,
⑦ 당신은 관용을 사랑하시나니 저희를 용서하여 주옵소서

دُعَاءُ الشَّوْطِ السَّابِعْ

اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا كَامِلًا ،

وَيَقِينًا صَادِقًا، وَرِزْقًا وَاسِعًا،
وَقَلْبًا خَاشِعًا، وَلِسَانًا ذَاكِرًا،
وَحَلَالًا طَيِّبًا، وَتَوْبَةً نَصُوحًا، وَتَوْبَةً
قَبْلَ الْمَوْتِ. وَرَاحَةً عِنْدَ الْمَوْتِ،

〈발음〉

① 알라홈마 인니 아쓰알루카 이-마-난 카-밀란, 와야끼-난 쏴-디깐,
② 와리즈깐 와-씨안, 와 깔리반 카-쉬안,
③ 왈 리싸-난 자-키란,
④ 와 할라란 또이이반,
⑤ 와 따우바딴 나수-한, 와따우바딴 까블랄 마우띠,
⑥ 와 라-하딴 에인달 마우뜨,

〈뜻〉

① 하나님이시여 / 완전한 믿음과 확고한 신념을 구하오며,
② 풍부한 양식과 순박한 마음을 구하나이다.
③ 그대를 염원하는 혀를,
④ 금단이 아닌 허락된 것을,
⑤ 죽음 이전에 숨김없는 회개를,
⑥ 임종시에는 고요한 죽음을 구하나이다.

وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً بَعْدَ الْمَوْتِ،
وَالْعَفْوَ عِنْدَ الْحِسَابِ، وَالْفَوْزَ
بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا عَزِيزُ يَا غَفَّارُ،
رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ.

〈발음〉

① 와 마그피라탄 와 라흐마탄 바으달 마우뜨,

② 왈아프와 에인달 히싸－비,
③ 왈파우자 빌잔나띠 완나자－따 미난 나－르,
④ 비라흐마띠카 야 아지－주 야 캎파－루
⑤ 랍비 지드니 일만 와 알히끄니 빗살－리힌.

〈뜻〉

① 임종후에는 용서와 자비를 구하오며,
② 심판시에는 특사를,
③ 지옥으로부터 구하사 천당으로 인도하여 주옵소서
④ 그대는 자비로우시고 관대하시도다
⑤ 주여! 지식을 주옵시고 정의와 함께 있게하여 주옵소서.

그림 # 3

聖地 멕카에 있는 카아바(神殿) 門

دعاء الملتزم

اللهم يارب البيت العتيق اعتق رقابنا،
ورقاب آبائنا وأمهاتنا، وإخواننا وأولادنا من النار،
ياذا الجود والكرم، والفضل والمن، والعطاء
والإحسان. اللهم أحسن عاقبتنا في الأمور كلها،
وأجرنا من خزي الدنيا وعذاب الآخرة.

카아바문에서의 기도

〈발음〉

① 알라훔마 야 랍발 바이띨 아띠―끄
② 이으띠끄 리까―바나
③ 와 리까―바 아―바―이나 와 움마하―띠나, 와 이크와―니나와 아울라―디나 미난 나―르.
④ 야 잘주우디 왈카라미, 왈파들리 왈만니 왈아따―이 왈이흐싸―ㄴ
⑤ 알라훔마 아흐씬 아―끼바따나 필 우무―리 쿨리하.
⑥ 와 아지르나 민 키즈이 둔야 와 아따―빌 아―키라.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 옛집(1)의 주인이시여!
② 우리를 보호하여 주옵소서.
③ 우리의 선조들(아버지들과 어머니들), 우리의 형제들과 우리의 후손들을 불 지옥으로 부터 보호하여 주옵소서.
④ 주님은 관대하시고, 자비로우시고 은혜로우시며 동정심과 자신의 소유자이시도다.
⑤ 하나님이시여! 저희의 모든 일의 결과가 보람되게 하여 주옵소서.
⑥ 현세의 치욕과 내세의 재앙으로부터 보호하여 주옵소서

해설 : (1) 멕카에 있는 하람 성원(사원)

اللهم إني عبدك وابن عبدك، واقف تحت بابك،
ملتزم بأعتابك، متذلل بين يديك، أرجو

رَحْمَتَكَ وَأَخْشَى عَذَابَكَ يَا قَدِيمَ الْإِحْسَانِ .
اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِي ، وَتَضَعَ وِزْرِي ،
وَتُصْلِحَ أَمْرِي ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِي ، وَتُنَوِّرَ لِي فِي قَبْرِي ،
وَتَغْفِرَ لِي ذَنْبِي ، وَأَسْأَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى مِنَ الْجَنَّةِ . آمِين

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아브두카 와브누 아브디카
② 와-끼푼 따흐따 바-비카
③ 물따지문 비아으따-비카, 무따잘리룬 야다이카,
④ 아르주-라흐마따카 와 아크샤 아자-바카 야 까디-말 이흐싼-
⑤ 알라훔마 인니 아쓰알루카 안 따르파아 쥐크리-
⑥ 와 뗠라아 위즈리-
⑦ 와 뚜슬리하 아므리-
⑧ 와 뚜똬흐히라 깔비-
⑨ 와 뚜나우위랄리 피 까브리-
⑩ 와 따그피라리 잔비-
⑪ 와 아쓰알루캇다라자-뗄 울라 미날 잔나띠 아-민

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희는 당신의 종이며 당신의 후예입니다.
② 그대의 문에 서서
③ 그 문턱을 잡으며 당신에게 순종하나이다.
④ 당신의 자비를 바라나이다. 자선을 베풀어(2)온 그대여 당신의 재앙이 두렵나이다.
⑤ 하나님이시여! 저를 기억하여 주옵소서
⑥ 나의 무거운 짐을 덜어주옵소서
⑦ 나의 일이 참되게 하여주소서
⑧ 나의 마음을 정화시켜 주소서
⑨ 나의 무덤에 광명을 비추어 주소서.
⑩ 나의 죄를 사하여 주소서
⑪ 주님이시여! 천당에서 특별한 은총을 주옵소서 (아-민)

هَذَا دُعَاءُ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

اَللّٰهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ سِرِّي وَعَلَانِيَتِي فَاقْبَلْ مَعْذِرَتِي ،

وَتَعْلَمُ حَاجَتِي فَأَعْطِنِي سُؤْلِي ، وَتَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي
فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي . اَللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا يُبَاشِرُ
قَلْبِي ، وَيَقِينًا صَادِقًا حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّهُ لَا يُصِيبُنِي إِلَّا
مَا كَتَبْتَ لِي ، رِضًى مِنْكَ بِمَا قَسَمْتَ لِي . أَنْتَ وَلِيِّي
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ .

이브라힘(아브라함) 신전에서의 기도

〈발음〉

① 알라훔마 인나카 따을라무 씨르리 와 알라-니야띠
② 파끄발 마으쥐라띠
③ 와 따을라무 하-자띠 파으뛰니 쑤을리
④ 와 따을라무 마-피 낲씨 파그피르 리 주누-비
⑤ 알라훔마 인니 아쓰알루카 이이마-난 유바-쉬루 깔비
⑥ 와 야끼-난 쏴-디깐 하따-아을라무 안나후 라 유쉬-부니 일라 마 카따브따리
⑦ 리란 민카비마 까쌈따리
⑧ 안따 왈리-이 퓟둔야 왈 아-키라띠
⑨ 따왔파니 무슬리만 와알히끄니 빗쌀~리 힌-,

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신은 저의 내면의 세계와 외면의 세계를 아시나이다.
② 저의 용서를 받아 주옵소서
③ 당신은 제가 필요로하는 것을 아시나니 저의 요구를 들어 주옵소서
④ 당신은 나의 마음속을 아시나니 내마음의 죄를 용서하여 주소서.
⑤ 하나님이시여! 나의 마음을 인도할 믿음을 구하나이다.
⑥ 당신께서 저에게 정명(1)하신 것을 알도록 확신을 주소서
⑦ 그리고 당신이 분배한 것에 만족하도록 하여 주소서
⑧ 당신은 현세와 내세의 주관자 이시도다.
⑨ 무슬림(2)으로써 임종케 하여주시고 정의에 살도록 하여주옵소서.

※ (1) 인간은 태어나기 전부터 하나님께서 그 인생에 대한 미래관을 부여했다는 것.
(2) 하나님을 유일신으로 믿고 모든 선지자들을 믿는 신도를 일컫는다.

اَللّٰهُمَّ لَا تَدَعْ لَنَا فِي مَقَامِنَا هٰذَا ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَّجْتَهُ، وَلَا حَاجَةً إِلَّا قَضَيْتَهَا وَيَسَّرْتَهَا. فَيَسِّرْ أُمُورَنَا، وَاشْرَحْ صُدُورَنَا، وَنَوِّرْ قُلُوبَنَا، وَاخْتِمْ بِالصَّالِحَاتِ أَعْمَالَنَا. اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ، وَأَلْحِقْنَا بِالصَّالِحِينَ، غَيْرَ خَزَايَا وَلَا مَفْتُونِينَ.

〈발음〉

① 알라훔마 라 따다으 라나 피 마까~미나 하좌 쥔반 일라 가파르따

② 왈라 함만 일라 파르라즈따후

③ 왈라 하~자따 일라 까돠이따하 와 얏싸르따하-.

④ 파얏씨르 우무-라나,

⑤ 와슈라흐 수두~라나

⑥ 와 나우워르 꿀루~바나

⑦ 와크뗨 빗솰~리하~띠 아으말~라나

⑧ 알라훔마 따왚프나 무슬리미-ㄴ, 와알히끄나 빗솰리히-나,

⑨ 가이라 카자~야 왈라 마프뚜~니-ㄴ.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희들의 죄를 사하여 주옵소서

② 저희들의 근심을 없이하여 주소서

③ 저희들의 일들을 쉽게하여 주시고

⑤ 저희들의 가슴을 확짝 열어

⑥ 저희들의 마음에 광명을 비추어 주시며

⑦ 저희들의 일이 올바르게 하여 주시고

⑧ 정의에 살게 하여주시고

⑨ 혼동과 좌절이 없도록 하여 주옵소서.

دُعَاءُ حِجْرِ إِسْمَاعِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

اَللّٰهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ،

أَعُوذُ بِكَ مِن شَرِّ مَا صَنَعْتُ . أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

이스마일 만석에서의 기도

〈발음〉

① 알라훔마 안따 랍비 라 일라하 일라 안따.
② 칼라끄따니 와 아나 아브두카
③ 와 아나 알라 아흐디카 와와으디카 마-쓰따똬으뚜
④ 아우-주 비카 민 쉬르리 바-사나으뚜
⑤ 아부~우 라카 비니으마띠카 알라이야
⑥ 와 아부~우 비잔비.
⑦ 화그피르리 파인나후 라야그피룻 주누-바 일라 안따.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신은 나의 주님이시며 유일신 하나님 이시도다.
② 당신은 저를 창조하셨고 저는 당신의 종복이나이다.
③ 저는 최선을 다하여 당신의 창의를 지키나니,
④ 사탄으로부터 당신의 보호를 구하오며
⑤ 당신이 베풀어준 은혜에 감사드리오며
⑥ 저의 죄를 고백하나이다.
⑦ 저의 죄를 사하여 주옵소서, 그대외에는 권능이 없나니.

اللَّهُمَّ إِنِّي،
أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ بِهِ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَكَ مِنْهُ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ.
اللَّهُمَّ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُلْيَا، طَهِّرْ قُلُوبَنَا مِنْ كُلِّ وَصْفٍ يُبَاعِدُنَا عَنْ مُشَاهَدَتِكَ

وَمَحَبَّتِكَ، وَأَمِتْنَا عَلَى السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ وَالشَّوْقِ إِلَى لِقَائِكَ
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아쓰알루카 민 카이리 마 싸알라카 비히 이바－두카 솰－리후－ㄴ

② 아우~주 비카 민샤르리 마쓰따아－좌카 민후 이바－두캇 솰－리훈

③ 알라훔마 비아쓰마~이칼 후쓰나.

④ 와 싀파~띠칼 울야,

⑤ 똬흐히르 꿀루~바나 민 쿨리 와스핀 유바~이두나 안 무샤~하다띠카 와 마합바띠카,

⑥ 와아미뜨나 알랏 순나띠 왈자마~아띠 왓샤우~끼 일라 리까~이카

⑦ 야 잘 잘라~리 왈이크라－ㅁ.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 그대의 성실한 종복들이 그랫듯이 당신의 자선을 구하오며

② 그대의 성실한 종복들이 그랫듯이 당신의 보호를 구하나이다.

③ 하나님이시여! 당신의 가장 고상한 이름으로,

④ 당신의 가장 고귀한 속성으로

⑤ 당신과 당신의 사랑을 이결시키는 모든 속성으로부터 저희들의 마음을 정화시켜 주소서

⑥ 순낫(1)과 자마~아(2) 당신을 동경(3)하는 마음으로 순교케 하여주소서.

⑦ 그대는 위대하시며 영광이시나니.

※ (1) 사도무함맏(그분에게 평화가 깃드소서)의 말씀 및 행적

(2) 무슬림들의 공동체

(3) 모든 물욕을 버리고 신의 세계를 회복하는 상태.

اللَّهُمَّ نَوِّرْ بِالْعِلْمِ قَلْبِي، وَاسْتَعْمِلْ
بِطَاعَتِكَ بَدَنِي، وَخَلِّصْ مِنَ الْفِتَنِ سِرِّي، وَاشْغَلْ
بِالْاِعْتِبَارِ فِكْرِي، وَقِنِي شَرَّ وَسَاوِسِ الشَّيْطَانِ،

وَأَجِرْنِي مِنْهُ يَارَحْمٰنُ، حَتّٰى لَا يَكُونَ لَهُ عَلَيَّ سُلْطَانٌ.
رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا ، فَاغْفِرْلَنَا ذُنُوبَنَا، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

〈발음〉

① 알라훔마 나우위르 빌일미 깔비
② 와쓰따으밀 비똬-아 띠카 바다니
③ 와 칼리스 미날 피따니 씨르리
④ 와쉬칼 빌이으띠바-리 피크리
⑤ 와끼니 샤르라 와싸~위씻 샤이똬-니
⑥ 와아지르니 민후 야라흐마-누, 하따 라 야쿠-나 라후 알라이야쑬 따-눈
⑦ 랍바나, 인나나, 아-만나,
⑧ 화그휘르라나, 주누-바나,
⑨ 와끼나 아좌-반 나-르.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저의 마음에 당신의 지혜를 비추어 주소서
② 저의 육체는 당신의 종복이 되게 하고
③ 유혹으로부터 저의 양심을 구하사
④ 건전한 사상을 갖게하여 주시고
④ 사탄의 유혹으로부터 보호하여 주소서
⑥ 그리고 또한 그(사탄)를 멀리하여 저에게 유혹이 미치지 않도록 하여 주소서.
⑦ 주님이시여! 진실로 믿나이다.
⑧ 저희의 죄를 사하여 주시고,
⑨ 불 지옥으로부터 보호하여 주옵소서.

دُعَاءُ الصَّفَا

أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللهُ وَرَسُولُهُ،
إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ،
فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ
عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا، وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا

فَإِنَّ اللّٰهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ .

사파에서의 기도

〈발음〉

① 아브다우 비마 바다알라후 와라쑬－루후,
② 인낫 쇄파 왈마르와따 민 샤아이리라히,
③ 파만핮잘 바이따 아위으따마라
④ 팔라 주나－하 알라이히 안 얏똬우와파 비히마,
⑤ 와만 따똬우와아 카이란
⑥ 파인날라하 샤－키룬 알리－ㅁ.

〈뜻〉

① 하나님과 그의 사도가 그랬듯이 저도 시작합니다.
② 사파(1)와 마르와(2)는 하나님의 상징이나니
③ 하즈(3)와 우무라(4)를 행하는 순례객은
④ 그 두동산을 왕복하여 죄를 사함을 받고,
⑤ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑥ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀지어다.

※ (1),(2) 멕카 하람 성원(사원)안에 있는 두동산으로써 이브라힘(아브라함)이 하나님의 명령을 받고 그의 갓난아이 이스마일과 그의 어머니를 이곳에 두고 떠났다. 이때 이스마일은 뜨거운 태양열에 갈증이 나 죽음에 이르자 그의 어머니는 하나님께 물을 구하며 이 두동산 사이를 왔다 갔다하며 기도를 드렸다. 이때 솟이 나온 물이 하람 성원(사원)안에 있는 "잠잠"우물로써 지금도 이 샘물을 멕카의 주민들이 음료수로 하고 있다.

(3) 하즈달 8일부터 시작되는 무슬림 5대의무중의 하나, 즉 성지 순례를 일컬으며 사우디 멕카에 있는 하람 성원(사원)을 방문하고 다음 메디나에 있는 **"마스지드 나바위"**, 즉 사도님의 성원(사원)과 현재 이스라엘이 점령하고 있는 팔레스타인에 있는 마스지드 **"아끄사"** 사원을 방문하는 과정이다.

(4) 평상시 멕카에 있는 성원(사원)을 방문하여 기도를 드리는 것.

نِيَّةُ السَّعْيِ

اَللَّهُمَّ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَسْعَى مَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَشْوَاطٍ - سَعْيَ الْحَجِّ (أو العمرة إن كان محرمًا بها)

لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

ثم يرتفع على درج الصفا ويقول:

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

— 싸이 (1) 할때 마음의 자세 —

〈발음〉

① 알라흠마 인니 우리~두안 아쓰아 마 바이낫사파 왈 마르와띠 싸브아따 아쉬와~띤

② 사으얄 핫지 릴라히 앞자와잘르. 야 랍발 알~라민

③ 알라후 아크바르. 알라후 아크바르. 알라후 아크바르

④ 와 릴라힐함드

〈뜻〉

① 하나님이시여! 사파와 마르와 두동산 사이를 7회 싸이(1)하고자 하나이다.

② 하즈(순례)의 싸이를 세상의 주이신 당신에게 바치나이다.

③ 하나님은 위대하시도다. 하나님은 위대하시도다. 하나님은 위대하시도다.

④ 하나님께로 영광을 돌리나이다.

دُعَاءُ الشَّوْطِ الْأَوَّلِ مِنَ السَّعْيِ

اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ.

اللهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ الْكَرِيمِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ،

싸이 1회때의 기도

〈발음〉

① 알라후 아크바르 알라후 아크바르, 알라후 아크바르
② 알라후 아크바르 카비~라
③ 알함두 릴라히 카씨~라
④ 와 수브하~날 라힐 아쥐- ㅁ
⑤ 와비함디힐 카리~미 부크라따 와 아실라
⑥ 와 미날 라일리 파쓰주드라후 와 쌉비호후 라일란 따윌라
⑦ 라 일라하 일라후 와흐다후
⑧ 안자자 와으다후 와나사라 아브다후
⑨ 와 하자말 아흐자~바 와흐다후

〈뜻〉

① 하나님은 위대하시도다. 하나님은 위대하시도다. 하나님은 위대하시도다.
② 하나님은 위대하시도다.
③ 하나님께 찬미를 드리나이다.
④ 지고하신 하나님께 영광이 있을지어다
⑤ 항상(밤낮) 당신에게 감사를 드리며
⑥ 밤이 오면 당신을 숭배하고 기나 긴밤 당신께 감사를 드리나이다.
⑦ 하나님은 세상에 단 한분이시고
⑧ 그분은 그의 약속을 지키며 그의 종복들에겐 승리를 가져다 주며
⑨ 그외 무리에게는 패배를 가져다 줄 것이니라.

لَا شَيْءَ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ دَائِمٌ
لَا يَمُوتُ وَلَا يَفُوتُ أَبَدًا، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، وَاعْفُ وَتَكَرَّمْ،
وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ، إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا لَا نَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ
رَبَّنَا نَجِّنَا مِنَ النَّارِ سَالِمِينَ غَانِمِينَ، فَرِحِينَ مُسْتَبْشِرِينَ.
مَعَ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ، مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

〈발음〉

① 라 샤이아 까블라후 왈라바으다후
② 유흐이와 유미~뚜

③ 와 후와 하이윤 다~이문 라야무뚜 왈라 야푸 뚜 아바다
④ 비야디힐 카이르 와 일라이힐 마쉬~르
⑤ 와후와 알라쿨리 샤이인 까디~르
⑥ 랍비그피르 와르함 와으프 와따카르랍
⑦ 와 따자—와즈 암마 따을람
⑧ 인나카 따을라무 마—라 나을람
⑨ 인나카 안딸 라훌 아아줄 아크람
⑩ 랍바나 낯지나 미난 나—리 쌀—리미—나 가—니미—나
⑪ 확리히—나 무스따브쉬리—나 마아 이바—디카 살리히—ㅁ 마알 라지나 안아말 라후 알라이힘.

〈뜻〉

① 하나님 이전에 그리고 이후에는 존재하는 것 없으며
② 그분은 생명을 부여하고 또 앗아가나니
③ 그분은 영생하시며
④ 선은 그분이 주관하시고 운명은 그분에게로 돌아가느니라
⑤ 그리고 그분은 만물의 영장이시도다.
⑥ 주여! 저의 죄를 사하여 주시고 자선을 베풀어 주소서
⑦ 저의 용서를 받아주소서
⑧ 당신은 저희가 알지 못하는 것을 알고 계시며
⑨ 실로 당신은 위대 하고 자비스러운 분이시도다
⑩ 주여! 불 지옥으로부터 구하사
⑪ 당신의 종복들과 당신이 베푼 그들과 함께 승리자가 되게 하여 주옵소서

مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، وَحَسُنَ
أُولَٰئِكَ رَفِيقًا، ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا.
لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ حَقًّا حَقًّا، لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ تَعَبُّدًا وَرِقًّا، لَا إِلَٰهَ
إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ. وكلما قربت من المروة اقرأ: إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ
مِن شَعَائِرِ اللَّهِ، فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ
أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا، وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ.

〈발음〉

① 미난 나비이이나 왓싯디끼-나 왓슈하다-이 왓살-리히-ㄴ.
② 와 하쑤나 울라이카 라피-깐
③ 잘리칼 파둘루 미날라히 와카파 알리만
④ 라-일라하 일랄라후 확깐 확까.
⑤ 라-일라하 일랄라후 따압부단 와리깐.
⑥ 라-일라하 일랄라후
⑦ 왈라 . 나으부두 일라 이야-
⑧ 무클리싀-나 라훗 디-나 왈라우 카리할 카-피루-ㄴ.
⑨ 인낫사파 왈마르와따 민 샤아-이릴 라히
⑩ 파만 핫잘 바이따 아위으따마라
⑪ 팔라 주나-하 알라이히 안 얏와우와파 비히마
⑫ 와만 따와우와아 카아란
⑬ 파인날라하 샤-키룬 알리-ㅁ.

〈뜻〉

① 선지자들이여! 정의를 지키는 자들이여! 순교자들이여!
② 이들 동료자들에게 자선을 베풀어 주소서
③ 이는 하나님의 은혜이며 모든 것을 알고계시도다.
④ 실로 하나님은 한분이시며
⑤ 그분에게만 숭배할 지어다.
⑥ 하나님은 유일신이시니
⑦ 그분외에는 그 어떤 것도 숭배해서는 아니되느니라
⑧ 그의 종교를 순결케 하고 불신자들을 배척할 지어다.
⑨ 사파와 마르와는 하나님의 상징이나니
⑩ 하즈(순례)와 우무라를 행하는 순례객은
⑪ 두동산을 왕복하여 죄 사함을 받고
⑫ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑬ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀것이니라.

دعاء الشوط الثاني من السعي

الله أكبر الله أكبر ولله الحمد، لا إله إلا الله
الواحد الفرد الصمد، الذي لم يتخذ صاحبة ولا ولدا
ولم يكن له شريك في الملك، ولم يكن له ولي من الذل،

وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا. اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ فِي كِتَابِكَ الْمُنَزَّلِ، "ادْعُونِي
أَسْتَجِبْ لَكُمْ". دَعَوْنَاكَ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا كَمَا أَمَرْتَنَا إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

—싸이 2회전 때의 기도—

〈발음〉

① 알라후 아크바르 알라후 아크바르 알라후 아크바르
② 와릴라-일함두
③ 라-일라하 일랄라훌 와-히둘 파르둣 솨맏
④ 알라지 람 얕타키주 솨-히바딴 왈라 왈라단
⑤ 왈람야쿨라후 샤리-쿤 필물키
⑥ 왈람야쿨라후 왈리윤 미낫줄리
⑦ 와 캅비르후 따크비-라
⑧ 알라훔마 인나카 꿀타 피키따-비칼 무낫잘리
⑨ 우두우-니 아쓰타지불 라쿰
⑩ 다아우나-카
⑪ 랍바나 파그피르라나 카마 아마르따나
⑫ 인나카 라 뚜콸리풀 미-아드.

〈뜻〉

① 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다.
② 하나님께로 영광을 돌리나이다.
③ 하나님은 단 한분이시고 영원히 존재하시도다.
④ 그분에게는 배우자도 없으며 자손도 없도다.
⑤ 우주만상에 그분은 대등할 동반자도 없으며
⑥ 그분 위에 있는 자도 없도다.
⑦ 그분에게 영광이 있을 지어다.
⑧ 하나님이시여! 당신의 계시(쿠란)에서 말씀 하셨도다.
⑨ "내게 기도하라 그러면 대답할 지니"
⑩ 주여! 당신께 기도하나이다.
⑪ 당신께서 명하신 대로 저희들을 사하여 주소서
⑫ 진실로 당신은 당신의 약속을 지키시나니

رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ،
رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا ، وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا ، وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ
رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ ، وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ . رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا ، وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا ،
وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ . رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا
بِالْإِيمَانِ ، وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا ، رَبَّنَا إِنَّكَ
رَءُوفٌ رَحِيمٌ

〈발음〉

① 랍바나 인나나 싸미으나 무나－디얀 유나－디 릴이이마－니
② 안 아－미누 비랍비쿰 파아－만나
③ 랍바나 파그피르 라나 주누－바나
④ 와캎피르 안나 싸이아－띠나
⑤ 와따왑파나 마알 아브라－르
⑥ 랍바나 와아－띠나 마 와아드따나 알라 루쑬리카
⑦ 왈라 뚜크지나 야유말 끼야－마띠
⑧ 인나카 라 뚜클리풀 미이아－다
⑨ 랍바나 알라이카 따왘칼르나
⑩ 와 일라이카 아나'크나
⑪ 와 일라이칼 마쉬－르.
⑫ 랍바나 이그피르 라나 왈리 이크와－니날 라지－나 싸바꾸－나 빌 이－만
⑬ 왈라 따즈알 피 꿀루－비나 길란 릴라지나 아－마누
⑭ 랍바나 인나카 라우－푼 라히－ㅁ

뜻〉

① 주여! 믿음을 부르짖는 자의 소리를 들으소서
② 우리의 주 당신을 믿나이다" 라고
③ 주여! 저희들의 죄를 사하여 주소서
④ 저희들의 비행을 감추어 주소서
⑤ 죽으므로써 임종케 하여 주소서

⑥ 주여! 그대의 사도들에게 약속했던 것을 저희에게 주옵소서
⑦ 심판의 날 저희에게 저주를 주지 마옵소서
⑧ 진실로 당신은 당신의 약속을 지키나이다.
⑨ 주여! 저희들은 당신에게만 의존하나이다.
⑩ 당신께 고백을 하며
⑪ 당신께 저희의 운명을 돌리나이다.
⑫ 주여! 저희와 그리고 믿음을 가진 저희의 형제들을 없애어 주소서
⑬ 믿는 저희들의 마음에서 증오를 없이해 주소서
⑭ 주여! 실로 당신은 자비로웁고 너그러운 분이시도다.

(رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، وَاعْفُ وَتَكَرَّمْ،
وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ، إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا لَا نَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ
اللهُ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ) إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن
شَعَائِرِ اللهِ، فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا، وَمَن تَطَوَّعَ
خَيْرًا فَإِنَّ اللهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ

〈발음〉
① 랍비그피르 와르함, 와으프 와따카르람
② 와따자-와즈 암마 따을람
③ 인나카 따을라무 말라 나을람
④ 인나카 안딸라훌 아앗줄 아크람
⑤ 인낫사파 왈마르와따 민 솨아-이릴 라히,
⑥ 파만 핫잘 바이따 아위으따마라
⑦ 팔라 주나-하 알라이히 안 야따우와파 비히마,
⑧ 와만 따똬우와아 카이라,
⑨ 파인날라하 솨-키룬 알리-ㅁ.

〈뜻〉
① 주여! 저의 죄를 사하여 주시고 자선을 베풀어 주소서
② 저의 용서를 받아주소서
③ 당신은 저희가 알지못하는 것을 알고계시며
④'실로 당신은 위대하고 자비스러우 분이시도다.

⑤ 사파와 마르와는 하나님의 상징이나니
⑥ 하즈와 우무라를 행하는 순례객은
⑦ 그 두동산을 왕복하여 죄를 사하고
⑧ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑨ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀지니

دُعَاءُ الشَّوْطِ الثَّالِثِ مِنَ السَّعْيِ

اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ، رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا
نُورَنَا، وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ، عَاجِلَهُ وَآجِلَهُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِذَنْبِي،
وَأَسْأَلُكَ رَحْمَتَكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ،
وَاعْفُ وَتَكَرَّمْ، وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ، إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا لَا نَعْلَمُ،
إِنَّكَ أَنْتَ اللهُ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ.

— 싸이 3 회전때의 기도 —

〈발음〉
① 알라후 아크바르 알라후 아크바르 알라후 아크바르
② 와 릴라힐 함드
③ 랍바나 아트밈 라나 누-라나
④ 와그피르 라나
⑤ 인나카 알라 쿨리 샤이인 까디-르
⑥ 알라훔마 인니 아쓰알루칼 카이라 쿨라후
⑦ 아-질라후 와 아-질라후
⑧ 와 아쓰따그피루카 리잔비
⑨ 와 아쓰알루카 라흐마따카 야 아르하마르 라-히민
⑩ 랍비그피르 와르함, 와으푸 와따카르람
⑪ 와 따자-와즈 암마 따알람
⑫ 인나카 따알람 마-라 나알람
⑬ 인나카 안탈라훌 아앗줄 아크람

〈뜻〉

① 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다 하나님 위대하시도다.
② 하나님께 영광을 돌리나이다.
③ 주여! 저희들에게 영광을 주옵소서
④ 저희들의 죄를 사하여 주옵소서
⑤ 실로 당신은 만물의 영장이시로다.
⑥ 하나님이시여! 당신께 모든 자선을 구하나이다.
⑦ 지금(현세)도 다음(내세)에도,
⑧ 당신께 나의 죄를 사하나이다.
⑨ 자비로우시고 자애로우신 당신께 자비를 구하나이다.
⑩ 주여! 저의 죄를 사하여 주시고 자선을 베풀어 주소서
⑪ 저의 용서를 받아 주소서
⑫ 당신을 저희가 알지못하는 것을 알고 계시며
⑬ 실로 당신은 위대하고 자비스러운 분이시도다.

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ،
وَلَا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي . وَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ . اَللّٰهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي وَبَصَرِي ،
لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ . اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .
لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ . اَللّٰهُمَّ إِنِّي
أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ . اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ
مِنْ سَخَطِكَ ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ ،
لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ ،
فَلَكَ الْحَمْدُ حَتَّى تَرْضَى .

발음〉

① 랍비 지드니 일만
② 왈라 뚜지그 깔비 바으다 이드 하다이따니
③ 와하블리 밀라둔카 라흐마딴

④ 인나카 안딸 와하-부
⑤ 알라훔마 아-피니 피싸므이 와바샤리,
⑥ 라-일라하 일라 안따
⑦ 알라훔마 인니 아우-주 비카 민 아자-빌 까브리
⑧ 라-일라하 일라안따 수브하-나카
⑨ 인니 쿤뚜 미낫 잘-리민
⑩ 알라훔마 인니 아우-주 비카 미날 쿠프리 왈파끄리
⑪ 알라훔마 인니 아우-주 비리돠-카 민 싸카띠카
⑫ 와 비무아-파-띠카 민 우꾸-바띠카
⑬ 와 아우-주 비카 민카
⑭ 라 우흐시 싸나안 알라이카 안따 카마 아쓰나이따 알라 낲씨카
⑮ 팔라칼 함두 핫따 따르돠.

〈뜻〉
① 주여! 저에게 지식을 주옵소서
② 당신께서 저를 인도하신후 저의 마음이 방황치 않도록 하여 주소서
③ 그대의 면전에서 당신의 자비를 주옵소서
④ 진실로 당신은 베푸는 자 이시도다.
⑤ 하나님이시여! 저의 귀와 눈(1)을 보호하여 주소서
⑥ 당신외에 다른 잡신은 없나이다.
⑦ 하나님이시여! 무덤에서의 벌로부터 구하여 주소서
⑧ 당신외에 다른 잡신은 없나이다.
⑨ 실로 저희는 무지한자들 입니다.
⑩ 하나님이시여! 불신과 가난으로부터 구하여 주옵소서.
⑪ 하나님이시여 당신의 천벌로부터 보호를 구하나이다.
⑫ 당신의 벌로부터 보호를 구하나이다.
⑬ 당신으로부터만 보호를 구하나이다.
⑭ 당신께서 스스로 그랬듯이 한없는 영광을 드리나이다.
⑮ 당신이 만족하실때까지 영광을 드리나이다.
※ (1)음담 패설을 피하고 좋은 말을 들으며 눈을 나쁜 것에 유혹당하지 않도록 기원하는것

(إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ ، فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا ، وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ) .

〈발음〉

① 인낫 사파 왈마르와따 민 샤아-이릴-라히
② 파만 핫잘 바이따 아위으따마라
③ 팔라 주나-하 알라이히 안 야뒤우와파 비히마
④ 와만 따뒤우와아 카이란
⑤ 파인날 라하 샤-키룬 알리-ㅁ.

〈뜻〉

① 사파와 마르와는 하나님의 상징이나니
② 하즈와 우무라를 행하는 순례객은
③ 두동산을 왕복하여 죄를 사하고
④ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑤ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀지니.

دُعَاءُ الشَّوْطِ الرَّابِعِ مِنَ السَّعْيِ

اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ. اللّٰهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا تَعْلَمُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ،
وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ مَا تَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ.
لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ. مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ الصَّادِقُ
الْوَعْدِ الْأَمِينِ. اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ كَمَا هَدَيْتَنِي لِلْإِسْلَامِ،
أَنْ لَا تَنْزِعَهُ مِنِّي حَتَّى تَتَوَفَّانِي وَأَنَا مُسْلِمٌ.

— 싸이 4회전때의 기도 —

〈발음〉

(1) 알라후 아크바르 알라후 아크바르 알라후 아크바르
(2) 와 릴라힐 함드
(3) 알라훔마 인니 아쓰알루카 민 카이리 마 따을람
(4) 와 아우-주 비카 민샤르리마 따을람
(5) 와 아쓰따그피루카 민 쿨리 마-따을람
(6) 인나카 안따 알라-물 끄유-브

⑦ 라-일라하 일랄라훌 말리쿨 확꿀 무비-ㄴ
⑧ 무함마둔 라수-룰라힛솨-디꿀 와으딜 아미-ㄴ
⑨ 알라훔마 인니 아쓰알루카 카마 하다이따니 릴이슬람
⑩ 알라 딴지으후 민니
⑪ 핫타 따따왚파니 와 아나 무슬림

〈뜻〉

① 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다.
② 하나님께 영광을 돌리나이다.
③ 하나님이시여! 당신의 자비를 구하나이다.
④ 당신이 알고 있는 죄악들로부터 구해 주소서
⑤ 당신께 모든 것을 속죄하나이다.
⑥ 진실로 당신은 모든 비밀을 알고 계시나이다.
⑦ 하나님외의 다른 잡신은 없도다.
⑧ 무함맏은 정직하고 믿음직한 하나님의 사도이시다.
⑨ 하나님이시여! 그대가 나를 이슬람으로 인도했아오니 당신께 구하나이다.
⑩ 그대가 부여한 이슬람을 내게서 거두어가지 마옵소서
⑪ 무슬림으로 임종케 하여 주옵소서

① اللّهمّ اجعل
② في قلبي نورًا، ③ وفي سمعي نورًا، وفي بصري نورًا.
④ اللّهمّ اشرح لي صدري، ⑤ ويسّر لي أمري، ⑥ وأعوذ بك
من شرّ وساوس الصّدر، ⑦ وشتات الأمر، ⑧ وفتنة القبر،
⑨ اللّهمّ إنّي أعوذ بك من شرّ ما يلج في اللّيل، وشرّ ما يلج
في النّهار، ⑩ ومن شرّ ما تهبّ به الرّياح يا أرحم الرّاحمين.
⑪ سبحانك ما عبدناك حقّ عبادتك يا الله، ⑫ سبحانك ما ذكرناك
حقّ ذكرك يا الله

〈발음〉

① 알라홈 마즈알 피깔비 누-라
② 와피 싸므이 누-라
③ 와피 바솨리 누-라
④ 알라홈 마쉬라흐리 솨드리
⑤ 와얏시르리 아므리
⑥ 와 아우-주 비카 민솨르리 와싸-위싯 솨드리
⑦ 와 솻타-뜰 아므리
⑧ 와 피뜨나틸 까브리
⑨ 알라홈마 인니 아우-주 비카 민솨르리 마-얄리주 필 라일리와 솨르리 마-얄리주 핀나하-리
⑩ 와민 솨르리 마-따흡부 비히르리야-후 야-아르하 마르라-히민.
⑪ 수브하-나카 마-아바드나-카 학까 이바-다띠카 야-알라
⑫ 수브하-나카 마-차카르나-카 학까 치크리카 야-알라.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 내 마음에 빛을 주소서
② 나의 귀에 빛을 주소서
③ 나의 눈에 광명을 주소서
④ 하나님이시여 내 마음을 활짝 열어 주소서
⑤ 나의 일을 순조롭게· 하여 주소서
⑥ 내 마음에 속삭이는 사탄으로부터 보호하여 주소서
⑦ 산만한 세상사의 일로부터 하나님의 보호를 구하나이다.
⑧ 무덤속의 시련으로부터 보호를 구하나이다.
⑨ 밤낮으로 스며드는 악마로 부터 보호를 구하나이다.
⑩ 자비로우시고 자애로우신 주여! 세상 풍파로부터 보호를 구하나이다.
⑪ 지고하신 하나님이시여! 당신께 완전한 숭배를 드리지 못했나이다.
⑫ 지고하신 하나님이시여! 당신께 완전한 찬송을 드리지 못했나이다.

① (رب اغفر وارحم، واعف وتكرم،
② وتجاوز عما تعلم، ③ إنك تعلم ما لا نعلم، ④ إنك أنت الأعز الأكرم)
⑤ (إن الصفا والمروة من شعائر الله، ⑥ فمن حج البيت أو اعتمر
⑦ فلا جناح عليه أن يطوف بهما، ⑧ ومن تطوع خيرا
⑨ فإن الله شاكر عليم).

〈발음〉
① 랍비그피르 와르함, 와오프 와따카르람
② 와따자－와즈 암마 따울람
③ 인나카 따르람 마－ 나울람
④ 인나카 안딸 아앗줄 아크람
⑤ 인낫 사파 왈마르와따 민샤아－이릴라－히
⑥ 파만 핫잘 바이따 아위으따마라
⑦ 팔라주나－하 알라이히 안 야뙤우와파 비히마
⑧ 와만 따뙤우와아 카이란
⑨ 파인날라하 샤－키룬 알리－ㅁ.

〈뜻〉
① 주여! 저의 죄를 사하여 주시고 자선을 베풀어 주소서
② 저의 용서를 받아 주소서
③ 당신은 저희가 알지 못하는 것을 다 알고 계시오니
④ 실로 당신은 위대하시고 자비로운 분이시도다.
⑤ 사파와 마르와는 하나님의 상징이나니
⑥ 하즈와 우무라를 행하는 순례객은
⑦ 두 동산을 왕복하여 죄를 사하고
⑧ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑨ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀지니.

دُعَاءُ الشَّوْطِ الخَامِسِ مِنَ السَّعْيِ

① اللهُ أكْبَرُ اللهُ أكْبَرُ اللهُ أكْبَرُ ② وَلِلهِ الحَمْدُ، ③ سُبْحَانَكَ
مَا شَكَرْنَاكَ حَقَّ شُكْرِكَ يَا اللهُ، ④ سُبْحَانَكَ مَا أعْلَى
شَأْنَكَ يَا اللهُ، ⑤ اللَّهُمَّ حَبِّبْ إلَيْنَا الإيمَانَ ⑥ وَزَيِّنْهُ فِي
قُلُوبِنَا، ⑦ وَكَرِّهْ إلَيْنَا الكُفْرَ وَالفُسُوقَ وَالعِصْيَانَ،
⑧ وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.

— 싸이 5회전 때의 기도 —

〈발음〉
① 알라후 아크바르 알라후 아크바르 알라후 아크바르
② 와릴라－힐함두

③ 수브하－나카 마－샤카르나－카 학까 슈크리카 야－알라
④ 수브하－나카 마－아울라 샤으나카 야－알라
⑤ 알라훔마 합비브 일라이날 이이마－나
⑥ 와자이인후 피꿀루－비나
⑦ 와카르리후 일라이날 쿠프라 왈푸쑤－까 왈 잇스야－ㄴ
⑧ 와즈알나 미나르 라－쉬디－ㄴ.

〈뜻〉
① 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다.
② 하나님께로 영광을 돌리나이다.
③ 하나님이시여 저희들은 충분한 감사를 드리지 못했나이다.
④ 하나님이시여 지고하신 그대의 의중에 영광이 있을지어다.
⑤ 하나님이시여 저희들로 하여금 믿음을 사랑토록 하여 주소서
⑥ 그리고 그 믿음으로 저희들의 마음을 정화시켜 주소서
⑦ 불신과 이단과 거역으로부터 멀리하여 주소서
⑧ 주님을 따르는 종복이 되게하여 주소서

○ (رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، وَاعْفُ
وَتَكَرَّمْ، وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ، إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا لَا نَعْلَمُ، إِنَّكَ
أَنْتَ اللّٰهُ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ) اللّٰهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ
تَبْعَثُ عِبَادَكَ، اللّٰهُمَّ اهْدِنِي بِالْهُدَى وَنَقِّنِي بِالتَّقْوَى
وَاغْفِرْ لِي فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى. اللّٰهُمَّ ابْسُطْ عَلَيْنَا مِنْ
بَرَكَاتِكَ وَرَحْمَتِكَ، وَفَضْلِكَ وَرِزْقِكَ. اللّٰهُمَّ إِنِّي
أَسْأَلُكَ النَّعِيمَ الْمُقِيمَ، الَّذِى لَا يَحُولُ وَلَا يَزُولُ أَبَدًا.

〈발음〉
① 랍비그피르 와르함 와으프 와따카르람.
② 와따자－와즈 암마 따울람
③ 인나카 따울라무 말－라 나울람
④ 인나카 안딸라－훌 아앗줄 아크람
⑤ 알라훔마 끼니 아자－바카 야우마 따브아쑤 이바－다카

⑥ 알라훔 마흐디니 빌후다-
⑦ 와닉끼니 빗따끄와
⑧ 와그피르리 필아-키라띠 왈울-라
⑨ 알라훔 마브씨뜨 알라이나 민 바라카-띠카 와라흐마띠카, 와 파들리카 와 리즈끼까.
⑩ 알라훔마 인니 아쓰알루칸나이-말 무끼-ㅁ, 알라치 라 야훌-루 왈라 야줄-루 아바다.

〈뜻〉
① 주여! 저의 죄를 사하여 주시고 자선을 베풀어 주소서
② 저의 용서를 받아주소서
③ 당신은 저희가 알지못하는 것을 알고 계시며
④ 실로 당신은 위대하시고 자비로운 분이시도다.
⑤ 하나님이시여! 심판의 날 당신의 재앙으로부터 보호하여 주소서
⑥ 하나님이시여! 은혜로써 인도하여 주소서
⑦ 마음에 거짓이 없도록 하여 주소서
⑧ 내세와 현세에서 죄를 사하여 주소서
⑨ 하나님이시여! 당신의 축복과 자비를 베풀어 주소서, 은혜와 양식도 주소서
⑩ 영원한 당신의 축복을 기구하나이다.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي
نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَمِنْ فَوْقِي
نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَعَظِّمْ لِي نُورًا. رَبِّ اشْرَحْ
لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي. (إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ
شَعَائِرِ اللَّهِ، فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ
يَطَّوَّفَ بِهِمَا، وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ).

발음〉
① 알라훔 마즈알 피깔비 누-라
② 와피 싸므이 누-라
③ 와피 바사리 누-라
④ 와피 리사-니 누-라

⑤ 와안 야미-니 누-라
⑥ 와민 파우끼 누-라
⑦ 와즈알 피낲씨 누-라
⑧ 와 앗쥐므리 누-라
⑨ 랍비 이싀라흐리 와드리
⑩ 와얏시르리 아므리
⑪ 인낫 쇠파 왈마르와타 민샤아-이릴라히
⑫ 파만 핮잘 바이따 아위으따마라
⑬ 팔라 주나-하 알라이히 안 얏똬우와파 비히-마
⑭ 와만 따돠우와아 카이-라
⑮ 파인날 라하 샤-키룬 알리-ㅁ.

〈뜻〉

① 하나님이시여 저의 마음에 빛을
② 저의 귀에 빛(소리)을
③ 저의 눈에 빛(광명)을
④ 저의 혀에 빛(하나님을 염원하는)을
⑤ 저의 오른편에 빛을
⑥ 저의 위에도 빛을
⑦ 저의 영혼에도 빛(생명)을
⑧ 저에게 빛(모든 영광)을 주소서
⑨ 저의 가슴을 활짝 열어 주소서
⑩ 저의 일을 쉽게하여 주소서
⑪ 사파와 마르와는 하나님의 상징이나니
⑫ 하즈와 우무라를 행하는 순례객은
⑬ 두동산을 왕복하여 죄를 사하고
⑭ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑮ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀-지니

دُعَاءُ الشَّوْطِ السَّادِسِ مِنَ السَّعْيِ

اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ. لَا إِلٰهَ إِلَّا
اللهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ
وَحْدَهُ، لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ
الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ، اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى
وَالتُّقَى، وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى. اللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كَالَّذِي نَقُولُ،
وَخَيْرًا مِمَّا نَقُولُ.

—싸이 5회전때의 기도—

〈발음〉

① 알라후 아크바르 알라후 아크바르 알라후 아크바르
② 와릴라힐 함두
③ 라-일라하 일랄라후 와흐다
④ 솨다까 와으다.
⑤ 와나사라 아브다후
⑥ 와 하자말 아흐자-바 와흐다
⑦ 라 일라하 일랄라후
⑧ 왈라 나으부두 일라 이야
⑨ 무클리시-나 라훗디-나 와라우 카리할 카-피룬
⑩ 알라훔마 인니 아쓰알루칼 후다 왓뚜까
⑪ 왈아파-파 왈기나
⑫ 알라훔마 라칼 함두 칼라지 나꿀-루 와 카이란 밈마 나꿀-루

〈뜻〉

① 하나님은 위대 하시도다, 하나님은 위대하시도다, 하나님은위대하시도다.
② 그분에게 영광을 돌리나이다.
③ 그분은 단 한분이신 유일신 이도다.
④ 그분의 그의 약속을 실현시키고
⑤ 그의 종복들에겐 승리를 가져다 주며
⑥ 그의 유일신을 거부하는 무리들을 패배시키도다.
⑦ 하나님은 단 한분이시고 다른 잡신은 없도다.
⑧ 그분 외에는 어떤 다른것도 숭배치 않노라
⑨ 그의 종교를 순결화 하며 불신자들을 증오하노라
⑩ 하나님이시여 인도와 정의를 구하나이다.
⑪ 순결과 풍요를 주소서
⑫ 하나님이시여 그대에게 영광이 있을지어다. 우리가 말하는 것보다 더좋은 자비가 있을지어다.

اللهم إني أسألك رضاك والجنة، وأعوذ
بك من سخطك والنار، وما يقربني إليها من قول أو فعل
أو عمل. اللهم بنورك اهتدينا، وبفضلك استغنينا،
وفي كنفك وانعامك وعطائك واحسانك أصبحنا وأمسينا.

أَنتَ الأَوَّلُ فَلاَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَالآخِرُ فَلاَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَالظَّاهِرُ فَلاَ شَيْءَ فَوْقَكَ، وَالْبَاطِنُ فَلاَ شَيْءَ دُونَكَ، نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَلَسِ أَوِ الْكَسَلِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الْغِنَى، وَنَسْأَلُكَ الْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ.

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아산알루카 리와~카 왈잔나따
② 와 아우~주 비카 민 싸카띠카 완나~르
③ 와마 유까르리브니 일라이하 민까울린 아우 피울린 아우 아말린
④ 알라훔마 비누~리카 까따다이나
⑤ 와비 파들리카 스따그나이나
⑥ 와피 카나피카 와 인아~미카 와아똬~이카 와 이호싸-니카
아스바호나 와 암싸이나
⑦ 안딸 아우왈루 팔라 까블라카 샤이윤
⑧ 왈아-키루 팔라 바흐다카 샤이윤
⑨ 왓좌-히루 팔라 샤이아 두나-카
왈바-띠누 팔라 샤이야 두나-카
⑪ 나우-주 비카 미날 팔라씨 아월 카쌀리
⑫ 와아 자-빌 까브리 와 피뜨나 띨 기나
⑬ 와나쓰알루칼 파우자 빌잔나

〈뜻〉

① 하나님이시여 그대의 만족과 천당을 구하나이다.
② 그대의 분노와 불지옥으로부터 보호하여 주사
③ 말과 행위와 업적이 일치되도록 하여 주소서.
④ 하나님이시여 그대의 빛으로써 저희를 올바른 길로 인도하소서.
⑤ 당신의 은혜로써 저희를 돌보아 주소서.
⑥ 당신의 보호와 은혜와 관대하심과 양선속에 밤낮을 살게하여 주소서.
⑦ 당신이 제일 먼저 계셨고 그전엔 존재한것 없었으며
⑧ 내세에도 그리고 그후에도 존재한것 없나이다.
⑨ 당신 위에도 존재한것 없나이다.
⑩ 내면의 세계에도 당신이 존재치 않는곳 없나니
⑪ 파탄과 태만에서 구하며
⑫ 무덤의 징벌과 물욕의 유혹으로부터 보호하여 주소서
⑬ 천당에서 승리자가 되게 하여 주소서

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، وَاعْفُ وَتَكَرَّمْ، وَتَجَاوَزْ
عَمَّا تَعْلَمُ، إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا لَا نَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ اللهُ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ
إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللهِ، فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا، وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا
فَإِنَّ اللهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ.

〈발음〉

① 랍비그피르 와르함 와으프 와따카르람
② 와따자-와즈 암마 따흘람
③ 인나카 따올람 말라 나을람
④ 인나카 안딸라홀 알앗줄 아크람
⑤ 인낫 솨파 왈마르와따 민 샤아-이릴라히
⑥ 파만 핫잘 바이따 아위으따마라
⑦ 팔라 주나-하 알라이히 안 야뙤우와파 비히마
⑧ 와만 따뙤우와아 카이란
⑨ 파이날 라하 샤키룬- 알리-ㅁ

〈뜻〉

① 주여 저의 죄를 사하여 주시고 자선을 베풀어 주소서.
② 저의 용서를 받아 주소서.
③ 당신은 저희가 알지 못하는 것을 알고 계시며
④ 실로 당신은 위대하고 자비로운 분이시로다.
⑤ 사파와 마르와는 하나님의 상징이나니
⑥ 하즈와 우무라를 행하는 순례객은
⑦ 두 동산을 왕복하여 죄를 사하고
⑧ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑨ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀지니

دُعَاءُ الشَّوْطِ السَّابِعِ وَالْأَخِيرِ مِنَ السَّعْيِ

اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا،
اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيَّ الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي قَلْبِي، وَكَرِّهْ إِلَيَّ الْكُفْرَ

وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الرَّاشِدِينَ. رَبِّ
اغْفِرْ وَارْحَمْ، وَاعْفُ وَتَكَرَّمْ، وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ، إِنَّكَ
تَعْلَمُ مَا لَا نَعْلَمُ، إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ.

싸이 7회(마지막회) 때의 기도

〈발음〉

① 알라후 아크바르 알라후 아크바르 알라후 아크바르 카비라
② 왈함두 릴라히 카씨-라
③ 알라훔마 합비브 일라이얄 이마-나
④ 와자이인후 피 깔비
⑤ 와까르리후 일라이얄 쿳푸라 왈푸수-까 왈 이스야-ㄴ
⑥ 와즈알니 미나르 라-쉬디-ㄴ
⑦ 랍비그피르 와르함, 와으푸 와 따카르람
⑧ 와따자-와즈 암마 따울람
⑨ 인나카 따울라무 말-라 나울람
⑩ 인나카 안딸라-후 아앗줄 아크람

〈뜻〉

① 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다 하나님은 위대하시도다
② 모든 영광을 그분에게로 돌리나이다.
③ 하나님이시여 저희들로 하여금 믿음을 사랑토록 하여 주소서.
④ 그리고 그 믿음으로 저희들의 마음을 정화시켜 주소서.
⑤ 불신과 이단과 거역으로부터 멀리하여 주소서.
⑥ 주님을 따르는 종복이 되게 하여 주소서.
⑦ 주여! 저의 죄를 사하여 주시고 자선을 베풀어 주시고 주소서.
⑧ 저의 용서를 받아 주소서.
⑨ 당신은 저희가 알지못하는 것을 알고 계시며
⑩ 실로 당신은 위대하오며 자비스러운 분이시로다.

اللَّهُمَّ اخْتِمْ بِالْخَيْرَاتِ آجَالَنَا، وَحَقِّقْ بِفَضْلِكَ آمَالَنَا،
وَسَهِّلْ لِبُلُوغِ رِضَاكَ سُبُلَنَا، وَحَسِّنْ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ
أَعْمَالَنَا، يَا مُنْقِذَ الْغَرْقَى، يَا مُنْجِيَ الْهَلْكَى، يَا شَاهِدَ كُلِّ

نَجْوَى، يَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى، يَا قَدِيمَ الْإِحْسَانِ، يَا دَائِمَ
الْمَعْرُوفِ، يَا مَنْ لَا غِنَىً بِشَيْءٍ عَنْهُ، وَلَا بُدَّ لِكُلِّ شَيْءٍ مِنْهُ،
يَا مَنْ رِزْقُ كُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِ، وَمَصِيرُ كُلِّ شَيْءٍ إِلَيْهِ:

〈발음〉

① 알라훔 마크떰 빌카이라－띠 아－잘라나
② 와학끼까 비파들리카 아－말라나
③ 와 싸흐힐 리불루－기 리와－카 수불라나
④ 와 핫씬 피 자미－읻 아흐왈－리 아으말－라나
⑤ 야 문끼잘 가르까
⑥ 야 문지얄 할카
⑦ 야 샤－히다 쿨리 나즈와
⑧ 야 문따하 쿨리 샤크와
⑨ 야 까디－말 이흐싼－
⑩ 야 다－이말 마으루－프
⑪ 야 만 라－기난 비샤이인 안후
⑫ 왈라 붓다 리쿨리 샤이인 민후
⑬ 야 만 리즈꾸 쿨리 샤이인 알라히
⑭ 와마싀－루 쿨리 샤이인 일라이히

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희들의 최후를 선으로써 장식하여 주소서.
② 저희들의 포부를 선으로 은혜로써 실현시켜 주소서. 당신의
③ 당신의 환희를 위해 저희의 길을 쉽게하여 주소서.
④ 저희들의 행위를 지양시켜 주소서.
⑤ 물에 빠진자를 구하시고
⑥ 패망한자를 구하시고
⑦ 모든 대화를 들어주시고
⑧ 모든 불화를 없애주시고
⑨ 태초부터 자선을 베풀어 주옵소서.
⑩ 영원히 은혜를 베푸는 자이시여!
⑪ 그대는 저희들의 동아줄이며
⑫ 그대는 모든것의 원천이며
⑬ 그대는 모든것에 양식을 부여하시고
⑭ 만사의 모든 운명은 당신에게로 돌아가나이다.

اللهم إني عائذ بك من شر ما أعطيتنا ومن شر ما منعتنا،
اللهم توفنا مسلمين وألحقنا بالصالحين غير خزايا
ولا مفتونين، رب يسر ولا تعسر، رب أتمم بالخير. (إن
الصفا والمروة من شعائر الله، فمن حج البيت أو اعتمر
فلا جناح عليه أن يطوف بهما، ومن تطوع
خيرا فإن الله شاكر عليم).

〈발음〉

① 알라홈마 인니 아-이준 비카 민 샤르리마- 아으따이따나
와 민 샤르리 마 마나으따나
② 알라홈마 따왚파나 무슬리민-
③ 와 알히끄나 빗살-리히-나 가이라 카자-야 왈라 마프-뚜-니-나
④ 랍비 얏씨르 왈라 뚜았씨르
⑤ 랍비 아뜨밈 빌카이르
⑥ 인낫 사파 왈마르와따 민 샤아-이릴라히
⑦ 파만 핫잘 바이따 아위으따마라
⑧ 팔라 주나-하 알라이히 안얏똬우와파 비히마
⑨ 와만 따똬우와아 카이란
⑩ 파인날라하 샤-키룬 알림

〈뜻〉

① 하나님이시여! 그대가 시험한 모든 죄악으로부터 보호하여 주소서.
② 하나님이시여 성실한 무슬림으로써 임종케 하여 주소서.
③ 수치와 유혹에 휩싸이지 않는 진실과 함께 하여주소서.
④ 주여! 모든 일을 쉽게 행할수 있도록 하 여 주소서.
⑤ 선으로 끝을 맺어 주소서.
⑥ 사파와 마르와는 하나님의 상징이나니
⑦ 하즈와 하므라를 행하는 순례객은
⑧ 두동산을 왕복하여 죄를 씻고
⑨ 스스로 자선을 행하는 자에게는
⑩ 실로 하나님께서 대응의 은혜를 베풀어 주시나니

دُعَاءُ بَعْدَ تَمَامِ السَّعْيِ

① رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا، ② وَعَافِنَا وَاعْفُ عَنَّا، ③ وَعَلَى طَاعَتِكَ وَشُكْرِكَ أَعِنَّا، ④ وَعَلَى غَيْرِكَ لَا تَكِلْنَا، ⑤ وَعَلَى الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ الْكَامِلِ جَمْعًا تَوَفَّنَا ⑥ وَأَنْتَ رَاضٍ عَنَّا. ⑦ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي مَا أَبْقَيْتَنِي، ⑧ وَارْحَمْنِي أَنْ أَتَكَلَّفَ مَا لَا يَعْنِينِي، ⑨ وَارْزُقْنِي حُسْنَ النَّظَرِ ⑩ فِيمَا يُرْضِيكَ عَنِّي ⑪ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

싸이를 끝마친 뒤의 기도

〈발음〉

① 랍바나 따깝발 민나
② 와 아-피나 와-우프 안나
③ 와알라 와-아띠카 와 슈크리카 아인나
④ 와알라 가이리카 라 따킬라
⑤ 와알라 이마-니 왈 이슬라-밀 카-밀리 자므안 타왑파나
⑥ 와안따 라-딘 안나
⑦ 알라훔마르 함니 비따르킬 마아-싀 마 아브까이따니
⑧ 와르함니 안 아따칼라파 말-라 야으니-니
⑨ 와르주끄니 후쓰난 나좌리
⑩ 피-마 유르듸-카 안니
⑪ 야 아르하 마르라-히민-

〈뜻〉

① 주여! 저희들의 기도를 들어주소서.
② 저희들의 안녕과 건강을 보호하여 주소서.
③ 그대에게만 순종하고 감사할 수 있도록 하여 주시고
④ 모든 것을 당신에게만 의존케하여 주소서.

⑤ 믿음과 이슬람으로써 임종케 하여 주소서.
⑥ 저희들로 하여금 당신을 기쁘게 하도록 하여 주소서.
⑦ 하나님이시여! 저에게 축복을 내리사 내 생에서 죄악을 제거 하여
⑧ 심중에 없는것에 개입되지 않도록 축복을 주소서.
⑨ 진실을 바라보도록 은혜를 주소서.
⑩ 그래서 당신이 기뻐하소서.
⑪ 그대는 자비로우시고 자애하시니

우무라를 행할때의 마음의 자세

〈발음〉

① 알라훔마 인니 우리-둘 우무라따
② 파얏씨르 할리- 와따깝발하 민니
③ 나와이뚤 우무라따
④ 와 아흐람뚜 비하 릴라히 따알라 앗자와잘

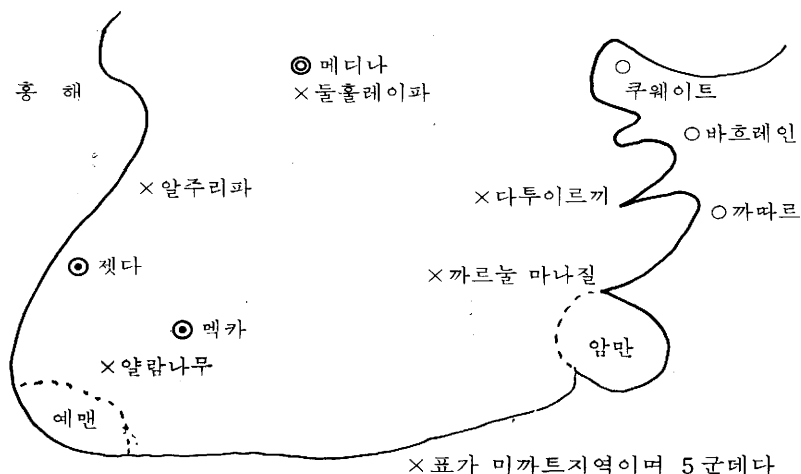
〈뜻〉

① 하나님이시여! 우무라를 행하고자 하나이다.
② 이 행사를 쉽게하여 주시고 저의 우무라(1)를 받아주소서.
③ 우무라를 이행할 마음의 정신을 가다듬고
④ 지고하신 하나님을 위한 아흐람(2)을 하였나이다.

※ 우무라

미까트(우무라과 하즈복장 차림을 하는곳)에서 우무라 복장 차림을 한 다음 멕카성원(사원)안에 있는 카아바신전을 7회돈다. 그런다음 이브라힘(아브라함)신전뒤에서 2라카타의 예배를 드린 후 사파와 마르와 두동산을 7회 뛰어 왕복, 싸이를 하고 삭발을 하거나 머리카락을 조금 깎는다.

※ 미까뜨지역은 다음 지도로써 표시하면 다음과 같다.

순례객이 어느지역에서 오는가에 따라 가장 편리한 장소에서 유흐림(하즈나 우무라 복장 및 마음의 자세를 갖추는것)을 하면 된다. 한국에서 오는 순례객이라면 젯다공항에 도착됨으로 그곳에서 가장 가까운 "알주흐파"나 "얄람나무"지역에서 유흐림을 하면 된다.

(2) 이흐람 장소

이흐람 장소는 순례객이 오는 지역의 방향에 따라 다르다.

◎ **알주흐파**(라－비 1) : 에집트, 시리아, 모로코, 안달루시아 지역에서 오는 순례객이 행하는 장소.

◎ **둘훌레이파**(아브야르 알리) : 메 나지역에서 오는 순례객의 장소.

◎ **다뚜 이라끄** : 멕카 북동쪽에 위치하며 이락지역에서 오는 순례객의 장소.

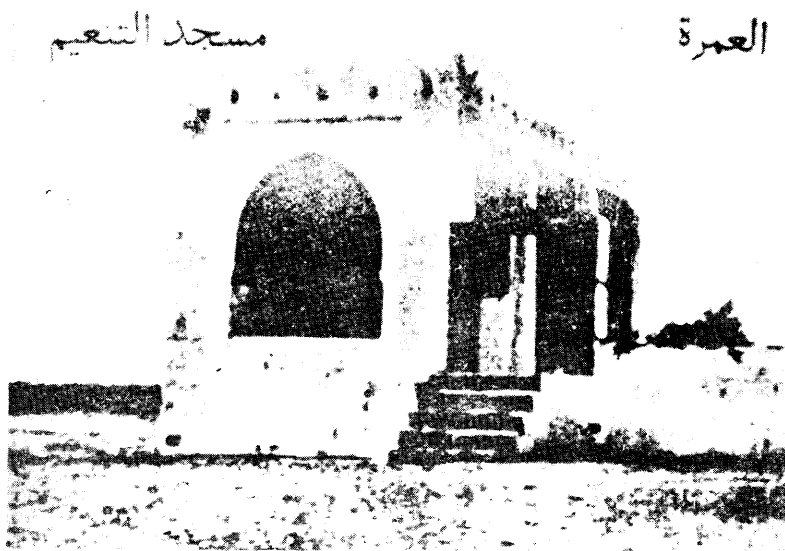
◎ **까르눌 마나질** : 쿠웨이트 및 나지드지역에서 오는 순례객의 장소로써 현재 싸일(بالسيل) 지방 부근이다.

③ **얄람나무** : 예멘 및 인도에서 오는 순례객의 장소로서 멕카 남쪽 산밑이다.

이 장소는 사도께서 우무라 및 하즈를 행하기 위해서 온 본국인 및 각국가 순례객들을 위해 정하였다. 보행으로 오던, 배를타고 오던, 또는 비행기편으로 오던 순례객은 이 정해진 곳에서 이흐람을 행하여야 한다. 사도 (그분에게 평화가 깃드소서)께서 말씀하시길 "이 장소는 하즈 및

우무라를 하러 온 본국인 및 타국인을 위한 곳이리라". 그리고 순례객이 하즈를 하기전에 마스지드나바위(메디나에 있는 모스크)를 방문코자 할 때는 이흐람 "아브야르 알리"에서 해야한다.

※한국에서 온 순례객이라면 젯다공항에 도착됨으로 "얄람나무"에서 행하면 된다.

그림 #4

نية الحج

اللهم إني أريد الحج فيسره لي، وتقبله مني، نويت الحج
وأحرمت به لله تعالى عز وجل. لبيك اللهم لبيك،
لبيك لا شريك لك لبيك، إن الحمد والنعمة لك والملك،
لا شريك لك. اللهم أحرم لك شعري وبشري، وجسدي
وجميع جوارحي، من الطيب والنساء وكل شيء حرمته على
المحرم، أبتغي بذلك وجهك الكريم يارب العالمين.

하즈(순례)를 행할때의 마음의 자세

〈발음〉

① 알라훔마 인니 우리-둘 핫자
② 파얏씨르훌 리 와 따깝발후 민니
③ 나와이뚤 핫자
④ 와 아흐람뚜 비히 릴라히 따알-라 앗자 와잘라
⑤ 랍바이칼라 훔마 랍바이크
⑥ 랍바이카 라샤리-칼 라카 랍바이크
⑦ 인날 함다 완니으마따 라카 왈 물크
⑧ 라샤리-칼 라크.
⑨ 알라훔마 아흐라마 라카 샤으리 와 바샤리
⑩ 와 자싸디 와 자미-우 자와-리히
⑪ 미낫 띄-비 완니싸-이
⑫ 와 쿨리 샤이인 하르람따후 알랄 무흐림.
⑬ 아브따기 비잘리카 와즈하칼 카리-마 야 랍발 알-라민-.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 하즈를 행하고자 하나이다.
② 이 행사를 쉽게 하여 주시고 저의 하즈를 받아주소서
③ 하즈를 이행할 마음의 정신을 가다듬고
④ 지고하신 하나님을 위한 이흐람을 하였나이다.
⑤ 하나님이시여! 제가 여기 왔나이다.
⑥ 하나님이시여 당신을 대적할 것은 아무것도 없나이다.
⑦ 찬미와 자비와 세상 모든것이 당신의 것이오니

⑧ 그대를 대적할 것은 아무것도 없나이다.
⑨ 하나님이시여 저의 머리와 피부에 이흐람을 하였고
⑩ 나의 몸과 모든 나의 육신에도 이흐람을 하였으며
⑪ 향수와 여성과도 이흐람을 하였나이다.
⑫ 무흐림(1)에 명한 모든 것을 행하였나니
⑬ 세상의 주이신 하나님이시여! 이일에 기뻐하소서.

توزيع مركز الحرمين التجاري 그림 # 5 아라파트 산상 جبل عرفات

دُعَاءُ دُخُول عَرَفَة

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَبِكَ اعْتَصَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ تُبَاهِي بِهِ الْيَوْمَ مَلَائِكَتَكَ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

아라파트로 들어갈때의 기도

〈발음〉

① 알라홈마 일라이카 따왓자으뚜
② 와비카으따삼뚜
③ 와 알라이카 따왁칼뚜
④ 알라훔 마즈알니 밈만 뚜바－히 비힐 야우마 말라－이카따카
⑤ 인나카 알라 쿨리 샤이인 까디－르.

〈뜻〉

① 하나님이시여 당신께로 다가 왔나이다.
② 당신에게 보호를 구하나이다.
③ 당신에게만 의존을 하나이다.
④ 하나님이시여 천사들의 면전에서 자랑을 받는 자가 되게 하여 주소서.
⑤ 실로 당신은 만물의 영장이시도다.

دُعَاءُ عَرَفَة

(يقول الحاج بعد زوال الشمس، وبعد صلاة العصر إن كان ممن يجوز له الجمع يقف أسفل جبل الرحمة عند الصخرات الكبار، موقف النبي صلى الله عليه وسلم، وعرفة كلها موقف إلا بطن عرنة، ويدعو ويكثر من قول:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

아라파트에서의 기도

순례객은 정오 조금 지나서 그리고 아스르 예배를 드리고 난 다음에 큰 돌산에 있는 라흐마 산(山)에서 사도님께서 그렇게 했듯이 다음 기도문을 암송한다.

〈발음〉

① 라－일라－하 일랄라－후 와흐다
② 라 샤리－칼 라후
③ 라훌물크 왈라훌함두
④ 유흐이와 유미－뚜
⑤ 와후와 하이윤 라－야무－뚜
⑥ 비야디힐 카이르
⑦ 와후와 알라 쿨리 샤이인 까디－르

〈뜻〉

① 하나님은 단 한분이신 유일신 이시도다.
② 그분을 대적할 것은 아무것도 없도다.
③ 만물과 영광이 그분의 것이며
④ 생명을 부여하고 또 앗아가나니
⑤ 그 분은 살아 계시도다.
⑥ 그 분의 손에 자비가 있으며
⑦ 그 분은 모든 만물의 주인이시도다.

اللّٰهُمَّ إِنَّكَ وَفَّقْتَنِي وَحَمَلْتَنِي عَلَى مَا سَخَّرْتَ لِي،
حَتَّى بَلَّغْتَنِي بِإِحْسَانِكَ إِلَى زِيَارَةِ بَيْتِكَ، وَالْوُقُوفِ
عِنْدَ هٰذَا الْمَشْعَرِ الْعَظِيمِ، اقْتِدَاءً بِسُنَّةِ خَلِيلِكَ، وَاقْتِفَاءً
بِآثَارِ خِيَرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.
وَإِنَّ لِكُلِّ ضَيْفٍ قِرًى، وَلِكُلِّ وَفْدٍ جَائِزَةً، وَلِكُلِّ زَائِرٍ
كَرَامَةً، وَلِكُلِّ سَائِلٍ عَطِيَّةً، وَلِكُلِّ رَاجٍ ثَوَابًا،

وَلِكُلِّ مُلْتَمِسٍ لِمَا عِنْدَكَ جَزَاءٌ، وَلِكُلِّ رَاغِبٍ إِلَيْكَ
زُلْفَى، وَلِكُلِّ مُتَوَجِّهٍ إِلَيْكَ إِحْسَانًا، وَقَدْ وَقَفْنَا
بِهَذَا الْمَشْعَرِ الْعَظِيمِ رَجَاءً لِمَا عِنْدَكَ، فَلَا تُخَيِّبْ
إِلَهَنَا رَجَاءَنَا فِيكَ، يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلَانَا، يَا مَنْ خَضَعَتْ
كُلُّ الْأَشْيَاءِ لِعِزَّتِهِ، وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِعَظَمَتِهِ.

〈발음〉

① 알라훔마 인나카 왓파끄따니.
② 와 하말따니 알라 마 삭카르따 리
③ 핫따 발라그따니 비히흐싸–니카 일라 지야–라띠 바이띠카
④ 왈우꾸–피 에인다 하–잘 마쉬아릴 아쥐–ㅁ
⑤ 이끄띠다–안 비순나띠 칼리일리카
⑥ 와끄띠화–안 비아–싸–리 키야라띠카 민 칼끼카.
⑦ 싸이–디나 무함마딘 살랄라후 알라히 와 살람
⑧ 와 인나 리쿨리 되이핀 끼란
⑨ 와 리쿨리 와프딘 자–이자딴
⑩ 와 리쿨리 자–이린 카라–마딴
⑪ 와 리쿨리 싸–일린 아띄–야딴
⑫ 와 리쿨리 라–진 싸와–반
⑬ 와 리쿨리 물따미씬 리마 에인다카 자자–안
⑭ 와 리쿨리 라–기빈 일라이카 줄파
⑮ 와 리쿨리 무따왔지힌 일라이카 이흐싸–난
⑯ 와 까드. 와까프나 비하–잘 마쉬아릴 아쥐–미 라자–안 리마 에인다카
⑰ 팔라 뚜카–이브 일라–하나 라자–아나 피–카
⑱ 야 싸이이다나 야 마울라–나
⑲ 야 만 카돠아뜨 쿨룰 아쉬야–이 리잇자뜨히
⑳ 와 아나띨 우주–후 리아좌마띠.

〈뜻〉

① 하나님이시여 당신이 안내하신 곳은 성공의 길이나니
② 당신이 은혜를 베푼 그곳으로 안내하여 주소서
③ 당신의 자비를 갖고 당신의 집을 방문토록 하여 주옵소서.

④ 당신의 위대한 집앞에 서서
③ 당신의 추종자들의 순난과
⑥ 당신의 창조 의도의 자취와
⑦ 우리의 사도 무함맏(그분에게 평화가 깃드소서)의 모범을 따라 당신 집앞에 서있나이다.
⑧ 모든 손님은 환대를
⑨ 대표자는 보상을
⑩ 방문객에게는 자비를
⑪ 요구하는 자에게는 양식을
⑫ 희망하는 자에게는 보상을
⑬ 구하는자에게는 얻음을
⑭ 대망을 가진자에게는 실현을
⑮ 당신에게로 다가가는 자에게는 자선을 베풀어 주소서
⑯ 이 위대한 집앞에 서서 당신의 축복을 구하노니
⑪ 저희들의 희망을 소원성취 시켜 주소서.
⑱ 주여!
⑲ 세상의 모든것이 당신에게 복종하며
⑳ 당신의 위대함에 얼굴을 감추나이다.

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ خَرَجْنَا ، وَبِفِنَائِكَ أَنَخْنَا ، وَإِيَّاكَ أَمَّلْنَا ،
وَمَا عِنْدَكَ طَلَبْنَا ، وَلِإِحْسَانِكَ تَعَرَّضْنَا ، وَلِرَحْمَتِكَ
رَجَوْنَا ، وَمِنْ عَذَابِكَ أَشْفَقْنَا ، وَلِبَيْتِكَ الْحَرَامِ
حَجَجْنَا ، يَا مَنْ يَمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ ، وَيَعْلَمُ ضَمَائِرَ
الصَّامِتِينَ ، يَا مَنْ لَيْسَ مَعَهُ رَبٌّ يُدْعَى ، وَلَا إِلٰهٌ يُرْجَى ،
وَلَا فَوْقَهُ خَالِقٌ يُخْشَى ، وَلَا وَزِيرٌ يُؤْتَى ، وَلَا حَاجِبٌ
يُرْشَى . يَا مَنْ لَا يَزْدَادُ عَلَى السُّؤَالِ إِلَّا كَرَمًا وَجُودًا ،
وَعَلَى كَثْرَةِ الْحَوَائِجِ إِلَّا تَفَضُّلًا وَإِحْسَانًا . يَا مَنْ
ضَجَّتْ بَيْنَ يَدَيْهِ الْأَصْوَاتُ بِلُغَاتٍ مُتَخَالِفَاتٍ ،
يَسْأَلُونَكَ الْحَاجَاتِ ، وَسَكَبَتِ الدُّمُوعُ بِالْعَبَرَاتِ

وَالزَّفَرَاتِ (٢٥) مُلِحِّينَ بِالدَّعَوَاتِ، فَحَاجَتِي إِلَيْكَ يَارَبِّ
مَغْفِرَتُكَ، وَرِضًى (٢٦) مِنْكَ عَنِّي لَا سُخْطَ بَعْدَهُ، وَهُدًى
لَا ضَلَالَ بَعْدَهُ، وَعِلْمٌ لَا جَهْلَ بَعْدَهُ، وَحُسْنُ الْخَاتِمَةِ،
وَالْعِتْقُ مِنَ النَّارِ، وَالْفَوْزُ بِالْجَنَّةِ، وَأَنْ تَذْكُرَنِي عِنْدَ
الْبَلَاءِ إِذَا نَسِيَنِي أَهْلُ الدُّنْيَا، وَوَارَانِي التُّرَابُ،
وَانْقَطَعَ عَنِّي الْأَحْبَابُ، وَتَقَطَّعَتْ بِيَ الْأَسْبَابُ،
يَا عَزِيزُ يَا وَهَّابُ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

〈발음〉

① 알라훔마 일라이카 카라즈나
② 와 비피나이카 아나크나
③ 와 이야카 – 아말나
④ 와마 에인다카 딸랍나
⑤ 왈리 이호싸 – 니까 따아르라드나
⑥ 왈리라흐마티카 라자우나
⑦ 와민 아자 – 비카 아쉬파꼬나
⑧ 왈 리바이띠칼 하라 – ㅁ 하자즈나
⑨ 야 만 야믈리쿠 하와 – 이자 싸 – 일리 – 나
⑩ 와 야울라무 돠마 – 이라 솨 – 미띠 – 나
⑪ 야 만 라이싸 마아후 랍분 유드아
⑫ 왈라 일라 – 훈 유르자 왈라 파우까후 칼 – 리끄 유크솨
⑬ 왈라 와지 – 룬 유으따
⑭ 왈라 하 – 지분 유르솨
⑮ 야 만 라 야즈다 – 두 알라 쑤와 – ㄹ 일라 카라만 와 주–단
⑯ 와 알라 카쓰라뗠 하와 – 이지 일라 따팔둘란 와 이흐싸 – 난
⑰ 야 만 랏자트 바이나 야다이힐 아스와 – 뜨 비루가 – 띤 무크칼리파띤
⑱야쓰알루 – 카 하 – 자 – 띠
⑲ 와 쑤키바뜨 두무 – 우 빌아바라 – 띠 왓자파라 – 띠.
⑳ 울리히–나 빈다(아)와띠
㉑ 파하 – 자띠 일라이카 야랍 비 마그피라뚜카
㉒ 와 후단. 라 달랄 – 라 바으다후
㉔ 와 일만 라 자훌라 바으다후

㉕ 와 후쓰날 카－띠마띠
㉖ 왈 이뜨꾸 미낫 나－르
㉗ 왈파우주 빌잔나띠
㉘ 와 안 따즈쿠라니 에인달 발라－이 이다 나씨야니 아흘루 둔야
㉙ 와 와－라－니 뚜라－부
㉚ 완까따아 안닐 아호바－부
㉛ 와 따깐따아뜨 비얄 아쓰바－부
㉜ 야 아지－주 야 와호하－부
㉝ 야 아라하무 라－히민

〈뜻〉

① 하나님이시여./ 당신에게로 왔나이다.
② 당신이 계신곳에 안장을 풀었나이다.
③ 당신에게 희망을
④ 당신이 가진 것을
⑤ 당신의 선행을
⑥ 당신의 자비를 구하나이다.
⑦ 당신의 재앙을 두려워 하며
⑧ 당신의 집으로 순례를 왔나이다.
⑨ 당신은 구하는자의 모든 것을 소유하고 계시며
⑩ 우리의 심중을 잘 헤아리시니
⑪ 당신이외의 것에 기도를 하지 않나이다.
⑫ 당신에게만 희망을 갖고 당신만을 두려워 하나이다.,
⑬ 다음에 올 대신자도 없으며
⑭ 보호할 시종장도 없나이다.
⑮ 요구하는 자에게 자비를 베푸시는 주여.
⑯ 필요한 자에게 음성이 서로 다른 언어로써 울리고 있읍니다.
⑱ 그들은 당신께 구하고 있으며
⑲ 눈물과 통곡으로
⑳ 그대를 찬송 하나이다.
㉑ 주여./ 당신의 사죄를 구하며
㉒ 기뻐하여 주소서. 그리고 노하지 마소서
㉓ 옳은 길로 인도하사 방황하지 않도록 하여 주소서
㉔ 지식을 주옵시고 무지를 멀리하게 하여주소서
㉕ 내 생이 참되게 끝나고
㉖ 불으로 부터 해방시켜주사
㉗ 천국의 승리자가 되게 하여 주소서
㉘ 고난에 빠져 세상 인간들이 잊어버릴때

㉙ 흙 속에 묻힐때
㉚ 친구들이 나를 버릴때
㉛ 모든 인간사가 단절될때 주여! 저를 기억하여 주소서
㉜ 위대하시고 관용을 베푸시는 자여!
㉝ 자비롭고 자애스러 우시도다.

اللَّهُمَّ إِنَّكَ
تَرَى مَكَانِي، وَتَسْمَعُ كَلَامِي، وَتَعْلَمُ سِرِّي وَعَلَانِيَتِي،
وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ شَيْءٌ مِنْ أَمْرِي، أَنَا الْبَائِسُ الْفَقِيرُ،
الْمُسْتَغِيثُ الْوَجِلُ، الْمُشْفِقُ الْمُقِرُّ الْمُعْتَرِفُ بِذَنْبِهِ.
أَسْأَلُكَ مَسْأَلَةَ الْمِسْكِينِ، وَأَبْتَهِلُ إِلَيْكَ ابْتِهَالَ
الْمُذْنِبِ الذَّلِيلِ، وَأَدْعُوكَ دُعَاءَ الْخَائِفِ الضَّرِيرِ،
دُعَاءَ مَنْ خَضَعَ لَكَ عُنُقُهُ، وَذَلَّ لَكَ جَسَدُهُ،
وَفَاضَتْ لَكَ عَيْنَاهُ، وَرَغِمَ لَكَ أَنْفُهُ، لَا تَجْعَلْنِي
رَبِّ شَقِيًّا، وَكُنْ بِي رَءُوفًا رَحِيمًا، يَا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ،
وَيَا خَيْرَ الْمُعْطِينَ. رَبِّ اهْدِنَا بِالْهُدَى، وَزَيِّنَّا
بِالتَّقْوَى، وَاغْفِرْ لَنَا فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى.

〈발음〉
① 알라훔마 인나카 따라 마카－니
② 와 따쓰마우 칼라－미
③ 와 따을라무 씨르리 와 알라－니야띠
④ 왈라 야크파 알라이카 샤이윤 민 아므리
⑤ 아날바－이쑬 파끼－루
⑥ 알무쓰따기－쑬 와질루
⑦ 알무쉬피꾸 무끼르룰 무으따리푸 비찬비히
⑧ 아쓰알루카 마쓰알라딸 미쓰키－ㄴ,

⑨ 와 아브따힐루 일라이카 이브띠할-랄 무츠니빗 잘릴-
⑩ 와 아드우-카 두아-알 카-이필 돠리-르
⑪ 두아-아 만 칼라아 라카 우누꾸후
⑫ 와 잘라 라카 자싸두후
⑬ 와 파-돠뜨 라카 아이나-후
⑭ 와 라기마 라카 안푸후
⑮ 라 따즈알니 랍비 솨끼얀
⑯ 와쿤비 라우-퐈 라히-만
⑰ 야-카이랄 마쓰울-리-나 와야 카이랄 무으띄-나
⑱ 랍비-이호디나 빌후다
⑲ 와 자이인나 빗따끄와
⑳ 와그피루 라나 필아-키라띠 왈 울-라

〈뜻〉
① 하나님이시여! 당신은 진실로 나를 지켜보고 계시며
② 저의 말을 들으시며
③ 저의 內性과 外性을 알고 계시며
④ 저의 모든 일을 알고 계시나이다.
⑤ 저는 빈곤하고
⑥ 당신의 염려를 구하고
⑦ 죄악으로 물든 이곳에 당신의 동정을 구하나이다.
⑧ 가련한 문제를 당신께 구하고
⑨ 저주받을 죄악으로부터 용서 받을 수 있도록 당신께 기도하며
⑩ 죄를 거두워 주시도록 당신께 기도하며
⑪ 나의 목(정신)이 당신께 순종토록 기도하며
⑫ 나의 육체가 당신께 허리를 굽히고
⑬ 당신의 위대함으로 그 눈에 눈물이 가득차고
⑭ 그의 코를 복종케하고(당신께 겸손케하고)
⑮ 저를 혼돈케 하지 말며
⑯ 저에게 자비로운 은총이 있게 하여 주소서
⑰ 구하는 자에게 대답을 하시고 구하는 자에게 자비를 베푸시는 분이시도다.
⑱ 주여! 옮은 길로 인도하여 주소서
⑲ 정의에 살도록하여 주소서
⑳ 현세와 내세에서 당신의 용서를 구하나이다.

اَللّٰهُمَّ
اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا ، وَفِي سَمْعِي نُورًا ، وَفِي بَصَرِي
نُورًا ، وَفِي لِسَانِي نُورًا ، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا ، وَعَنْ
يَسَارِي نُورًا ، وَمِنْ فَوْقِي نُورًا ، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا ،
وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا ، وَعَظِّمْ لِي نُورًا ، رَبِّ اشْرَحْ
لِي صَدْرِي ، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي .

〈발음〉

① 알라훔 마즈알 피 깔비 누-라
② 와 피 싸므이 누-라
③ 와 피 바사리 누-라
④ 와 피 리싸-니 누-라
⑤ 와 얀 야미-니 누-라
⑥ 와 안 야싸-리 누-라
⑦ 와 민 화우끼 누-라
⑧ 와 민 칼피 누-라
⑨ 와즈알피 낲씨 누-라
⑩ 와 앛지믈리! 누-라
⑪ 랍비쉬라홀리 솨드리
⑫ 와 야씨르리 아무리

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저의 마음에 빛을
② 저의 귀에 빛(소리)을
③ 저의 눈에 빛(광명)을
④ 저의 혀에 빛(하나님을 염원하는)을
⑤ 저의 오른 편에 빛을
⑥ 저의 왼 편에 빛을
⑦ 저의 위에도 빛을
⑧ 나의 정신에도 빛을
⑨ 저의 영혼에도 빛(생명)을
⑩ 저에게 모든 빛(영광)을 주소서
⑪ 저의 가슴을 활짝 열어주소서
⑫ 저의 일을 쉽게하여 주소서

اللّٰهُمَّ إِنِّى أَسْأَلُكَ
الْهُدَى وَالتُّقَى، وَالْعَفَافَ وَالْغِنَى، اللّٰهُمَّ لَكَ
الْحَمْدُ كَالَّذِى نَقُولُ، وَخَيْرًا مِمَّا نَقُولُ. اللّٰهُمَّ إِنِّى
أَسْأَلُكَ رِضَاكَ وَالْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ سَخَطِكَ
وَالنَّارِ، وَمَا يُقَرِّبُنِى إِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ أَوْ عَمَلٍ.
اللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا، وَذَنْبًا مَغْفُورًا، وَعَمَلًا
صَالِحًا مَقْبُولًا، رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِى
الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아쓰알루칼 후다 왓뚜까
② 왈아파－파 왈기나
③ 알라훔마 라칼 함두 칼라지 나꿀－루 와 카이람 밈마 나꿀.
④ 알라훔마 인니 아쓰알루카 리되－카 왈잔나따
⑤ 와 아우－주 비카 민 싸카띠카 완－나르
⑥ 와마 유까르리브니 일라이하 민 까울린 아우 피을린 아우 아말린
⑦ 알라훔 마즈알루후 핫잔 마브루－라
⑧ 와 잔반 마그푸－라
⑨ 와 아말란 쇠－리한 마끄불－란
⑩ 랍바나 아－띠나 핏 둔야 하싸나딴
⑪ 와 필 아－키라띠 하싸나딴
⑫ 와끼나 아자－반 나－르

〈뜻〉

① 하나님이시여! 인도와 정의를 구하나이다.
② 순결과 풍요를 주소서
③ 하나님이시여! 그대에게 영광이 있을지어다. 우리가 말하는 것보다 더 좋은 자비가 있을지어다.
④ 하나님이시여! 그대의 만족과 천당을 구하나이다.
⑤ 그대의 분노와 불지옥으로 부터 보호하여 주사

⑥ 말과 행위와 업적이 일치되도록 하여주소서
⑦ 하나님이시여! 저희의 하즈(순례)를 받아주소서
⑧ 죄악을 용서하여 주소서
⑨ 모든 일이 참되게하여 주소서
⑩ 주여! 현세에서 은총을 주시고
⑪ 내세에서도 은총을 주소서
⑫ 그리고 불지옥의 천벌로 부터 보호하여 주소서

إِلٰهِي لَا قُوَّةَ لِي
عَلَى سَخَطِكَ، وَلَا صَبْرَ لِي عَلَى عَذَابِكَ، وَلَا غِنَى لِي
عَنْ رَحْمَتِكَ، وَلَا قُوَّةَ لِي عَلَى الْبَلَاءِ، وَلَا طَاقَةَ لِي
عَلَى الْجَهْدِ، أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَمِنْ فُجَاءَةِ
نِقْمَتِكَ، يَا أَمَلِي وَيَا رَجَائِي، يَا خَيْرَ مُسْتَغَاثٍ،
وَيَا أَجْوَدَ الْمُعْطِينَ، يَا مَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ غَضَبَهُ،
يَا سَيِّدِي وَمَوْلَايَ، يَا ثِقَتِي وَرَجَائِي وَمُعْتَمَدِي.

〈발음〉
① 일라-히 라 꾸-와따 리 알라 싸 카띠카,
② 왈라 쇼브라 리 알라 아자-비카
③ 왈라 기나 리 안 라흐마띠카
④ 왈라 꾸-와따 리 알랄 발라-이
⑤ 왈라 따까-따 리 알랄 자흐의
⑥ 아우-주 버리라-카 민 싸카티카
⑦ 와 민 푸자-아띠 니끄마띠카,
⑧ 야 아말리 와야 라자-이
⑨ 야 카이라 무쓰따가-씬
⑩ 와야 아즈와달 무의띠-나
⑪ 야만 싸바까뜨 라흐마뜨후 가돠바후
⑫ 야 싸이이디 와 마울라야-
⑬ 야 씨깓띠 와 라자-이 와 무으따마디

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신의 분노를 지탱할 힘이 없나이다.
② 당신의 징벌을 인내 할 수 없나이다.
③ 당신의 자비를 구하며
④ 시련을 인내할 힘을
⑤ 고뇌를 이겨낼 능력을 주소서
⑥ 당신의 분노로부터 보호를
⑦ 예기치 않는 당신의 재앙으로부터 보호를 구하나이다.
⑧ 당신은 나의 희망이며
⑨ 나의 구세주이시며
⑩ 베푸시는 자 이시도다.
⑪ 당신의 자비는 분노를 능가하고……
⑫ 당신은 나의 주
⑬ 나의 믿음이며, 나의 희망이며, 나의 보호자이십니다.

اللّٰهُمَّ يَامَنْ لَايَشْغَلُهُ سَمْعٌ عَنْ سَمْعٍ وَلَاتَشْتَبِهُ عَلَيْهِ
الْأَصْوَاتُ، يَامَنْ لَاتَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الْمَسَائِلُ وَلَاتَخْتَلِفُ
عَلَيْهِ اللُّغَاتُ، يَامَنْ لَايُبْرِمُهُ إِلْحَاحُ الْمُلِحِّينَ، وَلَا
تُعْجِزُهُ مَسْأَلَةُ السَّائِلِينَ، أَذِقْنَا بَرْدَ عَفْوِكَ وَحَلَاوَةَ
مَغْفِرَتِكَ، يَاأَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

〈발음〉

① 알라훔마 야 만 라 야쉬갈루후 싸므운 안 싸므인
② 왈라 따쉬따비후 알라이히 알라스와-
③ 야 만 라 따쉬따비후 알라이힐 마싸-일루 왈라 따크딸리푸 알라일 루가-뚜
④ 야 만 라 유브리무후 일하-훌 물리히-나
⑤ 왈 라 뚜으지즈후 마쓰알라뚜싸-일리-나
⑥ 아지끄나 바르다 아프위카 와 할라-와따 마그피라띠카
⑦ 야 아르하마 라-히미-나

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신은 모든 인간의 구원의 소리를 들으시고
② 모든 인간의 음색을 구별하시고
③ 모든 요구를 들으시고 모든 언어를 구별하시여
④ 하고 많은 구원에도 당신은 꺼려하지 않으시며
⑤ 모든 구원의 소리에 대적하시도다.
⑥ 평정과 자비를 주소서
⑦ 당신은 자비롭고 자애스러우십니다.

اللَّهُمَّ إِنِّي قَدْ وَفَدْتُ
إِلَيْكَ ، وَوَقَفْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ فِي هٰذَا الْمَوْضِعِ الشَّرِيفِ،
رَجَاءً لِمَا عِنْدَكَ ، فَلَا تَجْعَلْنِي الْيَوْمَ أَخْيَبَ وَفْدِكَ ،
فَأَكْرِمْنِي بِالْجَنَّةِ ، وَمُنَّ عَلَيَّ بِالْمَغْفِرَةِ وَالْعَافِيَةِ ، وَأَجِرْنِي
مِنَ النَّارِ ، وَادْرَأْ عَنِّي شَرَّ خَلْقِكَ . انْقَطَعَ الرَّجَاءُ إِلَّا
مِنْكَ ، وَأُغْلِقَتِ الْأَبْوَابُ إِلَّا بَابَكَ ، فَلَا تَكِلْنِي إِلَى
أَحَدٍ سِوَاكَ ، فِي أُمُورِ دِينِي وَدُنْيَايَ ، طَرْفَةَ عَيْنٍ
وَلَا أَقَلَّ مِنْ ذٰلِكَ . وَانْقُلْنِي مِنْ ذُلِّ الْمَعْصِيَةِ
إِلَى عِزِّ الطَّاعَةِ ، وَنَوِّرْ قَلْبِي وَقَبْرِي ، وَأَعِذْنِي
مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ ، وَاجْمَعْ لِي الْخَيْرَ كُلَّهُ ، يَا أَكْرَمَ مَنْ سُئِلَ ،
وَأَجْوَدَ مَنْ أَعْطَى .

〈발음〉

① 알라홈마 인니 까드 와파드뚜 일라이카
② 와 와까프뚜 바이나 야다이카 피 하달 마우리이 샤리-피
③ 라자-안 리마 에인다카
④ 팔라 뜨즈알니 야우마 아크야바 와프디카
⑤ 파아크림니 빌잔나띠

⑥ 와 문나 왈라이야 빌마그피라띠 왈아-피야
⑦ 와아즈리니 미난 나-르
⑧ 와드라으 안니 샤르라 칼끼카.
⑨ 인까따아 라자-우 일라 민카
⑩ 와 우글리까뗄 아브와-부 일라 바-바카
⑪ 팔라 띠킬니 일라 하하딘 씨와-카
⑫ 피 우무-리 디-니 와 둔야 야 -
⑬ 또르파따 아이닌 왈라 아깔라 민 잘리카
⑭ 완꿀니 민 줄릴 마으쉬-야 일라 잊지 따-아따
⑮ 와 나요위르 깔비 와 까브리
⑯ 와 아잇츠니 미낫 샤르리 쿨리히
⑰ 와즈마으 리 알카이라 쿨라후
⑱ 야 아크라 마만 쑤일라
⑲ 와 아즈와다 칸 아으또.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신에게로 왔나이다.
② 그리하여 당신의 거룩한 성전에 걸음을 멈추고
③ 당신의 자비를 구하나이다.
④ 저를 좌절케 하지 마옵시고
⑤ 천당으로 인도하여 주소서
⑥ 저의 죄를 용서하사 축복을 주시며
⑦ 불지옥으로 부터 구하여 주소서
⑧ 유혹으로 부터 보호하여 주소서
⑨ 오직 당신에게만 희망을 가지며
⑩ 당신의 문을 제외한 모든 문이 닫혔나이다.
⑪ 당신에게만 의존하며
⑫ 나의 신앙과 세상사에 있어서도 당신에게만 의존하나이다.
⑬ 항상(매 순간마다) 당신만을 주시하나이다.
⑭ 반항의 굴욕으로 부터 순종의 영광으로 옮겨주사
⑮ 저의 마음과 무덤에 광명을 주소서
⑯ 모든 악으로 부터 구하여 주시고
⑰ 모든 진리를 주소서
⑱ 구하는 자에게 자비를 베푸시는 자여!
⑲ 구하는 자에게 모든것을 베푸는 자여!

اللَّهُمَّ بِنُورِكَ اهْتَدَيْنَا ،
وَبِفَضْلِكَ اسْتَغْنَيْنَا ، وَفِي كَنَفِكَ وَإِنْعَامِكَ، وَعَطَائِكَ
وَإِحْسَانِكَ، أَصْبَحْنَا وَأَمْسَيْنَا. أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَا شَيْءَ
قَبْلَكَ، وَالْآخِرُ فَلَا شَيْءَ بَعْدَكَ، وَالظَّاهِرُ فَلَا شَيْءَ
فَوْقَكَ، وَالْبَاطِنُ فَلَا شَيْءَ دُونَكَ. نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَلَسِ
وَالْكَسَلِ، وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الْغِنَى. أَسْأَلُكَ
مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالْغَنِيمَةَ
مِنْ كُلِّ بِرٍّ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ، وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ،
وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ.

〈발음〉

① 알라훔마 비누－리카 이흐따다이나
② 와비파들리카 이쓰따그나이나
③ 와 피 카나피카 와 인아－미카 와 아또－이카 와 이흐싸－니카 아스바흐나 와 암싸이나
④ 안딸 아우왈 팔라 샤이아 까블라카
⑤ 왈아－키루 팔라 샤이아 바으다카
⑥ 왓좌－히루 팔라 샤이아 파우까카
⑦ 왈바－띠누 팔라 샤이아 두－나카
⑧ 나우주－비카 머날 팔라씨 왈 카쌀리
⑨ 와 아자－빌 까브리 와 피뜨나띨 기나
⑩ 아쓰알루카 무－지바－띠 라흐마띠카
⑪ 와 아자－이마 마그피라띠카
⑫ 왈가니－마따 민쿨리 비르린
⑬ 왓쌀라－마따 민 쿨리 이쓰민
⑭ 왈파우자 빌잔나띠 완나자－따 미난 나－르,

〈뜻〉

① 하나님이시여! 그대의 빛으로써 저희를 올바른 길로 인도하소서
② 당신의 은혜로써 저희를 돌보아 주소서
③ 당신의 보호와 은혜와 관대하십과 양선속에 밤낮을 살게하여 주소서.
④ 당신이 제일 먼저 계셨고 그전에 존재한것 없었으며

⑤ 내세에도 그리고 그 후에도 존재한것 없나이다.
⑥ 당신 위에도 존재한 것 없나이다.
⑦ 내면의 세계에도 당신이 존재치 않는 곳 없나니
⑧ 파탄과 태만에서 구하여 주옵시고
⑨ 무덤과 징벌과 물욕의 유혹으로 부터 보호하여 주소서
⑩ 당신의 자비를
⑪ 당신의 용서를
⑫ 모든 자애를
⑬ 죄악으로 부터의 해방을
⑭ 천당으로 인도하사 지옥으로 부터 구하여 주소서.

أَنتَ اللهُ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، الْوَاحِدُ الْأَحَدُ، الْفَرْدُ
الصَّمَدُ، الْوَهَّابُ الَّذِي لَا يَبْخَلُ، وَالْحَلِيمُ الَّذِي
لَا يَعْجَلُ. لَا رَادَّ لِأَمْرِكَ، وَلَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِكَ،
رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ، وَمَلِيكُ كُلِّ شَيْءٍ، وَمُقَدِّرُ كُلِّ شَيْءٍ. أَسْأَلُكَ
أَنْ تَرْزُقَنِي عِلْمًا نَافِعًا، وَعَمَلًا زَكِيًّا، وَإِيمَانًا خَالِصًا،
وَهَبْ لَنَا إِنَابَةَ الْمُخْلِصِينَ، وَخُشُوعَ الْمُخْبِتِينَ،
وَأَعْمَالَ الصَّالِحِينَ، وَيَقِينَ الصَّادِقِينَ، وَسَعَادَةَ
الْمُتَّقِينَ، وَدَرَجَاتِ الْفَائِزِينَ، يَا أَفْضَلَ مَنْ قُصِدَ،
وَأَكْرَمَ مَنْ سُئِلَ، وَأَحْلَمَ مَنْ أَعْطَى.

〈발음〉
① 안따 알라훌 라지 라 일라-하 일라 안따
② 알와-히둘 아하두
③ 알파르두 솨마두
④ 알와하-부라지 라 야브칼루
⑤ 왈할리-물라지 라 야으잘루
⑥ 라 라ㅅ다 리아므리카
⑦ 왈라 무악끼바 리후끄미카

⑧ 랍부 쿨리 샤이인
⑨ 와 말리-쿠 쿨리 샤이인
⑩ 와 무깓디루 쿨리 샤이인
⑪ 아쓰알루카 안 따르주까니 일만 나-피안,
⑫ 와 아말란 자키얀
⑬ 와 이마-난 칼-리산
⑭ 와하브라나 이나-바탈 무클리씨-나
⑮ 와후슈-알 무크비띠-나
⑯ 와아으말-라 쌀-리히-나
⑰ 와 야끼-나 쇼-디끼-나
⑱ 와 싸아-다딸 무따끼-나
⑲ 와 다라자-뗄 파-이지-나 -
⑳ 야 아프달라 만 꾸쉬다
㉑ 와 아크라마 만 쑤일라
㉒ 와 아흘라마 만 아으똬,

〈뜻〉
① 당신은 하나님이시고 당신외의 신은 없으며,
② 오직 한분이신 유일신이며
③ 영원히 존재하시는 분이시며
④ 인색하지 않으시고 모든 것을 베푸시며
⑤ 성급하지 않고 온화하시도다.
⑥ 당신의 일에 간섭하지 않고
⑦ 당신의 율법을 비난하지 않나이다.
⑧ 모든 만물의 주여!
⑨ 모든 만물의 주인이시여!
⑩ 모든 만물의 지배자이시도다.
⑪ 유용한 지혜를 주소서
⑫ 총명한 사업능력을 주소서
⑬ 순결한 믿음을 주소서
⑭ 저희들에게 숨김없는 회계를 주소서
⑮ 순수한 복종을,
⑯ 참다운 일을,
⑰ 올바른 정의를,
⑱ 당신을 공경하는 기쁨을,
⑲ 승리의 기쁨을(점수) 주소서
⑳ 의향을 가진자에게 은덕을 베푸시는 자여!
㉑ 구하는 자에게 자비를 베푸는 자여!
㉒ 온순한 마음으로 베푸시는 하나님이여!

مَا أَحْلَمَكَ

عَلَى مَنْ عَصَاكَ ، وَأَقْرَبَكَ إِلَى مَنْ دَعَاكَ ، وَأَعْطَفَكَ
عَلَى مَنْ سَأَلَكَ . لَا مَهْدِيَّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتَ ، وَلَا ضَالَّ
إِلَّا مَنْ أَضْلَلْتَ ، وَلَا غَنِيَّ إِلَّا مَنْ أَغْنَيْتَ ، وَلَا فَقِيرَ
إِلَّا مَنْ أَفْقَرْتَ ، وَلَا مَعْصُومَ إِلَّا مَنْ عَصَمْتَ ،
وَلَا مَسْتُورَ إِلَّا مَنْ سَتَرْتَ . أَسْأَلُكَ أَنْ تَهَبَ لَنَا
جَزِيلَ عَطَائِكَ ، وَالسَّعَادَةَ بِلِقَائِكَ ، وَالْمَزِيدَ
مِنْ نِعَمِكَ وَآلَائِكَ ، وَأَنْ تَجْعَلَ لَنَا نُورًا فِي حَيَاتِنَا ،
وَنُورًا فِي حَشْرِنَا ، وَنُورًا فِي مَمَاتِنَا ، وَنُورًا فِي قُبُورِنَا ،
وَنُورًا نَتَوَسَّلُ بِهِ إِلَيْكَ ، وَنُورًا نَفُوزُ بِهِ لَدَيْكَ .
فَإِنَّا بِبَابِكَ سَائِلُونَ ، وَبِنَوَالِكَ مُعْتَرِفُونَ ،
وَلِلِقَائِكَ رَاجُونَ .

〈발음〉

① 마 아흘라마카 알라 만 아솨-카
② 와 아끄라바카 일라 만 다아-카
③ 와 아으뙤파카 알라 만 싸알라카
④ 라 마흐디아 일라 만 하다이따,
⑤ 왈라 돠알-라 일라만 아들랄따,
⑥ 왈라 가 니야 일라 만 아그나이따,
⑦ 왈라 파끼-라 일라 만 아프까르따
⑧ 왈라 마으수-마일라 만 아쇰따
⑨ 왈라 마쓰뚜-라 일라 만 싸따르따
⑩ 아쓰알루카 안 따히바 라나 자질-라 아똬-이카,
⑪ 왓싸아-다따 빌리까-이까
⑫ 왈마지-다 민 니아미카 와알-라-이카,
⑬ 와 안 따즈알라 라나 누-란 피 하야-띠나,
⑭ 와 누-란 피 하쉬리나.
⑮ 와 누-란 피 마마-띠나
⑯ 와 누-란 피 꾸부-리나
⑰ 와 누-란 나따왓쌀루 비히 일라이카,
⑱ 와 누-란 나푸-주 비히 라다이카.
⑲ 파 인나 비바-비카 싸-일루-나,
⑳ 와비나와-라카 무으따리푸-나
㉑ 와릴리까-이카 라-주-나

〈뜻〉

① 거역하는 자에게도 자비를 베푸시고.
② 기원을 하는 자에게는 가까이 하시고
③ 구하는 자에게는 동정을 베푸시도다.
④ 당신외에는 나를 인도할 자 없으며,
⑤ 당신외에는 나를 방황케 할 자 없으며,
⑥ 당신외에는 나를 풍요하게 해줄 자 없으며,
⑦ 당신만이 나를 가난케 할 수 있으며,
⑧ 당신외에는 나를 보호할 자 없으며,
⑨ 당신외에는 나를 용서할 자 없나이다.
⑩ 풍부한 자애를
⑪ 당신을 알현하는 기회를
⑫ 당신의 은총을 저희들에게 주소서,
⑬ 저희들에게현세에서의 광명을,
⑭ 내세의 심판의 날에도 광명을,
⑮ 임종시에도 광명을,
⑯ 무덤에서도 광명을,
⑰ 당신에의 저희들 기원에도 광명을
⑱ 당신을 향한 우리의 성공에도 광명을 주소서.
⑲ 진실로 저희는 당신의 문전에서 구하나이다.
⑳ 영광을 당신께 드리나이다.
㉑ 당신을 알현할 희망을 갖나이다.

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ خَيْرَ عُمْرِي آخِرَهُ،
وَخَيْرَ عَمَلِي خَوَاتِمَهُ، وَخَيْرَ أَيَّامِي يَوْمَ لِقَائِكَ.

〈발음〉

① 알라훔 마즈알 카이라 우무리 아-크라후
② 와 카이라 아말리 카와-띠마후
③ 와 카이라 아이야-미 야우마 리까-이카.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 최후날 완숙한 인생을,
② 나의 유일한 신으로 종결을 맺고,
③ 당신을 알현할 그날을 참되게 하여주소서.

اللَّهُمَّ ثَبِّتْنِي بِأَمْرِكَ، وَأَيِّدْنِي بِنَصْرِكَ، وَارْزُقْنِي
مِنْ فَضْلِكَ، وَنَجِّنِي مِنْ عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ؛
فَقَدْ أَتَيْتُكَ لِرَحْمَتِكَ رَاجِيًا، وَعَنْ وَطَنِي نَائِيًا،
وَلِنُسُكِي مُؤَدِّيًا، وَلِفَرَائِضِكَ قَاضِيًا، وَلِكِتَابِكَ
تَالِيًا، وَلَكَ دَاعِيًا، وَلِقَسْوَةِ قَلْبِي شَاكِيًا، وَمِنْ
ذَنْبِي خَاشِيًا، وَلِنَفْسِي ظَالِمًا، وَبِجُرْمِي عَالِمًا.

〈발음〉

① 알라훔마 쌉비뜨니 비아므리카,
② 와 아이이드니 비나스리카,
③ 와르주끄니 민 파들리카,
④ 와낮지니 민 아자－비카 야우마 따브아쑤 이바－다카,
⑤ 파까드 아따이뚜카 리라흐마띠카 라－지얀,
⑥ 와 안 와따니 나－이얀
⑦ 왈리누쑤키 무앋디얀,
⑧ 왈리파라이띄카 까－띄얀,
⑨ 왈리키따－비카 딸－리얀,
⑩ 와라카 다－이얀,
⑪ 왈리까쓰와띄 깔비 쌰－키얀,
⑫ 와민 잔비 카－쉬얀
⑬ 왈리낲씨 좔－리만
⑭ 와비주루미 알－리만,

〈뜻〉

① 하나님이시여./ 당신의 명령에 복종하고
② 성공으로 인도하시고,
③ 저에게 일용할 양식을 주시고
④ 심판의 날 당신의 재앙으로 부터 보호하여 주사,
⑤ 당신의 자비를 구하러 왔나이다.
⑥ 고국(고향)을 멀리두고,
⑦ 순례의 의식을 행하고,
⑧ 그 의무를 행하며,
⑨ 당신의 책(쿠란)을 읽고,

⑩ 당신께 기원하고,
⑪ 매정한 내마음을 토하고,
⑫ 나의 죄를 사하고,
⑬ 어두운 나의 영혼을
⑭ 나의 죄악을 사하기 위해 당신께 왔나이다.

دُعَاءَ مَنْ جُمِعَتْ عُيُوبُهُ، وَكَثُرَتْ ذُنُوبُهُ، وَتَصَرَّمَتْ
آمَالُهُ، وَبَقِيَتْ آثَامُهُ، وَانْسَكَبَتْ دَمْعَتُهُ،
وَانْقَطَعَتْ مُدَّتُهُ، دُعَاءَ مَنْ لَا يَجِدُ لِنَفْسِهِ غَافِرًا
غَيْرَكَ، وَلَا لِمَأْمُولِهِ مِنَ الْخَيْرَاتِ مُعْطِيًا سِوَاكَ،
وَلَا لِكَسْرِهِ جَابِرًا إِلَّا أَنْتَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

〈발음〉
① 두아-아 만 주미아뜨 우유-부후
② 와 카쑤라뜨 추누-부후,
③ 와 따솨르라마뜨 아-말루후,
④ 와 바끼야뜨 아-싸-무후,
⑤ 완싸카바뜨 다마아뜨후,
⑥ 완까뙤아뜨 묻다뚜후
⑦ 두아-아 만 라 야지두 리낲씨히 가-피란 가이라카,
⑧ 왈라 리마으물-리히 미날 카이라-띠 무으띠얀 씨와-카
⑨ 왈라 리카쓰리히 자-비란 일라 안따
⑩ 야 아르하마 라-히미-나
⑪ 왈라 하울라 왈라 꾸와따 일라 빌라히 알리일 아쥐-ㅁ

〈뜻〉
① 과오가 많은 자에게,
② 죄악이 많은 자에게,
③ 희망이 사라진 자에게,
④ 사악이 남아있는 자에게,
⑤ 눈물을 흘리는 자에게,

⑥ 그의 인생이 다한 자에게 기원을 드리나이다.
⑦ 당신외에 구원자를 찾지 못한자에게,
⑧ 당신외에는 구함을 충족시킬자 없으며,
⑨ 당신외에 절대자는 없도다.
⑩ 자비로우시고 자애로우신 분이시여!
⑪ 모든 권력은 지고하신 당신에게만 있나이다.

اللّهُمَّ لاَ تُقَدِّمْنِي لِعَذَابِكَ ، وَلاَ تُؤَخِّرْنِي لِشَيْءٍ مِنَ
الْفِتَنِ . مَوْلاَيَ هَا أَنَا أَدْعُوكَ رَاغِبًا ، وَأَنْصِبُ
إِلَيْكَ وَجْهِي طَالِبًا ، وَأَضَعُ لَكَ خَدِّي مُهِينًا
رَاهِبًا ، فَتَقَبَّلْ دُعَائِي ، وَأَصْلِحِ الْفَاسِدَ مِنْ أَمْرِي
وَاقْطَعْ مِنَ الدُّنْيَا هَمِّي وَحَاجَتِي ، وَاجْعَلْ فِيمَا
عِنْدَكَ رَغْبَتِي ، وَاقْلِبْنِي مُنْقَلَبَ الْمَذْكُورِينَ عِنْدَكَ ،

〈발음〉

① 알라훔마 라 뜨까디므니 리 아자-비카
② 왈라 뚜왘키르니 리샤이인 미날 피따니
③ 마울라-야하 아나 아드우-카 라-기반.
④ 와안시부 일라이카 와즈히 똴-리반.
⑤ 와아와우 라카 칻디 마히-난 라-히반.
⑥ 파따깝발 두아-이.
⑦ 와아슬리힐 파-씨다 민 아므리.
⑧ 와끄따으 미난 둔야 함미 와 하-자띠.
⑨ 와즈알 피-마 에인다카 라그바띠.
⑩ 와끄리브니 문깔라발 마즈쿠-리-나 에인다카.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신의 징벌을 받지 않도록 하여 주시옵고
② 시련으로부터 오래 두지마소서.
③ 주여! 당신께 기원하나이다.
④ 나의 얼굴을 당신에게로 향하여 구하나이다.

⑤ 나의 빰을 조심스레 당신에게 놓나이다.
⑥ 나의 기도를 받아주소서.
⑦ 나의 일에 잘못을 시정하여 주소서
⑧ 불안한 현세에서 해방시켜 주소서
⑨ 당신의 회망에 의해 저의 욕구를 들어주소서
⑩ 당신 곁에 있는 내세의 사람들과 만나게 하여 주소서.

الْمَقْبُولِ دُعَاؤُهُمْ، الْقَائِمَةِ حُجَّتُهُمْ، الْمَغْفُورِ ذَنْبُهُمْ،
الْمَبْرُورِ حَجُّهُمْ، الْمَحْطُوطَةِ خَطَايَاهُمْ، الْمَمْحُوَّةِ
سَيِّئَاتُهُمْ، الرَّاشِدِ أَمْرُهُمْ، مُنْقَلَبَ مَنْ لَا يَعْصِي لَكَ
أَمْرًا، وَلَا يَأْتِي بَعْدَهُ مَأْثَمًا، وَلَا يَحْمِلُ بَعْدَهُ وِزْرًا.
مُنْقَلَبِ مَنْ عَزَّزْتَ بِذِكْرِكَ لِسَانَهُ، وَطَهَّرْتَ
مِنَ الْأَدْنَاسِ بَدَنَهُ، وَاسْتَوْدَعْتَ الْهُدَى قَلْبَهُ،

〈발음〉
① 알마끄불-리 두아-우훔
② 알까-이마띠 훗자뚜훔
③ 알마그푸-리 잔바훔.
④ 알마브루-리 핫주훔
⑤ 알마흐뚜-따티 카따-야-훔
⑥ 알맘후와띠 싸이-아-뚜훔
⑦ 아르라-쉬디 아므루훔
⑧ 문깔라바 만 라 야으시 라카 아므란.
⑨ 왈라 야으띠 바으다후 마으싸만.
⑩ 왈라 야흐밀루 바으다후 위즈란.
⑪ 문깔라바 만 앗자즈따 비지크리카 리싸-나후.
⑫ 와따하르따 미날 아드나-씨 바자나후.
⑬ 와쓰따우다으딸 후다 깔바후.

〈뜻〉
① 그들의 기도를 받아주소서
② 그들의 탄원을 합당케 하여 주소서
③ 그들의 죄를 사하여 주소서.

④ 그들의 순례에 축복을 주소서
⑤ 그들의 범죄를 사하여 주시고
⑥ 그들의 잘못을 지워지고 주시고
⑦ 그들의 일을 인도하여 주시고,
⑧ 당신의 명령에 거역하지 않는 자에게 내세로 향한 희망을
⑨ 그후엔 죄를 짓지 않고,
⑩ 무거운 짐을 짊어지지 않도록 하여 주소서
⑪ 그의 혀로는 당신을 찬미하고
⑫ 그의 몸에 묻는 불결을 제거하고
⑬ 그의 마음에 진실한 종교로 보호하여 주소서.

وَشَرَحْتَ بِالْإِسْلَامِ صَدْرَهُ، وَأَقْرَرْتَ بِرِضَاكَ
وَعَفْوِكَ قَبْلَ الْمَمَاتِ عَيْنَهُ، وَعَفَفْتَ عَنِ الْمَآثِمِ
بَصَرَهُ، وَاسْتَعْمَلْتَ فِي سَبِيلِكَ نَفْسَهُ، وَأَسْأَلُكَ
أَنْ لَا تَجْعَلَنِي أَشْقَى خَلْقِكَ الْمُذْنِبِينَ عِنْدَكَ، وَلَا
أَخْيَبَ الرَّاجِينَ لَدَيْكَ، وَلَا أَحْرَمَ الْآمِلِينَ لِرَحْمَتِكَ،
وَلَا أَخْسَرَ الْمُنْقَلِبِينَ مِنْ هَذَا الْمَوْقِفِ الْعَظِيمِ.
مَوْلَايَ رَبَّ الْعَالَمِينَ،

〈발음〉
① 와 샤라흐따 빌이슬라－미 사드라후.
② 와 아끄라르따 비리돠－카 와아프위카 까블랄 마마－띠 아이나후.
③ 와 아파프따 아닐 마으씨미 바사라후.
④ 와쓰따으말따 피 싸빌－리카 낲싸후.
⑤ 와 아쓰알루카 안 라 따즈알니 마쉬까 칼끼칼 무즈니비－나 에인다카

⑥ 왈라 아크야바 라－지－나 라다이카.
⑦ 왈라 아흐라말 아－밀리－나 리라흐마띠카.
⑧ 왈라 아크싸랄 문깔리비－나 민 하달 마우끼필 아쥐－ㅁ
⑨ 마울라－야 랍발 마울라－야 랍발 알라 민－·

〈뜻〉

① 이슬람으로 그의 가슴을 열어주시고
② 임종하기 전에 축복과 사죄를 하여 주시고,
③ 그의 병든 눈을 청결하게 하여 주시고
④ 그의 영혼을 당신의 길에서 사용하여 주소서
⑤ 죄 지은자 가운데 있지 않도록 하여주시고
⑥ 절망자 가운데 들지 않도록 하여주시고,
⑦ 당신의 자비를 구하는데 제한하지 마시고
⑧ 이 거룩한 집으로부터 잃은 자가 되지 않도록 하여주소서
⑨ 주여! 당신은 인류 만물의 주님이시도다.

اللّٰهُمَّ وَقَدْ دَعَوْتُكَ بِالدُّعَاءِ
الَّذِى عَلَّمْتَنِيهِ، فَلَا تَحْرِمْنِى مِنَ الرَّجَاءِ الَّذِى عَرَّفْتَنِيهِ،
يَامَنْ لَا تَنْفَعُهُ الطَّاعَةُ وَلَا تَضُرُّهُ الْمَعْصِيَةُ. وَمَا
أَعْطَيْتَنِى مِمَّا أُحِبُّ فَاجْعَلْهُ لِى عَوْنًا فِيمَا تُحِبُّ، وَاجْعَلْهُ
لِى خَيْرًا، وَحَبِّبْ طَاعَتَكَ لِى وَالْعَمَلَ بِهَا، كَمَا حَبَّبْتَهَا
إِلَى أَوْلِيَائِكَ حَتَّى رَأَوْا ثَوَابَهَا، وَكَمَا هَدَيْتَنِى
لِلْإِسْلَامِ فَلَا تَنْزِعْهُ مِنِّى، حَتَّى تَقْبِضَنِى إِلَيْكَ وَأَنَا
عَلَيْهِ.

〈발음〉

① 알라훔마 와까드 다아우뚜카 빋두아-읻 라지 알람따니-히.
② 팔라 뚜흐리무니 미나 라자-읻 라지 아르라프따니-히.
③ 야 만 라 딴파우후 따-아뚜 왈라 따두루훌 마으싀-야뚜.
④ 와마 아으따이따니 민마 우힙부
⑤ 파즈알루후 리 아우난 피-마 뚜힙부
⑥ 와즈알루후 리 카이란
⑦ 와 합비브 따-아따카 리 왈아말라 비하.
⑧ 카마 합바브따하 일라 아울리야-이카 하따 라아우 싸와-바하.
⑨ 와카마 하다이따니 릴이슬람 팔라 딴자우후 민니
⑩ 하따 따끄빌라니 일라이카 와아나 알라이히.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신께서 일러준 기도를 드리나이다.
② 당신께서 가르쳐주신 그 희망을 거두어가지 마소서
③ 우리의 복종에도 당신은 얻은것 없고, 불복종에도 화되는 것 없나이다.
④ 당신은 저희가 좋아하는 것을 주시고,
⑤ 그러시니 당신의 뜻대로 당신의 종복이 되게하여 주소서.
⑥ 저에게 축복을 주소서.
⑦ 당신에게 복종을 그 복종에 따른 일을 하도록 하여 주소서.
⑧ 그대가 선택한 종복들에 그 보상을 맛보게하여 그리워 했던것처럼,
⑨ 그대가 저희를 이슬람으로 인도했으니 거둬가지 마소서,
⑩ 그대가 저희의 생명을 거두어 갈 때까지.

اللّٰهُمَّ حَبِّبْ إِلَيَّ الْإِيمَانَ وَزَيِّنْهُ فِي قَلْبِي،
وَكَرِّهْ إِلَيَّ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَاجْعَلْنِي
مِنَ الرَّاشِدِينَ.

〈발음〉

① 알라훔마 합비브 일라이얄 이마-나
② 와 자이인후 피 깔비
③ 와 카르리흐 일라이얄 쿳프라 왈푸쑤~까 왈이의야-ㄴ
④ 와즈알르니 미나르라쉬디-ㄴ

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희들로 하여금 믿음을 사랑토록 하여주소서.
② 그리고 그 믿음으로 하여금 저희들의 마음을 정화시켜 주소서.
③ 불신과 이단과 거역으로부터 멀리하여 주소서.
④ 주님을 따르는 종복이 되게 하여 주소서.

اللّٰهُمَّ اخْتِمْ بِالْخَيْرَاتِ آجَالَنَا،
وَحَقِّقْ بِفَضْلِكَ آمَالَنَا، وَسَهِّلْ لِبُلُوغِ رِضَاكَ
سُبُلَنَا، وَحَسِّنْ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ أَعْمَالَنَا،

⑤ يا منقذ الغرقى، ⑥ يا منجي الهلكى، ⑦ يا شاهد كل نجوى،
⑧ يا منتهى كل شكوى، ⑨ يا قديم الإحسان، ⑩ يا دائم
المعروف، ⑪ يا من لا غنى بشيء عنه، ⑫ ولا بد لكل

شيء منه. ⑬ يا من رزق كل شيء عليه، ⑭ ومصير كل
شيء إليه. ⑮ إليك رفعت أيدي السائلين، ⑯ وامتدت
أعناق العابدين، ⑰ نسألك أن تجعلنا في كنفك وجودك
وحرزك وعياذك، ⑱ وسترك وأمانك.

〈발음〉

① 알라훔 마크띰 빌카이라－띠 아～자～라나
② 와 핚끼끄 비파들리카 아～말～라나
③ 와 싸호힐 리불루～기 리돠～카 쑤불라나
④ 와 핬씬 피 자미～일 아호왈～리 아으말～라나
⑤ 야 문끼잘 가르까
⑥ 야 문지얄 할카
⑦ 야 샤～히다 쿨리 나즈와
⑧ 야 문따하 쿨리 샤크와
⑨ 야 까디～말 이흐싼～
⑩ 야 다～이말 마으루～프
⑪ 야 만 라 기나 비샤이인 안후
⑫ 왈라 붓다 리쿨리 샤이인 민후
⑬ 야만 리즈까 쿨리 샤이인 알라히
⑭ 와마싀～루 쿨리 샤이인 일라이히
⑮ 일라이카 루피아뜨 아이디 싸～일리～나
⑯ 왐딷다뜨 아으나～꿀 아～비디～나
⑰ 나쓰알루까 안 따즈알라나－피 카나피카 와주－디카 와 히르지카 와이야－지카
⑱ 와 싸뜨리카 와 아마～니카

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희들의 최후를 선으로써 장식하여 주소서.
② 저희들의 포부를 당신의 은혜로써 실현시켜 주소서.

③ 당신의 환희를 위해 저희의 길을 쉽게하여 주소서.
④ 저희들의 행위들을 지양시켜 주소서.
⑤ 물에 빠진 자를 구하시고,
⑥ 패망자를 구하시고,
⑦ 모든 대화를 들어주시고
⑧ 모든 불화를 없애어 주시고
⑨ 태초부터 자선을 베풀어 주시고
⑩ 영원히 은혜를 베푸는 자 이시며,
⑪ 그대는 저희들의 동아줄이며
⑫ 그대는 모든 것의 원천이며
⑬ 그대는 모든 것에 양식을 부여하시고
⑭ 만사의 모든 운명은 당신에게로 돌아가나이다.
⑮ 당신에게 구원의 손길을 올렸나이다.
⑯ 그들의 목을 숙여 당신께 숭배하나이다.
⑰ 당신의 보호와 관용을 구하며
⑱ 당신의 안전을 구하나이다.

اللّٰهُمَّ إِنَّا ① نَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ ، ② وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ ، ③ وَسُوءِ الْمَنْظَرِ وَالْمُنْقَلَبِ ، فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ وَالْوَلَدِ . ④

〈발음〉
① 알라훔마 인나 나우~주 비카 민 자흐딜 발라~이
② 와 다라키 쉬까~이
③ 와 샤마~따띨 아으다~이
④ 와 쑤~일 만자리 왈문깔랍, 필아흘리, 왈말~리, 왈왈라드

〈뜻〉
① 하나님이시여! 시련으로부터 당신의 보호를 구하고
② 연속되는 불행으로부터,
③ 적들의 악의 조롱으로부터,
④ 가족과 재산과 자손에의 수난으로 부터 당신의 보호를 구하나이다.

اللهم لا تدع في مقامنا
هذا ذنبا إلا غفرته، ولا هما إلا فرجته، ولا غائبا
إلا رددته، ولا كربا إلا كشفته، ولا دينا
إلا قضيته، ولا عدوا إلا كفيته، ولا فسادا
إلا أصلحته، ولا مريضا إلا عافيته، ولا خلة
إلا سددتها، ولا حاجة من حوائج الدنيا والآخرة،
لك فيها رضى ولنا فيها صلاح، إلا قضيتها،
فإنك تهدي السبيل، وتجبر الكسير، وتغني الفقير.

〈발음〉

① 알라훔마 라 따다으 피 마까~미나 하다 잔반 일라 가파르따후,
② 왈라 함만 일라 파르라즈따후,
③ 왈라 가~이반 일라 라다드따후,
④ 왈라 카르반 일라 카샤프따후,
⑤ 왈라 다이난 일라 까돠이따후,
⑥ 왈라 아드완 일라 카파이따후,
⑦ 왈라 파싸~단 일라 아슬라흐따후,
⑧ 왈라 마리~돤 일라 아~파이따후,
⑨ 왈라 칼라탄 일라 싸다드따하,
⑩ 왈라 하~자딴 민 하와~이지 둔야 왈아~키라,
⑪ 라카 피~하 리돤 와라나 피마 살라~훈 일라 까돠이따하
⑫ 파인나카 따흐디 싸빌~라,
⑬ 와따즈부룰 카씨~라,
⑭ 와 뚜그닐 파끼~라

〈뜻〉

① 하나님이시여! 벌을 주되 용서를
② 근심을 주되 위안을,
③ 여행을 하되 귀환을,
④ 고통을 주되 제거를,
⑤ 부채를 주되 지불을,

⑥ 적이 있되 멸망을,
⑦ 잘못이 있되 시정을,
⑧ 병이 있되 치료를,
⑨ 결핍을 주되 해결을 주소서.
⑩ 세속의 물욕에서 탈피하고,
⑪ 그안에서 당신을 기뻐하시되 저희는 정의를 얻나이다.
⑫ 올바른 길로 인도하여 주소서.
⑬ 흐트러진 마음을 정립하여 주시고,
⑭ 가난한 자를 부유케 하여주소서.

اللّهُمَّ إِنَّهُ لَابُدَّ لَنَا مِنْ لِقَائِكَ، فَاجْعَلْ عُذْرَنَا عِنْدَكَ مَقْبُولًا
وَذَنْبَنَا مَغْفُورًا، وَعِلْمَنَا مَوْفُورًا، وَسَعْيَنَا مَشْكُورًا.
أَصْبَحَ وَجْهِيَ الْفَانِي مُسْتَجِيرًا بِوَجْهِكَ الْبَاقِي الْقَيُّومِ،
ذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ،

〈발음〉
① 알라훔마 인나후 라붓달 라나 민리까~이까,
② 파즈알 우드라나 에인다카 마끄불~란,
③ 와 잔바나 마그푸~란
④ 와 일마나 마우푸~란,
⑤ 와 싸으야나 마싀쿠~란
⑥ 아스바하 와즈히알 파~니 무쓰따지~란 비와즈히깔 바~낄까이윰
⑦ 딜 잇자띠 왈자브루~뜨

〈뜻〉
① 하나님이시여! 꼭 당신을 알현하고 싶나이다.
② 저희의 청을 받아주소서.
③ 죄를 용서하여 주소서.
④ 풍부한 지혜를 주소서.
⑤ 저희들의 순례가 참되게 하여주소서.
⑥ 운명의 얼굴을 영원한 당신에게로 돌려 구원하나이다.
⑦ 당신은 절대자 이시도다.

اللَّهُمَّ لَا يَمْنَعُنِي مِنْكَ أَحَدٌ
إِذَا أَرَدْتَنِي، وَلَا يُعْطِينِي أَحَدٌ إِذَا حَرَمْتَنِي، فَلَا
تَحْرِمْنِي بِقِلَّةِ شُكْرِي، وَلَا تَخْذُلْنِي بِقِلَّةِ صَبْرِي. اللَّهُمَّ
اجْعَلِ الْمَوْتَ خَيْرَ غَائِبٍ نَنْتَظِرُهُ، وَالْقَبْرَ خَيْرَ بَيْتٍ نَعْمُرُهُ،
وَاجْعَلْ مَا بَعْدَهُ خَيْرًا لَنَا مِنْهُ. رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ،
وَلِأَبْنَائِي وَلِإِخْوَانِي، وَلِأَهْلِ بَيْتِي وَذُرِّيَّتِي،
وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

〈발음〉

① 알라훔마 라 야므나으니 민카 아하둔 이다 아랃따니,
② 왈라 유으띠~니 아하둔 이다 하람따니
③ 팔라 따흐리므니 비낄라띠 슈크리,
④ 왈라 따크줄니 비낄라띠 솨브리.
⑤ 알라훔 마즈알릴 마우따 카이라 가~이빈 난따지르후,
⑥ 왈까브라 카이라 바이띤 나으무루후
⑦ 와즈알 마 바으다후 카이란 라나 민후
⑧ 랍비그피르 리 와 리왈~리다이야, 와리아브나-이 와리이크와~니
⑨ 와리하흘리 바이띠, 와 주르리야띠,
⑩ 와 릴무우미니~나 왈무으미나~띠,
⑪ 왈무슬리미~나 왈무슬리마~띠,
⑫ 알아흐야~이 민훔 왈아므와~띠,

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신이 원하신다면 어느 누구도 막을 수 없고,
② 당신이 앗아가신다면 어느 누구도 줄 수 없나이다.
③ 저희의 끝없는 감사를 받아주소서.
④ 인내하게 하여 주소서,
⑤ 하나님이시여! 다가오는 임종을 순조롭게,
⑥ 주거할 무덤을 가장 좋은 집으로,

⑦ 그 이후엔 그 더 좋은 자비를 주소서.
⑧ 주여 저에게, 부모에게, 자식들에게, 형제들에게 용서를 베풀어 주소서.
⑨ 선지자들의 가족들, 그의 후손들에게,
⑩ 남녀 믿는자들에게,
⑪ 남녀 무슬림들에게
⑫ 살아있는 자에게 그리고 죽은 자에게도 사하여 주소서.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيمَانًا
يُبَاشِرُ قَلْبِي، وَيَقِينًا صَادِقًا، حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّهُ لَا يُصِيبُنِي
إِلَّا مَا كَتَبْتَ لِي، وَرَضِّنِي بِقَضَائِكَ، وَأَعِنْ
عَلَى الدُّنْيَا بِالْعِفَّةِ وَالْقَنَاعَةِ، وَعَلَى الدِّينِ بِالطَّاعَةِ،
وَطَهِّرْ لِسَانِي مِنَ الْكَذِبِ، وَقَلْبِي مِنَ النِّفَاقِ، وَعَمَلِي
مِنَ الرِّيَاءِ، وَبَصَرِي مِنَ الْخِيَانَةِ؛ فَإِنَّكَ تَعْلَمُ خَائِنَةَ
الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ .

〈발음〉
①알라훔마 인니 아쓰알루카 이마－난 유바～싀루 깔비
② 와 야끼－난 솨－디깐 핫따 아을라무 안나후 라 유시～부니 일라 마 카땁따리
③ 와 랏뒤니 비까돠－이카,
④ 와 아인니 알라둔야 빌 이파띠 왈까나～아띠,
⑤ 와 알라 디～니 비똬－아띠,
⑥ 와 똬～히르 리싸～니 미날 카딥,
⑦ 와 깔비 미난 니파～끄,
⑧ 와 아말리 미나 리바～이,
⑨ 와 바사리 미날 키야～나띠
⑩ 파인나카 따을라무 카～이나딸 아이윤
⑪ 와마 뚜크 핏 수두르

〈뜻〉

① 하나님이시여./ 나의 마음을 인도할 믿음을 구하나이다.
② 당신께서 저에게 정명(1) 하신 것을 알도록 확신을 주소서
③ 당신의 정의에 만족하고
④ 이 세상을 풍부하고 검소하게 살도록 하여 주시며
⑤ 신앙에 충실하고,
⑥ 혀는 거짓말을 않게하고,
⑦ 마음은 위선을 하게 말며
⑧ 일을 하되 허세를 부리지 말며
⑨ 눈은 보되 내통하지 말게 하여 주소서.
⑩ 당신은 두눈의 내통을 아시며
⑪ 가슴에 숨은 것을 아시나이다.

① اللَّهُمَّ ارْحَمْ غُرْبَتِي فِي الدُّنْيَا
وَمَصْرَعِي عِنْدَ الْمَوْتِ ② وَوَحْشَتِي فِي قَبْرِي ③ وَمَقَامِي
بَيْنَ يَدَيْكَ ④ اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ ⑤
تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

〈발음〉

① 알라훔 마르함 구르바띠 피 둔야 와 마스라이 에인달 마우띠,
② 와 와흐샤띠 피 까브리,
③ 와 마까~미 바이나 야다이카.
④ 알라훔마 안따 쌀라~무 와 민카 쌀라무,
⑤ 따바~라크따 와 따알~라이따 야 딸 잘랄~리 왈이크라~미.

〈뜻〉

① 하나님이시여./ 임종시 이세상과 이별할때,
② 무덤 속에서의 고독위에,
③ 당신에게 있을때의 저의 처지에 당신의 축복을 주소서.
④ 하나님이여 당신은 곧 평화요, 평화는 당신으로부터 오나니,
⑤ 지고하시며 자비스러운 당신에게 영광이 있으소서.

اللهم أنت الملك لا إله إلا أنت، وأنا عبدك ظلمت
نفسي، واعترفت بذنبي، فاغفر لي ذنوبي فإنه
لا يغفر الذنوب إلا أنت، واهدني لأحسن الأخلاق
فلا يهدي لأحسنها إلا أنت، واصرف عني سيئها
فإنه لا يصرف سيئها إلا أنت. لبيك وسعديك
والخير كله بيديك، أستغفرك وأتوب إليك.

〈발음〉

① 알라훔마 안딸 말리쿠 라 일라~하 일라 안따
② 와 아나 아브두카 딸람뚜 낲씨,
③ 와으따라프뚜 비잔비,
④ 파그피르 리 주누~비
⑤ 파인나후 라 야그피르 주누~바 일라 안따
⑥ 와흐디~니 리아호싸~닐 아칼라~끼,
⑦ 팔라 야흐디 리아흐싸니하 일라 안따,
⑧ 와샤리프 안니 싸이~아하
⑨ 파인나후 라 야스리푸 싸이~이아하 일라 안따.
⑩ 랍바이카 와 싸으다이카 왈카이루 쿨루후 비야다이카
⑪ 아쓰따그피루카 와 아뚜-부 일라이카.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신은 절대자이시고 당신외에 신(神)은 없도다.
② 나는 당신의 종복이며 내 자신을 어둡게 하도다.
③ 나는 나의 죄악을 아나니,
④ 나의 죄를 용서하여 주소서
⑤ 당신외에는 나의 죄를 용서할자 없도다.
⑥ 참된 인격으로 인도하소서
⑦ 당신외에는 인격을 도야할 자 없도다.
⑧ 비도덕을 멀리하여 주소서
⑨ 당신외에는 비도덕을 멀리할 자 없도다.
⑩ 주여 제가 당신께로 왔나이다. 모든 영광은 그대의 것이도다.
⑪ 당신께 용서를 구하며, 당신에게 회개 하나이다.

①اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي ، ②وَتَوَفَّنِي إِذَا
عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي ③وَاهْدِنِي لِأَرْشَدِ أَمْرِي ،
④وَأَجِرْنِي مِنْ شَرِّ نَفْسِي ⑤اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا
فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا ⑥وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ
الْآخِرَةِ ⑦وَارْحَمْ غُرْبَتِي فِي الدُّنْيَا ⑧وَتَضَرُّعِي عِنْدَ
الْمَوْتِ ⑨وَوَحْدَتِي فِي الْقَبْرِ ⑩وَمَقَامِي
بَيْنَ يَدَيْكَ .

〈발음〉

① 알라훔마 흐이니 마 알림딸 하야~따 카이란 리
② 와 따왔파니 이다 알림딸 와파~따 카이란 리,
③ 와흐디니 리아르샤디 아므리,
④ 와 아지르니 민 샤르리 낲씨,
⑤ 알라훔마 아흐씬 아~끼바따나 필 우무~리 쿨리하,
⑥ 와 아지르나 민 키즈이 둔야 와 아자~빌 아-키라띠,
⑦ 와르함 구르바띠 핏 둔야
⑧ 와 따두르리아 에인달 마우띠
⑨ 와 와흐다띠 필 까브리
⑩ 와 마까~미 바이나 야다이카.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 나의 생(生)이 내게 유익하다고 생각하시면 나의 삶을 연장시켜 주시고,
② 죽임이 내게 유익하다면 생명을 데려가 주소서
③ 오른 길로 나의 발자국을 인도하여 주소서.
④ 내 영혼속에 있는 악마로 부터 보호하여 주소서.
⑤ 하나님이여 나의 모든 일들의 결과를 참되게 하여 주시고
⑥ 현세의 치욕과 내세의 징벌로 부터 보호하여 주사
⑦ 이 세상과 이별할 때
⑧ 죽음에 임했을때
⑨ 무덤 속에서의 고독위에
⑩ 당신 앞에 있을 때의 저의 처지에 축복을 주소서

اَللّٰهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ

بِاسْمِكَ الطَّيِّبِ الطَّاهِرِ الْمُبَارَكِ الْأَحَبِّ إِلَيْكَ،
اَلَّذِيْ إِذَا دُعِيْتَ بِهِ أَجَبْتَ وَإِذَا اسْتُرْحِمْتَ بِهِ
رَحِمْتَ، وَإِذَا اسْتُفْرِجْتَ بِهِ فَرَّجْتَ، أَنْ تُعِيْذَنِيْ
مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ، وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَالْعِلَّةِ، وَكَافَّةِ
الْأَمْرَاضِ وَالْأَعْرَاضِ، وَسَائِرِ الْأَسْقَامِ وَالْآلَامِ،
وَأَسْأَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ وَخَوَاتِمَهُ وَجَوَامِعَهُ، وَأَوَّلَهُ
وَآخِرَهُ وَظَاهِرَهُ وَبَاطِنَهُ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَى.

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아쓰알루카 비쓰미카 따이-비 와~히르 무바~라크 아합비 일라이카
② 알라지 이다 두이~따 비히 아잡따
③ 와 이다 이쓰따르함따 비히 라힘따
④ 와 이다 이쓰뚜프리지따 비히 파르라즈따,
⑤ 안 투이~쟈니 미날 쿠프리 왈파끄리,
⑥ 왈낄라띠 쟈질라띠 왈 일라띠,
⑦ 와 캎-파뗄 암라~듸 왈 아으라-듸
⑧ 와 싸~이릴 아쓰까~미 왈 알라미
⑨ 와 아쓰알루카 파와~띠힐 카이리 와 카와~띠 마후 와 자와~미아
⑩ 와 아우왈루후 와 아~키라후 와 좌~히라후 와 바~띄나후
⑪ 와 다라자~뗄 울라.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신이 좋아하는 당신의 거룩한 이름으로 구원하나이다.
② 구하는 자에게 대답하시고,
③ 자비를 구하는 자에게 자비를 주시며
④ 위안을 구하는 자에게는 위안을 주시도다.
⑤ 불신과 가난으로부터,
⑥ 결핍과 천함과 허약으로 부터,

⑦ 모든 질병과 모든 길조로 부터,
⑧ 모든 고통과 진통으로 부터 당신의 보호를 구하나이다.
⑨ 시작과 끝맺음을,
⑩ 처음과 끝 그리고 밖으로나 안으로 당신의 축복을 주소서
⑪ 최고의 점수로 주소서

اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فَرَجًا قَرِيبًا، وَنَصْرًا عَزِيزًا،
وَصَبْرًا جَمِيلًا، وَفَتْحًا مُبِينًا، وَعِلْمًا كَثِيرًا نَافِعًا،
وَرِزْقًا وَاسِعًا مُبَارَكًا، فِي عَافِيَةٍ بِلَا بَلَاءٍ. وَأَسْأَلُكَ
الْعَافِيَةَ مِنْ كُلِّ بَلِيَّةٍ، وَأَسْأَلُكَ تَمَامَ الْعَافِيَةِ وَالشُّكْرَ
عَلَى الْعَافِيَةِ.

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아쓰알루카 파라잔 까리~반
② 와 나스란 아지~잔,
③ 와 사브란 자밀~란,
④ 와 파뜨한 무비~난,
⑤ 와 일만 카씨~란 나-피안,
⑥ 와 리즈깐 와~씨안 무바~라칸,
⑦ 피 아~피야띠 빌라 발라~인.
⑧ 와 아쓰알루칼 아~피야따 민 쿨리 발리~야,
⑨ 와 아쓰알루카 따마~말 아~피야띠
⑩ 와 슈크리 알랄 아~피야띠.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 머지 않아 행복을,
② 훌륭한 승리를,
③ 아름다운 인내의 미덕을,
④ 확실한 승리를,
⑤ 유용하고 다복한 지혜를,
⑥ 축복받는 다량의 양식을,
⑦ 재앙없는 당신의 보호를 구하나이다.

⑧ 모든 재앙으로 부터의 보호를 구하나이다.
⑨ 당신의 빈틈없는 보호와
⑩ 그 보호에 감사할 수 있도록 하여 주소서.

① اللَّهُمَّ اقْسِمْ لِي مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ
بِهِ بَيْنِي وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، ② وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِي
بِهِ جَنَّتَكَ، ③ وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَى مَصَائِبَ
الدُّنْيَا، ④ وَمَتِّعْنِي اللَّهُمَّ بِسَمْعِي وَبَصَرِي وَدِينِي،
⑤ وَاجْعَلْهَا الْوَارِثَ مِنِّي، ⑥ وَاجْعَلْ ثَأْرِي عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي،
⑦ وَانْصُرْنِي عَلَى مَنْ عَادَانِي، ⑧ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّي،
⑨ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِي، ⑩ وَلَا إِلَى النَّاسِ مَصِيرِي.

〈발음〉

① 알라홈 마끄심 리 민 카쉬야띠까 마 따 훌-루 비히 바이니 와 바이나 마아~쉬카,
② 와 민 와-아띠카 마 뚜발리구니 비히 잔나따카,
③ 와 미날 야낀 마 따후~누 비히 알라 마사-이바 둔야,
④ 와 마띠으니 알라홈마 비싸마이 와 바사리 와 디-니,
⑤ 와즈알할 와~리싸 민니,
⑥ 와즈알 싸으리 알라만 잘라마니,
⑦ 완수르니 알라 만 아~다~니,
⑧ 왈라 타즈알 둔야 아크바라 함미,
⑨ 왈라 마블라가 일미,
⑩ 왈라 일란 나~쓰 마시~리

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신을 두려워하고,
② 당신께 순종하여 천당에 이르며,
③ 깊은 신앙으로서 속세를 저버리고,
④ 올바른 귀와 눈과 신앙을 향유토록 하여 주사,
⑤ 그것을 준수하는 당신의 대리인이 되게하여 주시며

⑥ 부정에 대항하고,
⑦ 적과의 대항에서는 승리를 주소서,
⑧ 속세에 관심을 갖지 않고,
⑨ 그것이 나의 목표가 아니며,
⑩ 나의 운명이 속세의 인간으로 돌아가지 않도록 하여 주소서.

اللَّهُمَّ

إِنِّي أَسْأَلُكَ بِنُورِكَ وَنُورِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ،
وَسُلْطَانِكَ الْعَظِيمِ، تَوْبَةً صَادِقَةً، وَأَوْبَةً
خَالِصَةً، وَإِنَابَةً كَامِلَةً، وَمَحَبَّةً غَالِبَةً، وَشَوْقًا
إِلَيْكَ، وَرَغْبَةً فِيمَا لَدَيْكَ، وَفَرَجًا عَاجِلًا، وَرِزْقًا
وَاسِعًا، وَلِسَانًا رَطْبًا بِذِكْرِكَ، وَقَلْبًا مُنَعَّمًا بِشُكْرِكَ،

وَبَدَنًا هَيِّنًا لَيِّنًا بِطَاعَتِكَ، وَأَعْطِنَا مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ،
وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ، وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ.

〈발음〉

① 알라 훔마 인니 아쓰알루카 비누~리카 와 누~리 와즈히칼 카리
 -ㅁ
② 와 술따~니칼 알아짐
③ 따우바깐 사~디까딴,
④ 와 아우바딴 칼~리사딴,
⑤ 와 이나~바딴 카~밀라딴,
⑥ 와 마합바딴 갈-리바딴
⑦ 와 쏴우깐 일라이카
⑧ 와 라그바딴 피~마 라다이카,
⑨ 와 파르잔 아~질란,
⑩ 와 리즈깐 와~씨안,
⑪ 와 리싸~난 라뜨반 비지크리카,
⑫ 와 깔반 무나으아만 비슈크리카,
⑬ 와 바다난 하이이난 라이~난 비따~아띠카

⑭ 와 아으띄나 마 라 아이눈 라아트.
⑮ 왈라 우즈눈 싸미아뜨.
⑯ 왈라 카똬라 알라 깔비 바솨린.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신의 빛(영광)과 자비하신 당신 얼굴의 빛(자비)를,
② 당신의 절대적인 권한을,
③ 참된 회개를,
④ 성실한 귀의를,
⑤ 완전한 대리인으로,
⑥ 사랑을,
⑦ 당신에 대한 동경을,
⑧ 당신이 가진 것을,
⑨ 행복을,
⑩ 풍부한 양식을,
⑪ 당신을 염원하는 유순한 혀를,
⑫ 당신께 감사하는 양순한 마음을
⑬ 당신의 명령을 따르는 온순한 체력을 당신께 구하나이다.
⑭ 아무도 보지않고
⑮ 아무도 듣지 않고
⑯ 아무도 마음에 느껴 보지 못한 것을 주소서.

اَللّٰهُمَّ ①
إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ إِلَّا إِلَيْكَ، ② وَمِنَ الذُّلِّ إِلَّا
لَكَ، وَمِنَ الْخَوْفِ إِلَّا مِنْكَ. وَأَعُوذُ بِكَ أَنْ
أَقُولَ زُورًا، أَوْ أَغْشَى فُجُورًا، أَوْ أَكُونَ بِكَ
مَغْرُورًا. وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ،
وَعُضَالِ الدَّاءِ، وَخَيْبَةِ الرَّجَاءِ، وَزَوَالِ النِّعَمِ،
وَفُجَاءَةِ النِّقَمِ. يَا مَنْ فَتَحَ بَابَهُ لِلطَّالِبِينَ، وَأَظْهَرَ
غِنَاهُ لِلرَّاغِبِينَ، أَلْهِمْنَا مَا أَلْهَمْتَ عِبَادَكَ
الصَّالِحِينَ، وَأَيْقِظْنَا مِنْ رَقْدَةِ الْغَافِلِينَ،
إِنَّكَ أَكْرَمُ مُنْعِمٍ وَأَعَزُّ مُعِينٍ،

〈발음〉

① 알라홈마 인나 나우~주 비카 미날 파끄리 일라 일라이카.
② 와 미나질리 일라 라카.
③ 와 미날 카우피 일라 민카.
④ 와 아우~주비카 안 아꿀라 주우란.
⑤ 아우 아그샤 푸주~란.
⑥ 아우 아쿠~나 비카 마그루~란.
⑦ 와 나우~주 비카 민 샤마~따띨 아으다~이.
⑧ 와 우돨~리 다~이.
⑨ 와 카~바띠 리자~이.
⑩ 와 자왈~리 니암.
⑪ 와 푸자~아띠 니암.
⑫ 야 만 파따하 바~바후 릴딸~리비~나.
⑬ 와 아즈하라 기나~후 릴라~기비~나.
⑭ 알히므나 마 알함따 이바~다카 왈~리히-나.
⑮ 와 아이끼즈나 민 라끄다띨 가~필리-나.
⑯ 인나카 아크라무 문이미 와 아앞주 무이-ㄴ

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신은 가난하지 않나니 가난한 자를 구하여 주소서.
② 당신은 굴욕하지 아니하니 굴욕으로 부터구하여 주소서.
③ 당신은 두려워 하지 않나니 두려움으로 부터 구하여 주소서.
④ 거짓으로 부터 당신의 보호를,
⑤ 간음으로 부터 당신의 보호를 구하며,
⑥ 당신께 사죄하는 자 되게하여 주소서.
⑦ 적들의 비방으로 부터,
⑧ 치료될 수 없는 병으로 부터,
⑨ 절망으로 부터,
⑩ 사라져간 은총으로 부터,
⑪ 예기치 않은 재앙으로 부터 당신의 보호를 구하나이다.
⑫ 구하는 자에게 문을 열어 주시며,
⑬ 희망하는 자에게 제시하여 주시며,
⑭ 당신의 성실한 종복들에게 영감을 주시며,
⑮ 죽음의 게으른 자들을 일깨워 주시도다.
⑯ 진실로 당신은 자비스럽고 은혜로우시다.

اللّٰهُمَّ إِنَّ عُيُوبَنَا
لَا يَسْتُرُهَا إِلَّا مَحَاسِنُ عَطْفِكَ ، وَذُنُوبَنَا لَا يَغْفِرُهَا
إِلَّا وَاسِعُ إِحْسَانِكَ وَعَفْوِكَ . وَاجْعَلْنَا مِنَ
الْمُتَّقِينَ الْأَبْرَارِ، وَاسْلُكْ بِنَا سَبِيلَ عِبَادِكَ
الْأَخْيَارِ، وَأَلْهِمْنَا رُشْدَنَا، وَأَجْزِلْ مِنْ
رِضْوَانِكَ حَظَّنَا، وَلَا تَحْرِمْنَا بِذُنُوبِنَا ، وَلَا
تَطْرُدْنَا بِعُيُوبِنَا، وَلَا تَقْطَعْنَا مِنْ بِرِّكَ، وَلَا
تُنْسِنَا ذِكْرَكَ ، وَلَا تَهْتِكْ عَنَّا سِتْرَكَ، وَاغْفِرْ لَنَا
مَا اقْتَرَفْنَاهُ مِنْ ذُنُوبِنَا، وَاعْفُ عَنْ تَقْصِيرِنَا
فِي طَاعَتِكَ وَشُكْرِكَ، وَأَدِمْ لَنَا لُزُومَ الطَّرِيقِ
إِلَيْكَ، وَهَبْ لَنَا نُورًا نَهْتَدِي بِهِ إِلَيْكَ، وَارْزُقْنَا
حَلَاوَةَ مُنَاجَاتِكَ، وَاسْلُكْ بِنَا سَبِيلَ مَرْضَاتِكَ،
وَاقْطَعْ عَنَّا كُلَّ مَا يُبْعِدُنَا عَنْ خِدْمَتِكَ وَطَاعَتِكَ،
وَأَنْقِذْنَا مِنْ دَرَكَاتِنَا وَغَفَلَاتِنَا، وَأَلْهِمْنَا رُشْدَنَا،
وَحَقِّقْ فِيكَ قَصْدَنَا، وَاسْتُرْنَا فِي دُنْيَانَا وَآخِرَتِنَا،
وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَةِ الْمُتَّقِينَ، وَأَلْحِقْنَا بِعِبَادِكَ
الصَّالِحِينَ.

〈발음〉
① 알라훔마 인나 우유~바나 라 야쓰뚜루하 일라 마하~씨누 아뜨피카.

② 와 누~바나 라 야그피루하 일라 와~씨우 이흐싸~니카 와 아프위카.
③ 와즈알나 미날 무따끼~날 아브라~르.
④ 와 아쑬루크비나 싸빌~라 이바~디칼 아크야~르.
⑤ 와 알하므나 루쉬다나,
⑥ 와 아즈질 민 리드와~니카 핫자나.
⑦ 왈라 따흐리므나 비주누~비나.
⑧ 왈라 따뜨루드나 비우유~비나.
⑨ 왈라 따끄따으나 민 비르리카.
⑩ 왈라 뚠씨나 지크라카.
⑪ 왈라 따흐띠크 안나 싸뜨라카.
⑫ 와그피르 라나 마끄따라프나 민 주누~비나.
⑬ 와으푸 만 따끄시~리나 피 와~아띠카 와 슈크리카.
⑭ 와 아딤 라나 루주-마 와리~끼 일라이카.
⑮ 와 하브 라나 누~란 나흐타디 비히 일라이카.
⑯ 와르주끄나 할라~와따 무나~자-띠카.
⑰ 와쑬리크 비나 싸빌-라 마르와-띠카.
⑱ 와끄따으 안나 쿨라 마 유브이두나 안 키드마띠카 와 뙤~아띠카.
⑲ 와 안끼즈나 민 다라카~띠나 와 가팔라~띠나.
⑳ 와 알히므나 루수다나.
㉑ 와 할끼끄 피~카 까스다나.
㉒ 와쓰뚜루나 피 둔야~나 와 아~키라띠나.
㉓ 와흐슈르나 피 주므라띨 무타끼~나.
㉔ 와 알히끄나 비이바~디카 쌀~리히-ㄴ.

〈뜻〉
① 하나님이시여! 당신의 조화(동정) 없이는 저희의 결점이 용서받지 못하며,
② 당신의 끝없는 자비 없이는 저희의 죄악이 사함을 못하나이다.
③ 당신의 충실하고 정직한 종복이 되도록 하여 주소서,
④ 당신이 선택한 종복이 걷는 길로 인도하여 주시고,
⑤ 광명의 길로,
⑥ 당신의 박애를 풍요하게 하여 주시며,
⑦ 저희의 죄악을 앗아 가소서,
⑧ 저희의 결점으로 말미암아 저희들을 멀리하시지 마시고,
⑨ 당신의 은혜로 부터 단절시키지 말며,
⑩ 당신에 대한 염원을 잊지 않도록 하여 주소서,
⑪ 당신의 베일을 찢지 말며(당신의 명예를 손상치 않게 하여 주시고).

⑫ 저희들이 저지른 죄악을 용서하여 주소서,
⑬ 당신께 순종과 감사에 충실치 못한것 아량을 베풀어 주시며,
⑭ 당신에게로 이르는 길을 영속화시켜 주소서,
⑮ 당신에게로 가는 곳에 불을 비추어 주시며,
⑯ 당신 자비의 양식을 주시고,
⑰ 당신이 기뻐하시는 길로 인도하여 주소서.
⑱ 당신께의 헌신과 복종을 방해하는 모든 것을 단절시켜 주시며,
⑲ 저희의 무지와 나태에서 구하여 구하시고,
⑳ 옳바른 길을 따르도록 고취시켜 주시며,
㉑ 당신속에서 저희의 소원을 성취시켜 주소서.
㉒ 현세와 내세에서 저희들을 보호하여 주시며,
㉓ 당신의 확고한 종복들의 무리가되도록 하여 주시고,
㉔ 당신의 성실한 종복으로 받아 주소서

اللّهمّ اجعلنا من الأئمّة الأبرار،
وأسكنّا معهم في دار القرار، ولا تجعلنا من
المخالفين الفجّار. ووفّقنا لحسن الإقبال عليك،
والإصغاء إليك، والمبادرة إلى خدمتك،
وحسن الأدب في معاملتك، والتسليم لأمرك،
والرضاء بقضائك، والصبر على بلائك، والشكر
لنعمائك. وأعذنا من أحوال الأشقياء، ووفّقنا
لأعمال أهل التقى، وارزقنا الاستعداد ليوم اللقاء،
يا من عليك الاعتماد والمتّكل.

발음〉
① 알라훔마 마즈알나 미날 아임마틸 아브라~리,
② 와 아쓰킨나 마아훔 피 다~릴 까라~리
③ 왈라 따즈알나 미날 무칼~리피~날 풋자~리,
④ 와 와피끄나 리후쓰닐 아끄발~리 알라이카,

⑤ 왈 이스가~이 일라이카.
⑥ 왈 마바~다라띠 일라 키드마띠카.
⑦ 와 후쓰날 아답 피 무아~말라띠카.
⑧ 와 따쏠리~미 리아므리카.
⑨ 와 리와~이 비까와~이카.
⑩ 와 쇠브리 알라 발라~이카.
⑪ 와 슈크리 리니으마~이카.
⑫ 와 아이쥬나 민 아호왈~리 쇠까~이.
⑬ 와 왈피끄나 디아으말~리 아흘리 뚜까.
⑭ 와르주끄날 이쓰띠으다-다 리야우밀 리까~이
⑮ 야 만 알라이칼 이으따마-두 왈 무따칼루.

〈뜻〉
① 하나님이시여! 참된 믿음을 갖는 자 되도록 하여 주소서.
② 내세(천당)에서 그들과 함께 살게하여 주시고,
③ 거역하는 자 되지 않도록 하여 주소서.
④ 기꺼이 당신에게로 귀의하여,
⑤ 당신께 귀를 기우리고
⑥ 서둘러 당신께 헌신하며,
⑦ 당신의 사업안에서 참된 예의를 보이며,
⑧ 당신의 명령에 따르고,
⑨ 당신의 일에 만족하고,
⑩ 당신이 주는 시련도 인내하며,
⑪ 당신의 은총에 감사드리나이다.
⑫ 불행으로 부터 보호를 구하며,
⑬ 정직한 자들의 업적을 따르도록 하여 주소서
⑭ 당신을 알현할 준비를,
⑮ 당신을 믿고 당신을 의지 하나이다.

اللهم انهج بنا مناهج
المفلحين، وألبسنا خلع الإيمان واليقين،
وخصنا منك بالتوفيق المبين. ووفقنا لقول
الحق واتباعه، وخلصنا من الباطل وابتداعه

وَكُنْ لَنَا مُؤَيِّدًا، وَلَا تَجْعَلْ لِفَاجِرٍ عَلَيْنَا يَدًا، وَاجْعَلْ
لَنَا عَيْشًا رَغَدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِنَا عَدُوًّا وَلَا حَاسِدًا،
وَارْزُقْنَا عِلْمًا نَافِعًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا، وَفَهْمًا ذَكِيًّا،
وَطَبْعًا صَفِيًّا، وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ،

〈발음〉

① 알라훔 만하즈 비나 마나-히잘 무플리히~나
② 와 알쓰비나 킬라알 이마~니 왈야끼-ㄴ,
③ 와 훗쇠나 민카 비따우피~낄 무비-ㄴ,
④ 와 왉피끄나 리까울릴 핚끄 왈떠바-이히,
⑤ 와 ㅎ킬리스나 미날 바~뛸 와브띠다~이히,
⑥ 와 쿤 라나 무아이이단,
⑦ 왈라 따즈알 리파~지린 알라이나 야단,
⑧ 와즈알 라나 아이쉰 라가단,
⑨ 왈라 뚜의미트 비나 아두완 왈라 하~씨단,
⑩ 와르주끄나 일만 나~피안,
⑪ 와 아말란 무타깝발란,
⑫ 와 파흐만 따키얀,
⑬ 와 따브안 쇠피얀,
⑭ 와 쉬파~안 민 쿨리 다~인.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 성공한 자들의 길로 인도하여 주소서
② 믿음과 확신의 의상을 입혀주시고,
③ 성공의 길을 제시하여 주소서.
④ 정의를 말하고 진리의 길을 따르도록 하여 주시고,
⑤ 위선과 독선을 지양화 시켜 주시며,
⑥ 저희들을 도와주시고,
⑦ 역형하는 자들을 도와주시지 마시고,
⑧ 저희들의 삶에 풍요를 주시고,
⑨ 적대시 말고 시기하지 않도록 하여 주시고,
⑩ 유용한 지혜의 양식을,
⑪ 참된 일을,
⑫ 이해하는 총명을,

⑬ 깨끗한 자연을 주소서.
⑭ 그리고 모든 질병으로 부터 보호하여 주소서.

اللَّهُمَّ عَامِلْنَا
بِغُفْرَانِكَ، وَامْنُنْ عَلَيْنَا بِفَضْلِكَ وَإِحْسَانِكَ،
وَنَجِّنَا مِنَ النَّارِ، وَعَافِنَا مِنْ دَارِ الْخِزْيِ وَالْبَوَارِ،
وَأَدْخِلْنَا بِفَضْلِكَ الْجَنَّةَ دَارَ الْقَرَارِ، وَاجْعَلْنَا
مِنَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ فِي دَارِ رِضْوَانِكَ، يَا مَنْ
ظَهَرَتْ مَعْرِفَتُهُ فَلَا يَخْفَى وُجُودُهُ، وَعَمَّ جَمِيعَ خَلْقِهِ
كَرَمُهُ وَجُودُهُ.

〈발음〉
① 알라훔마 아~밀나 비구프라~니카,
② 와므눈 알라이나 비파들리카 와 이흐싸~니카,
③ 와 낮지나 미난 나~르,
④ 와 아-피나 민 다~릴 키즈이 왈바와~리,
⑤ 아 아드킬나 비파들리칼 잔나따 다~랄 까라~리,
⑥ 와즈알나 미날 라지-나 안암따 알라이힘 피 다~리 리드와~니카.
⑦ 야 만 좌하라뜻 마으리파뚜후 팔라 야크피 우주-두후,
⑧ 와 암마 자미~아 칼끼히 카라무후 우주~두후.

〈뜻〉
① 하나님이시여./ 저희들을 용서하여 주소서,
② 당신의 은총과 자비를 주소서
③ 불(지옥)으로 부터 구하여 주시고,
④ 굴욕과 지옥으로부터 보호하여 주시며,
⑤ 당신의 은총으로써 천당의 주거지로 들여보내 주소서.
⑥ 당신의 정원(기쁨)에서 축복받은자 가운데 들게하여 주소서.
⑦ 당신의 모습이 나타나며 존재하시도다.
⑧ 당신의 자비가 당신의 모든 피조물 위에 내려질 지어다.

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ هٰذَا آخِرَ عَهْدِي
مِنْ هٰذَا الْمَوْقِفِ الْعَظِيمِ . وَارْزُقْنِي الرُّجُوعَ إِلَيْهِ
مَرَّاتٍ كَثِيرَةً بِلُطْفِكَ الْعَمِيمِ، وَاجْعَلْنِي مُفْلِحًا مَرْحُومًا
مُسْتَجَابَ الدُّعَاءِ، فَائِزًا بِالْقَبُولِ وَالرِّضْوَانِ،
وَالتَّجَاوُزِ وَالْغُفْرَانِ، وَالرِّزْقِ الْحَلَالِ الْوَاسِعِ،
وَبَارِكْ لِي فِي جَمِيعِ أُمُورِي، وَمَا أَرْجِعُ إِلَيْهِ مِنْ
أَهْلِي وَمَالِي وَأَوْلَادِي .

〈발음〉

① 알라훔마 라 따즈알 하다 아~키라 아흐디 민 하달 마우끼필 아지-ㅁ
② 와르주끄니 루주~아 일라이히 마르라띤 카씨~라딴 비리루뚜피칼 아미-ㅁ.
③ 와즈알니 무플리한 마르후~만 무쓰따자~바 두아~이
④ 파~이잔 빌까부울리 와 리뒤와~니.
⑤ 와 타자~우지 왈구프라~니.
⑥ 와르리즈쉘 할랄 와-씨으.
⑦ 와 바-리크 리 피 자미~이 우무~리.
⑧ 와 마 아르지우 일라이히 민 아흘리 와 말~리 와 아울라~디.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 위대한 이곳에서 나의 근행이 마지막이 되게하지 마소서.
② 당신의 자비로써 몇번이고 이곳에 돌아오도록 하여 주시며,
③ 기도에의 응답으로 저희들을 기쁘게 하여 주시고,
④ 저희들의 기원을 즐거히 받아 주소서.
⑤ 죄를 사하여 주시고,
⑥ 허락된 풍부한 양식을 주옵시고,
⑦ 저희의 모든 일에 축복을 내려주소서.
⑧ 나의 가족과 나의 재산과 나의 자손들에게도 축복을 내리소서.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً،
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، وَاغْفِرْ لَنَا
وَلِوَالِدِينَا وَذُرِّيَّتِنَا وَإِخْوَانِنَا وَأَهْلِينَا، وَالْحَاضِرِينَ
وَالْغَائِبِينَ، مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَجْمَعِينَ، بِرَحْمَتِكَ
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

〈발음〉

① 랍바나 아~띠나 피 둔야 하싸나딴
② 와 필 아~키라띠 하싸나딴,
③ 와 끼나 아 자~반 나~르,
④ 와그피르 라나 왈리 왈~리디-나 와 주르리야띠나 와 이ㅎ크와~니나 와 아흘리나
⑤ 왈하~딕리-나 왈가~이비~나,
⑥ 미날 무슬리미-나 아즈마이-ㄴ,
⑦ 비라흐마띠카 야 아르하마 라~히미-ㄴ,
⑧ 와 살랄라후 알라 싸이이드나 무함마딘 와 알라 알~리히 와 사흐비히 아즈마이-ㄴ.

〈뜻〉

① 주여! 이 세상에서 은혜를 주소서,
② 내세에서도 은혜를 주소서,
③ 불(지옥)으로 부터 보호하여 주시고,
④ 우리의 부모와 후손과 형제와 가족들의 죄를 사하여 주시며,
⑤ 이곳에 있는 자들이나 이곳에 오지 못한 자들의 죄를 사하여 주소서,
⑥ 그들 모두가 무슬림의 형제들이오니,
⑦ 자비로우시고 자애로우신 당신의 축복이 그들 위에 내려주소서,
⑧ 우리의 사도 무함맏(그 분에게 평화가)과 그의 가족과 그의 추종자들 모두에게도 은총을 내려 주소서,

دعاء مزدلفة (المشعر الحرام)

يرقى المشعر إن أمكن أو يقف عنده فيحمد الله تعالى ويهلل ويكبر ويدعو ويقول:

اللهم كما أوقفتنا وأريتنا إياه، فوفقنا لذكرك كما هديتنا،
واغفر لنا وارحمنا كما وعدتنا، بقولك وقولك الحق:
(فإذا أفضتم من عرفات فاذكروا الله عند المشعر
الحرام، واذكروه كما هداكم، وإن كنتم من قبله لمن الضالين
ثم أفيضوا من حيث أفاض الناس، واستغفروا الله،
إن الله غفور رحيم)

무즈달리파에서의 기도

순례객은 가능한 한 마싀아룰 하람(المشعر الحرام)에 올라가서 아니면 그 주변에 서서 하나님을 염원하면서 소리 높여 다음 구절을 여러차례 암송한다.

〈발음〉

① 알라훔마 카마 아우까프따나 와 아라이따나 이야~후.
② 파왔피끄나 리지크리카 카마 하다이따나.
③ 와그피르 라나 와르하므나 카마 와아드따나.
④ 비까울리카 와 까울루칼 핚끄
⑤ 파이다 아파드뚬 민 아라파-띤.
⑥ 파즈쿠룰~라하 에인달 마싀아릴 하람.
⑦ 와즈쿠루-후 카마 하다~쿰.
⑧ 와 인 쿤뚬 민 까블리히 라미나 돨~리-ㄴ
⑨ 쑴마 아피~두 민 하이수 아파~돤 나~쑤
⑩ 와쓰따그피룰 알라
⑪ 인날 라하 가푸~룬 라히-ㅁ.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 이곳에 멈추었나니 당신께로 가나이다.
② 당신께서 인도하셨으니 당신을 염원하도다.
③ 저희를 사하여 주시고 당신의 약속대로 자비를 베풀어 주소서,
④ 당신의 말씀으로 당신의 말씀 진리로서 :
⑤ 그대들이 아라파트에 군집할때,
⑥ 마슈아릴 하람(1)(المشعر الحرام)에서 하나님을 염원하라,
⑦ 너희들을 인도한 그대로 하나님을 염원하라,
⑧ 하나님이 인도하기전 너희들을 방황하고 있었느니라
⑨ 그리고 나서 사람들이 군집된 곳으로 군집하여,
⑩ 하나님께 사죄하라.
⑪ 실로 하나님은 너그럽고 자비스럽도다.

※ (1) 성기념비로써 무즈달리파 지역내의 동산에 있는 것으로써 사도께서 지은 사원이다.

① اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ يَا غَفُورُ
يَا رَحِيمُ، ② أَنْ تَفْتَحَ لِأَدْعِيَتِنَا أَبْوَابَ الْإِجَابَةِ، ③ يَا مَنْ إِذَا
سَأَلَهُ الْمُضْطَرُّ أَجَابَهُ، ④ يَا مَنْ يَقُولُ لِلشَّيْءِ كُنْ فَيَكُونُ.

〈발음〉

① 알라훔마 인나 나쓰알루카 야 가푸~루 야 라히~무,
② 안 따프따하 리아드이야띠나 아브와~바 리아자~바띠,
③ 야만 이자 싸알라후 무드똬르루 아자~바후,
④ 야 만 야꿀~루 리샤이이 쿤 파야쿤.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 너그러우신고 자비로운 당신께 구하나이다.
② 저희들의 기도에 문을 열어 대답하여 주소서,
③ 가난한 자들이 당신에게 구할 때 대답하여 주시도다.
④ 무엇을 구하는 자에게, "있어라 그러면 있을지어다"

① اللَّهُمَّ إِنَّا جِئْنَاكَ بِجَمْعِنَا، ② مُسْتَشْفِعِينَ إِلَيْكَ فِي
غُفْرَانِكَ ذُنُوبَنَا، ③ فَلَا تَرُدَّنَا خَائِبِينَ، ④ وَآتِنَا أَفْضَلَ

مَا تُؤْتِي عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ، وَلَا تَصْرِفْنَا مِنْ هَٰذَا الْمَشْعَرِ الْعَظِيمِ إِلَّا فَائِزِينَ، غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَادِمِينَ، وَلَا ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

〈발음〉

① 알라훔마 인나 지으나~카 비자므이나.
② 무쓰따쉬피이~나 일라이카 피 구프라~니카 주누~바나.
③ 팔라 따룯다나 카-이비~나
④ 와 아~띠나 아프달라 마 뚜우띠 이바~다카 쏼~리히~나.
⑤ 왈라 따스리프나 민 하달 마슈아릴 아쥐-ㅁ 일다 파~이지-나.
⑥ 가이라 카자~야 왈라 나~디미~나.
⑦ 왈라 돨~리~나 왈라 무돨리~나
⑧ 야 아르하마 라~히미-ㄴ

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희들 모두 당신께로 왔나이다.
② 저희들의 사죄를 구하러 왔나이다.
③ 저희들의 요구를 들어주소서.
④ 당신의 복종들에게 준 가장 좋은 것으로 주소서.
⑤ 이곳에서 저희의 소망이 성취되도록 하여 주소서.
⑥ 수치가 없고 후회하지 않도록 하여 주소서.
⑦ 방황하는 자가 되지 않도록 하여 주소서.
⑧ 당신은 자애로우시고 자비스럽도다.

⑨ اللَّهُمَّ وَفِّقْنَا لِلْهُدَى
وَاعْصِمْنَا مِنْ أَسْبَابِ الْجَهْلِ وَالرَّدَى، وَسَلِّمْنَا مِنْ آفَاتِ النُّفُوسِ فَإِنَّهَا شَرُّ الْعِدَى، وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ أَقْبَلْتَ عَلَيْهِ فَأَعْرَضَ عَمَّنْ سِوَاكَ، وَخُذْ بِأَيْدِينَا إِلَيْكَ، وَارْحَمْ تَضَرُّعَنَا بَيْنَ يَدَيْكَ.

〈발음〉

① 알라훔마 왍피끄나 릴후다 와으시므나 민 아쓰바~빌 자홀리, 와라 다.
② 와 쌀림나 민 아~파~띤 누푸~씨 파인나하 샤르룰 이다,
③ 와즈알나 민만 아끄발따 알라이히 파으라돠 암만 씨와~카,
④ 와쿠주 비아이디-나 일라이카,
⑤ 와르함 따와르루 안나 바이나 야다이카,

〈뜻〉

① 하나님이시여! 광명의 길로 인도하여 무지와 타락으로 부터 구하여 주소서,
② 천박한 저희 자신들을 돌보아 주소서,
③ 저희들을 받아주사 거절하지 마소서
④ 저희들은 당신께로 데려가 주소서
⑤ 그래서 저희들 위에 자비를 내려 주소서,

إِلٰهَنَا قَوِّمْنَا إِذَا اعْوَجَجْنَا ،
وَأَعِنَّا إِذَا اسْتَقَمْنَا ، وَكُنْ لَنَا وَلَا تَكُنْ عَلَيْنَا ، وَأَحْيِنَا
فِي الدُّنْيَا مُؤْمِنِينَ طَائِعِينَ ، وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ تَائِبِينَ ،
وَاجْعَلْنَا عِنْدَ السُّؤَالِ ثَابِتِينَ ، وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ يَأْخُذُ
كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ، وَاجْعَلْنَا يَوْمَ الْفَزَعِ الْأَكْبَرِ مِنَ الْآمِنِينَ ،
وَمَتِّعْنَا اللّٰهُمَّ بِالنَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ الْكَرِيمِ ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

〈발음〉

① 일라~하나 까우윔나 이다 이으와자즈나,
② 와 아인나 이다 이쓰따깜나,
③ 와 쿤 라나 왈라 따쿤 알라이나,
④ 와 아흐이나 핏 둔야 무으미니-나 똬-이이-나,
⑤ 와 따왚프나 무슬림미-나 따~이비-나,
⑥ 와즈알나 에인다 수왈 싸~비띠-나,
⑦ 와즈알나 민만 야우쿠주 기따~바후 비야미-니히,
⑧ 와즈알나 야우말 파자일 아크바리 미날 아~미니-나,

⑨ 와 알따으나 알라흠마 빈나좌리 일라 와즈히칼 카리 - ㅁ.
⑩ 비라 흐마띠카 야 아르하마 라~히미~ㄴ

〈뜻〉
① 하나님이시여! 저희들이 바른길에서 벗어났을 때는 바른 길로 인도하여 주시고,
② 바른 길로 들어섰을 때는 도와 주소서.
③ 저희들을 거역하지 마시고 함께 하여 주소서.
④ 당신께 순종하는 믿는자로써 세상을 살아가도록 하여 주시며.
⑤ 무슬림으로 임종케 하여 주소서.
⑥ 천사께서 물으실때 당황치 않도록 하여 주소서 주
⑦ 오른 손으로 당신의 책(쿠란)을 잡아
⑧ 심판날 저희들을 보호하며.
⑨ 당신의 자비스러운 얼굴을 알현토록 하여 주소서.
⑩ 당신은 자애하고 자비스럽도다.

فائدة

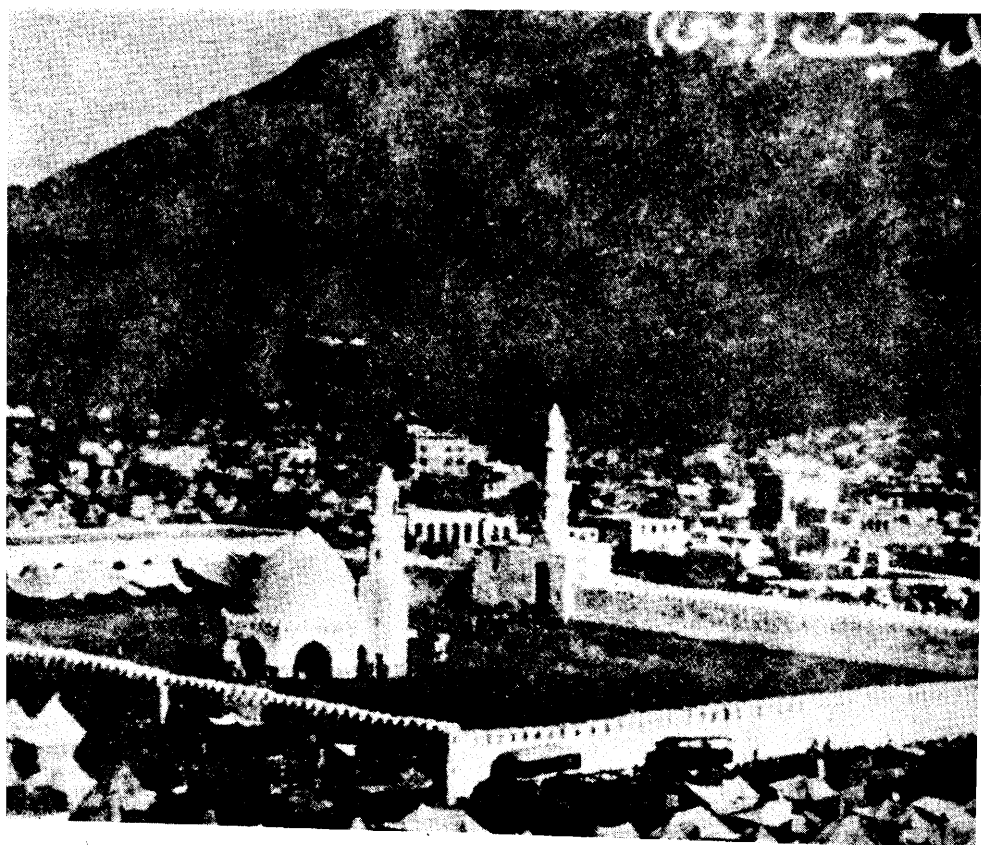
يستحب للحاج أن يسرع في السير بوادي محسر، ويبتدئ من القرن المشرف من الجبل المشرف على يسار الذاهب ، ويقول في مروره :

اللهم لا تقتلنا بغضبك ، ولا تهلكنا بعذابك ، وعافنا قبل ذلك ، وأعوذ بالله السميع العليم ، من الشيطان الرجيم .

※ 순례객들은 무핫씨르(무즈달리파 지역에 있는 조그만 계곡)을 향해 가면서 옆에 있는 산 귀퉁이부터 시작해서 순례자 왼쪽으로 바라보면서 다음 구절을 반복 암송한다.

〈발음〉
① 알라 흠마 라 따끄뚤루나 비가와비카.
② 왈라 뚜흘리쿠나 비아자~비카.
③ 와 아~피나 까블라 달리카.

④ 와 아우~주 빌라히 싸미~일 알리 – ㅁ
⑤ 미낫 솨이뙈~니 라지 – ㅁ.

〈뜻〉
① 하나님이시여! 당신의 분노로써 저희를 살해하지 마소서.
② 당신의 벌로써 저희를 파멸하지 마소서.
③ 그렇게 하기전에 저희들을 용서하여 주소서.
④ 하나님께 보호를 구하나이다.
⑤ 사악한 사탄으로 부터.

توزيع مركز الحرمين التجاري

دُعَاءُ مِنًى

اللَّهُمَّ هٰذِهِ مِنًى ، فَامْنُنْ عَلَيَّ بِمَا مَنَنْتَ بِهِ
عَلَى أَوْلِيَائِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ ، سُبْحَانَ
الَّذِي فِي السَّمَاءِ عَرْشُهُ ، سُبْحَانَ الَّذِي
فِي الْأَرْضِ سَطْوَتُهُ ، سُبْحَانَ الَّذِي
فِي الْبَحْرِ سَبِيلُهُ ، سُبْحَانَ الَّذِي فِي النَّارِ
سُلْطَانُهُ ، سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْجَنَّةِ رَحْمَتُهُ ،
سُبْحَانَ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاءَ وَوَضَعَ
الْأَرْضَ بِقُدْرَتِهِ ، سُبْحَانَ الَّذِي
لَا مَنْجَى وَلَا مَلْجَأَ مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ .

미나에서의 기도

〈발음〉

① 알라훔마 하디히 미나
② 파므눈 알라이야 비마 마난따 비히 알라 아울리야~이카 와 아흘리 따~아띠카 카
③ 수브하－날 라지 핏 싸마~이 아르슈후
④ 수브하－날 라지 필 아르디 싸뜨와뚜후.
⑤ 수브하－날 라지 필 바흐리 싸빌라후.
⑥ 수브하－날 라지 핀 나~리 쑬따~누후
⑦ 〃 〃 필 잔나티 라흐마뚜후.
⑧ 수브하－날 라지 라파아 싸마~아 와 와돠알 아르다 비꾸드라띠히.
⑨ 수브하－날 라지 라 만자 왈라 말자아 민후 일라 일라이히.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 이곳이 미나입니다.

② 당신께서 나와 당신의 종복들과 당신의 계율을 지키는 자들에게 내려준 곳 입니다.

③ 하늘에 권자하신 하나님께 영광이 있을 지어다.

④ 지상의 통치자이신 하나님께영광이 있을 지어다.

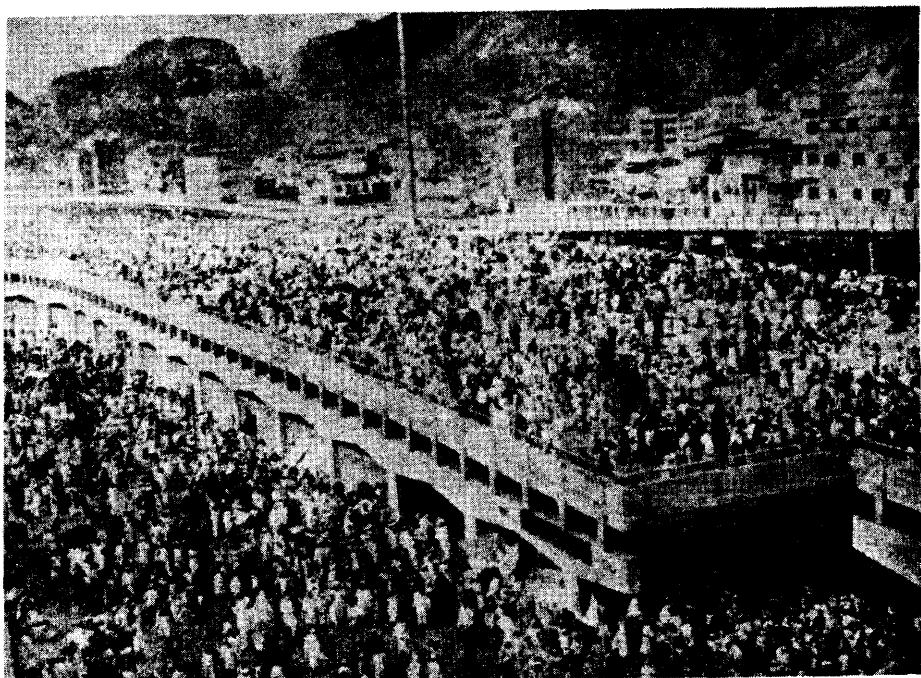
⑤ 바다를 지배하신 하나님께 영광이 있을지어다.

⑥ 지옥을 관할하신 하나님께 영광이 있을 지어다.

⑦ 천당에서 자비를 베푸신하나님께 영광이 있을지어다.

⑧ 天地를 창조하신 하나님께 영광이 있을 지어다.

⑨ 우리의 안식처를 하나님께 구하며 당신께 영광이 있으소서.

그림 # 7

توزيع مركز الحرمين التجاري

جمرة العقبة (بمنى)

دُعَاءُ جَمْرَةِ العَقَبَةِ

اللَّهُمَّ تَصْدِيقًا بِكِتَابِكَ ، وَاتِّبَاعًا لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . اللهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، وَسُبْحَانَ اللهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا . لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ . اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا ، وَسَعْيًا مَشْكُورًا .

자므라뚤 아까바에서의 기도

이곳은 사탄에게 조약돌을 던지는 곳으로 세군데가 있다.
이 곳은 사탄에게 조약돌을 던지는 곳으로 세군데가 있다.
즉 자므라툴쿠브라(큰 사탄), 자므라툴 우쓰타(중간 사탄), 자므라툴 수그라(작은 사탄) 있다.

〈발음〉

① 알라훔마 따스디~깐 비키따~비카.
② 왈띠바~안 리순나띠 나비이카 싸이디나 무함맏 살랄 라후 알라이 와 쌀람
③ 알라후 아크바르 카비~란.
④ 왈함두 릴라히 카씨~란.
⑤ 와 수브하-날라히 부크라딴 와 아실~란.
⑥ 라 일라~하 일랄라후 와흐다후 라 샤리카 라후.
⑦ 알라훔 마즈알후 핫잔 마부루~란.
⑧ 와 싸으얀 마슈쿠~란.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신의 책(쿠란)을 믿나이다.
② 사도 무함맏(그 분에게 평화가 깃드소서)의 순나(언행)를 따르나이다.
③ 하나님은 위대하시도다.
④ 하나님께 영광을 돌리나이다.

⑤ 언제나 하나님께 찬미하나이다.
⑥ 하나님은 한분이시며 그분을 대적할 자는 없도다.
⑦ 하나님이시여 저희의 순례를 받아주소서.
⑧ 그리고 순례 행사에 축복을 주소서.

الدُّعَاءُ عِندَ الجَمَرَاتِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ . اللَّهُمَّ
لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى
نَفْسِكَ . اللَّهُمَّ إِلَيْكَ أَفَضْتُ وَمِنْ
عَذَابِكَ أَشْفَقْتُ ، وَإِلَيْكَ رَغِبْتُ ، وَمِنْكَ
رَهِبْتُ ، فَاقْبَلْ نُسُكِي ، وَأَعْظِمْ أَجْرِي ،
وَارْحَمْ تَضَرُّعِي ، وَاقْبَلْ تَوْبَتِي ، وَأَقِلْ عَثْرَتِي ،
وَاسْتَجِبْ دَعْوَتِي ، وَأَعْطِنِي سُؤْلِي .

주무라~투에서의 기도

앞에서 언급한 조약돌을 던지는 세장소를 말한다.

〈발음〉
① 알함두 릴라히 함단 카씨~란 따이반 무바-라칸 피히.
② 알라훔마 라 우흐식 싸나~안 알라이카 안따 카마 아쓰나이따 알라 낲씨카.
③ 알라훔마 일라이카 아파드투 와 민 아자~비카 아쉬파끄뚜.
④ 와 일라이카 라깁뚜.
⑤ 와 민카 라힙뚜.
⑥ 파끄발 누쓰키.
⑦ 와 아으짐 아즈리.
⑧ 와르함 따와르루이.

⑨ 와끄발 뚜~바띠,
⑩ 와 아낄 아쓰라띠,
⑪ 와쓰따집 다우와띠,
⑫ 와으띠니 쑤왈리.

〈뜻〉

① 하나님이시여영광이 있고 그 안에 축복이 있을 지어다.
② 영원한 감사를 당신께 드리나이다.
③ 당신께 나의 죄를 고백하고 당신의 벌로부터 보호를 구하나이다.
④ 당신께 소망을 갖고,
⑤ 당신을 공경하나이다.
⑥ 저의 순례 예식을 받아주소서,
⑦ 큰 보상을 주소서,
⑧ 죄를 사하여 주시고,
⑨ 저의 참회를 받아 주소서.
⑩ 함정에 빠지지 않도록 하여 주시며,
⑪ 저의 기도에 답하여 주시고,
⑫ 저의 요구를 들어 주소서.

اللّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمُجْرِمِينَ،
وَأَدْخِلْنَا فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ،
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

〈발음〉

① 알라훔마 따깝발 민나
② 왈라 따즈알나 미날 무즈리미-ㄴ
③ 와 아드킬나 피 이바~디카 쌀~리히~나
④ 야 아르하마 라~히미~나

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희들의 기도를 받아 주시고,
② 어리석은 자가 되지 않도록 하여 주시며,
③ 당신의 충실한 종복이 되도록 하여 주소서
④ 자애로우시고 자비스럽도다.

دعاء يقال في كل مكان مقدس

① اللهم ربنا تقبل منا، ② وعافنا واعف عنا، ③ اللهم توفنا مسلمين، ④ ولحينا مسلمين، ⑤ وألحقنا بالصالحين. ⑥ اللهم إني أودعت هذا المحل الشريف، ⑦ من يومنا هذا إلى يوم القيامة، ⑧ خالصا مخلصا، ⑨ أشهد أن لا إله إلا الله، ⑩ وأن محمدا عبده ورسوله.

(الفاتحه)

모든 성역에서의 기도

가는 곳마다 이 구절을 암기하고 그 다음에 개경장(쿠란 맨 처음에 나오는 절)을 암송한다.

〈발음〉

① 알라훔마 랍바나 따깝발 민나.
② 와 아~피나 와으푸 안나.
③ 알라훔마 따왈파나 무슬리미-나
④ 와 아호이나 무슬리미-나.
⑤ 와 알히끄나 빗쌀-리힌.
⑥ 알라훔마 인니 아우다으따 하달 마할랐 샤리~파.
⑦ 민 야우미나 하다 일라 야유밀 끼야~마떠.
⑧ 칼~리산 무 리산.
⑨ 아슈하두 안라 라 일라~하 일랄 라후.
⑩ 와안나 무함마단 아브두후 와 라술~루후.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희들의 기도를 받아주소서.
② 저희들을 보호하여 주소서.
③ 하나님이여 무슬림(믿는자)으로써 임종케 하여 주소서.
④ 믿는자로써 이 세상을 살게 하여 주소서
⑤ 정직을 따르는자 되게 하여 주소서.
⑥ 하나님이여 위대한 이성역에 이별을 하나이다.
⑦ 오늘의 현재로부터 심판의 날까지.
⑧ 마음을 깨끗이 히고.

⑨ 하나님외에는 다른 신이 없음을,
⑩ 무함만은 당신의 사도임을 증언 하나이다.

(1) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(2) اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝

(3) الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝ (4) مٰلِكِ يَوْمِ

الدِّيْنِ ۝ (5) اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَاِيَّاكَ

نَسْتَعِيْنُ ۝ (6) اِهْدِنَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيْمَ ۝ (7) صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ

عَلَيْهِمْ (8) غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَيْهِمْ

وَلَا الضَّآلِّيْنَ ۝ (اٰمين)

〈발음〉
① 비쓰밀라 히르라 마~니르라 히 - ㅁ
② 알함두 릴라히 랍빌 알~라미 - ㄴ
③ 아르라 마 - 니르라 히 - ㅁ
④ 말리키 야우밋 디 - ㄴ
⑤ 이야카 나으브두 와 이야카 나쓰따이 - ㄴ
⑥ 이호디낫 시라딸 무[illegible]따끼 - ㅁ ~
⑦ 시라 - 딸 라지 - 나 안암따 알라이힘
⑧ 가이릴 마그두~비 알라이힘 왓랄 활~리 - ㄴ (아민)

〈뜻〉
① 자비로우시고 자애로우신 하나님의 이름으로,
② 온 우주의 창조주이신 하나님께 찬미를 드리나이다.
③ 그는 자애로우시고 자비로우시니 부활의 날에 주인이시도다.
④ 우리는 그를 숭배하며 그에게 구원을 청하나니,
⑤ 우리를 옳바른 길로 인도하여 주옵소서,
⑥ 그길은 당신께서 축복을 내리신 길이며.
⑦ 당신을 노엽게 하지 않는 길이요,
⑧ 길잃은 자들이 가는 길이 아닌 길로 인도하여 주옵소서. (아민)

دُعَاءُ طَوَافِ الوَدَاعِ

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَى مَعَادٍ.
يَا مُعِيدُ أَعِدْنِي، وَيَا سَمِيعُ اسْمَعْنِي، يَا جَبَّارُ
اجْبُرْنِي، يَا سَتَّارُ اسْتُرْنِي، يَا رَحْمٰنُ ارْحَمْنِي،
يَا رَادُّ ارْدُدْنِي إِلَى بَيْتِكَ هٰذَا، وَارْزُقْنِي
الْعَوْدَ ثُمَّ الْعَوْدَ كَرَّاتٍ بَعْدَ مَرَّاتٍ، تَائِبُونَ عَابِدُونَ
سَائِحُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللهُ وَعْدَهُ،
وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ .

이별따와프 시의 기도

※ p.13 참조

〈발음〉

① 인날 라지 파라 —두카 일라 마아—딘
② 야 무이—두 아이드니.
③ 와 야 싸미~우 이쓰마으니
④ 야 잡바~루 우주부르니
⑤ 야 쌀따~루 우쓰뚜르니
⑥ 야 라흐마—수 이르하므니
⑦ 야 랃다—두 우르두우니 일라 바이티카 하다
⑧ 와르주끄닐 아우다 쑴말 아우다 카르라—띤 바으다 마르라~띤
⑨ 타~이부나 아~비두나 싸~이후나 리랍비나 하~미두나
⑩ 솨다깔 라후 와아다후
⑪ 와 나솨라 아브다후
⑫ 와 하자말 아흐자~바 와흐다

〈뜻〉

① 무함만에게 쿠란(성전)을 계시하니,
② 심판의 주관자여 구원하여 주소서.
③ 당신은 들으시도다 저의 기도를 들어주소서
④ 절대자여 저희를 도와주소서

⑤ 보호자여 저희를 숨겨주소서
⑥ 박애자여 자비를 베푸소서
⑦ 당신의 집으로 귀의 시켜 주소서
⑧ 수차례 당신의 집에 오도록 하여 주소서
⑨ 회계하고 숭배하나이다 그리고 주님을 찬미하나이다.
⑩ 하나님 그분의 약속을 이행하시며
⑪ 그의 종복들에겐 승리를 가져다 주시고
⑫ 그의 적의 무리들을 패배시키노라

① اللَّهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ وَالْغَنِيمَةَ لَنَا،
② وَلِعَبِيدِكَ ③ الْحُجَّاجِ ④ وَالزُّوَّارِ ⑤ وَالْغُزَاةِ، ⑥ وَالْمُسَافِرِينَ
⑦ وَالْمُقِيمِينَ، ⑧ فِي بَرِّكَ وَبَحْرِكَ، ⑨ مِنْ أُمَّةِ مُحَمَّدٍ
أَجْمَعِينَ. ⑩ اللَّهُمَّ احْفَظْنِي عَنْ يَمِينِي وَعَنْ يَسَارِي،

⑪ وَمِنْ قُدَّامِي وَمِنْ وَرَاءِ ظَهْرِي، ⑫ وَمِنْ فَوْقِي وَمِنْ
تَحْتِي، ⑬ حَتَّى تُوَصِّلَنِي إِلَى أَهْلِي وَبَلَدِي، ⑭ فَإِذَا
أَوْصَلْتَنِي إِلَى أَهْلِي وَبَلَدِي، ⑮ أَسْأَلُكَ أَنْ لَا تُخَلِّيَنِي
مِنْ رَحْمَتِكَ طَرْفَةَ عَيْنٍ، ⑯ وَلَا أَقَلَّ مِنْ ذَلِكَ.

〈발음〉

① 알라훔 마크뚭 쌀라—마따 왈아—피야따 왈가니—마따 라나
② 왈리 아비—디칼
③ 훗자~지
④ 왓자우라—리
⑤ 왈구자—띠
⑥ 왈무싸~피리—나
⑦ 왈 무끼미—나
⑧ 피 바르리카 와 바흐리카
⑨ 민 움마띠 무함마딘 아즈마이
⑩ 알라훔 마흐파즈니 안 야미—니 와 안 야싸~리
⑪ 와 민 꾿다—미 와 민 와라—이 좌흐리
⑫ 와 민 파우끼 와 민 따흐띠

⑬ 하따 투왓실라니 일라 아흘리 와 발라디
⑭ 파이다 아우살따니 일라 아흘리 와 반라디
⑮ 아스알루카 안나 따쿨리ㅡ니 민 라흐마띠카 와르파따 아이닌
⑯ 왈라 아깔라 민 달리카

〈뜻〉

① 하나님이시여! 안전과 보호를 이들에게 내려주사
② 당신의 종복들에게
③ 순례객들에게
④ 방문객들에게
⑤ 이곳에 들어온자에게,
⑥ 여행자들에게,
⑦ 주민들에게,
⑧ 육지와 바다를 건너가는 사람들에게,
⑨ 이슬람의 세계으로부터온 이들에게
⑩ 하나님이여 좌우로,
⑪ 전후로,
⑫ 위, 아래로 보살펴 주소서
⑬ 그의 가족과 고국에 도착할때까지,
⑭ 저의 가족과 고향으로 도착시켜 주시며,
⑮ 한눈도 팔지말고 자비를 베풀어 주시며
⑯ 최소한 그것 이상으로 돌보아 주소서.

اللَّهُمَّ كُنْ لَنَا صَاحِبًا فِي سَفَرِنَا، وَخَلِيفَةً فِي أَهْلِنَا،
وَاطْمِسْ عَلَى وُجُوهِ أَعْدَائِنَا، وَامْسَخْهُمْ
عَلَى مَكَانَتِهِمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ الْمُضِيَّ وَلَا الْمَجِيءَ لَنَا.
اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي وَمَا لَا يَعْنِينِي مَا أَبْقَيْتَنِي،
وَارْحَمْنِي أَنْ أَتَكَلَّفَ مَا لَا يَعْنِينِي، وَارْزُقْنِي حُسْنَ
النَّظَرِ فِيمَا يُرْضِيكَ عَنِّي، اللَّهُمَّ مَتِّعْنِي بِبَصَرِي، وَاجْعَلْهُ
الْوَارِثَ مِنِّي، وَأَرِنِي مِنَ الْعَدُوِّ ثَأْرِي، وَانْصُرْنِي
عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي.

〈발음〉

① 알라훔마 쿤나 라나 솨~히반 피 싸파리라.
② 와 칼리-파딴 피 아흘라나
③ 와뜨미쓰 알라 우주~히아 으다~이나.
④ 왐싸크 흥 알라 마카-나띠힘
⑤ 팔라 야쓰타띠-우날 무 야 왈랄 마지아 라나
⑥ 알라훔 마르하므니 비따르 마아 -쉬.
⑦ 와마 라 야으니-니 마
⑧ 와르하므니 안
⑨ 와르주끄니 후쓰난 나좌리 피-마 유르듸~카 안니.
⑩ 알라훔마 말띠으니 비바솨리.
⑪ 와즈알루훌 와~리싸 민니.
⑫ 와 아리니 미날 아드위 싸우리.
⑬ 완수르니 알라 만 좔라마니.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희의 여행에 주인이 되어 주시고,
② 저희 가족에 보호자가 되어주시며,
③ 적을 말살시켜
④ 그들의 장소에 묶어두어
⑤ 저희들에게로 오지 못하도록 하여 주소서.
⑥ 하나님이여 죄악을 앗아가고 자비를 베풀어 주소서
⑦ 세상을 살아가면서 사심에 몰두치 않도록 하여 주소서 며
⑧ 사심에 빠지지 않도록 축복을 주소서.
⑨ 당식이 기뻐하도록 멋진 풍모를 주소서.
⑩ 저의 눈을 즐겁게 하며
⑪ 당신을 따르는 대리인으로 만들어 주시고,
⑫ 적에게는 대항하며,
⑬ 무지에의 승리자가 되도록 하여 주소서

(1) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، (2) وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ
الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، (3) وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ

الرِّجَالِ. (٥) اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى (٦) وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى. (٧) اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ. (٨) اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، (٩) وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ.

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아우―주 비카 미맘 함미 왈하즈니.
② 와 아우~주 비카 미날 지 왈 카쌀리.
③ 와 아우~주 비카 미날 주브니 왈 부클리.
④ 와 아우~주 비카 미날 갈라바띠 다이니 와 까흐리 리자~ㄹ
⑤ 알라훔마 인나 나쓰알루카 피 싸파리 하달 비르라 와띠끄와.
⑥ 와 미날 아말리 마 따르돠
⑦ 알라훔마 하우윈 알라이나 싸파리나 하다 와 돠우위으나 바으다후
⑧ 알라훔마 안따 솨-히부 핏 싸파리
⑨ 왈 칼리~파뚜 필 아흘리

〈뜻〉

① 하나님이시여! 근심과 슬픔으로부터,
② 허약과 태만으로부터,
③ 허욕과 비겁으로 부터
④ 싸인 부채와 인간에의 폭력으로부터 당신의 구원을 바라나이다.
⑤ 하나님이여 저희의 여행중에 자비와 정의를 구하여,
⑥ 저의 업적으로말미암아 당신이 기뻐하여 주소서
⑦ 하나님이시여! 저희의 여행을 안락하게 하여 주소서.
⑧ 저희의 여행에 당신의 주인이 되어 주시고
⑨ 저의 가족에 보호자가 되어 주소서

(١) اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ (٢) السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، (٣) وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ، (٤) فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ وَالْوَلَدِ. (٥) اللَّهُمَّ اصْحَبْنَا بِنِعْمَتِكَ،

(6) وَاقْلِبْنَا بِذِمَّةٍ (7) اللَّهُمَّ اطْوِ لَنَا الْأَرْضَ (8) وَهَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ وَكَآبَةَ الْمُنْقَلَبِ (9) اللَّهُمَّ بَلَاغًا يَبْلُغُ خَيْرًا (10) وَسِتْرًا مِنْكَ وَرِضْوَانًا (11) بِيَدِكَ الْخَيْرُ (12) إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아우~주 비카 민 와으싸~이 싸파리.
② 와 카아~바틸 문좌리.
③ 와 쑤~잍 문깔라비.
④ 필 아흘리 왈 말-리 왈 왈라디.
⑤ 알라훔 마스바호나 비니아미까
⑥ 와끄발나 비짐마띠.
⑦ 알라훔 마뜨위 라날 아르돠
⑧ 와 하우위 알라이나 싸파라 와 카아~바딸 문깔라비.
⑨ 알라훔 발라~간 야블리구 카이란.
⑩ 와싸뜨란 민카 와 리드와~난
⑪ 비야디칼 카이루
⑫ 인나와 알라 쿨리 쇄이인 까디~룬

〈뜻〉

① 하나님이시여 여행에서 오는 불편을 당신께 보호를 구하며,
② 근심과
③ 걸조를
④ 저의 가족과 재산과 자손에 있어, 당신의 보호를 구합니다.
⑤ 하나님이시여 당신의 은총이 있을지어다.
⑥ 그리고 안전을 보살펴 주소서
⑦ 하나님이여 저의 가는 길에 대지를 펼쳐 주소서
⑧ 저희의 여행을 안락하게 하여 주시고 근심을 덜어주소서
⑨ 저희들에게 자선을 베풀어 주시고
⑩ 당신의 보호와 당신의 환희가 있을지어다
⑪ 모든 자선은 당신의 손에 있으며,
⑫ 실로 당신은 만물의 영장이로다.

① اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ،

② وَاطْوِ لَنَا الْأَرْضَ. ③ اللَّهُمَّ اصْحَبْنَا فِي سَفَرِنَا،
④ وَاخْلُفْنَا فِي أَهْلِنَا، ⑤ اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ
وَمِنْ خَلْفِي، ⑥ وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي.
⑦ وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي،
⑧ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، ⑨ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

〈발음〉

① 알라훔파 하우윈 알라이나 싸파라.
② 와뜨위 라날 아르돠.
③ 알라훔 마스하브나 피 싸파리나.
④ 와클루프나 피 아흘리나.
⑤ 알라훔 마흐파주니 민 바이니 야다야 와민 칼피.
⑥ 와 안 야미~니 와 안 샤말~리 와 민 파우게.
⑦ 아 아우~주 비아좌마띠카 안 아그딸~라 민 따흐띠.
⑧ 야 아르하마 라~히미~나.
⑨ 야 랍발 알~라민.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 저희의 여행을 안락하게 하여 주시고,
② 대지를 저의 가는 길에 펼쳐 주소서.
③ 하나님이여 저희들의 여행에 수행하여 주시고,
④ 저의 가족에 보호자가 되어주소서.
⑤ 하나님이여 전후로
⑥ 좌우로 그리고 위로도 저희들을 보호하여 주소서.
⑦ 모르는 중에 죽음을 당하지 않도록 당신의 보호를 구하나이다.
⑧ 당신은 자애하시고 자비스럽도다.
⑨ 온 세상의 주님이여,

دعاء بعد طواف الوداع

إذا أراد الخروج من مكة، يقف بالملتزم ويلصق به جميع بدنه ويقول:

اللَّهُمَّ هٰذَا بَيْتُكَ، وَأَنَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أَمَتِكَ،
حَمَلْتَنِي عَلَى مَا سَخَّرْتَ لِي مِنْ خَلْقِكَ، وَسَيَّرْتَنِي فِي بِلَادِكَ
حَتَّى بَلَّغْتَنِي بِنِعْمَتِكَ إِلَى بَيْتِكَ، وَأَعَنْتَنِي عَلَى أَدَاءِ نُسُكِي،
فَإِنْ كُنْتَ رَضِيتَ عَنِّي فَازْدَدْ عَنِّي رِضًى، وَإِلَّا فَمِنَ
الْآنَ قَبْلَ أَنْ تَنْأَى عَنْ بَيْتِكَ دَارِي، وَهٰذَا أَوَانُ
انْصِرَافِي إِنْ أَذِنْتَ لِي، غَيْرَ مُسْتَبْدِلٍ بِكَ
وَلَا بِبَيْتِكَ، وَلَا رَاغِبًا عَنْكَ وَلَا عَنْ بَيْتِكَ،
اللَّهُمَّ فَأَصْحِبْنِي الْعَافِيَةَ فِي بَدَنِي،
وَالصِّحَّةَ فِي جِسْمِي، وَالْعِصْمَةَ فِي دِينِي،
وَأَحْسِنْ مُنْقَلَبِي، وَارْزُقْنِي طَاعَتَكَ مَا أَبْقَيْتَنِي،
وَاجْمَعْ لِي بَيْنَ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

이별 따와프를 한다음의 기도

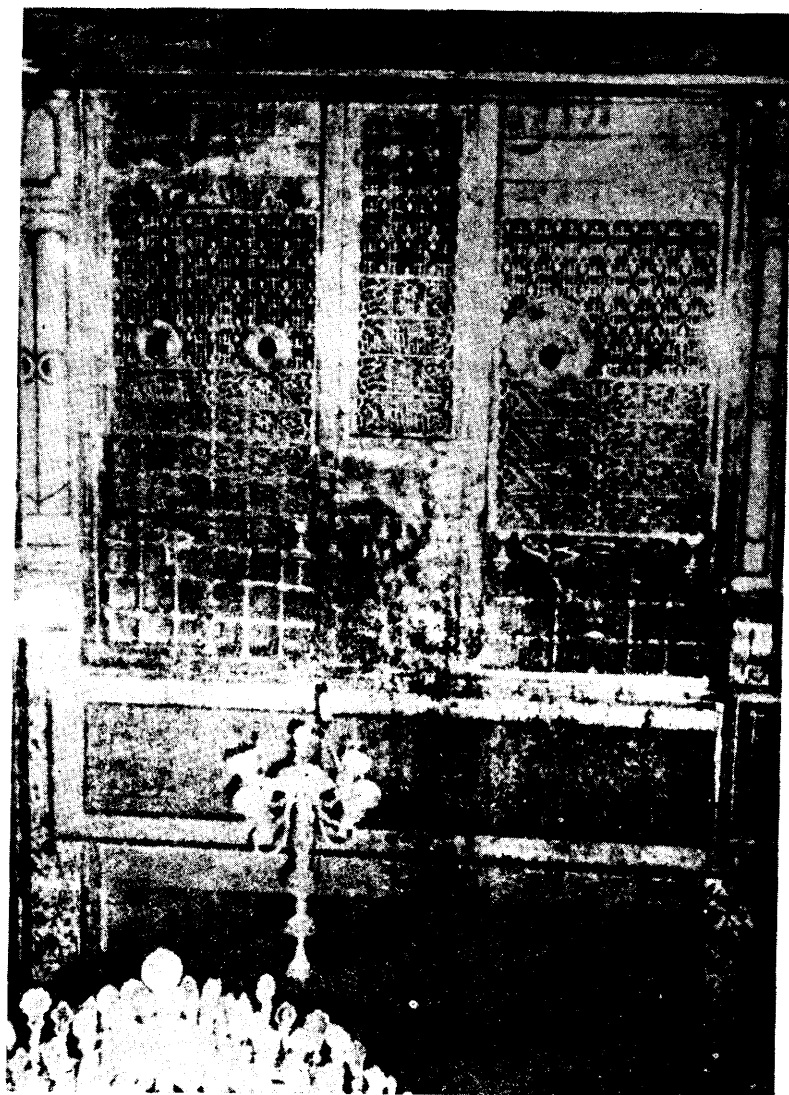
메카를 떠나려는 순례객은 물타짐(장소명)에 멈추어서 다음 구절을 암송한다. ⑬ 참조

〈발음〉

① 알라홈마 하다 바이뚜카,
② 와 아나 아브두카 와브누 아브디카 와브누 아마띠카,
③ 하말따니 알마 마 쌋카르따 리 민 칼끼카,
④ 와싸이이르따니 피 빌라~디카, 하타 발라그따니 비니의마띠카 일라 바이띠카,
⑤ 와 아얀따니 알라 아다~이 누쓰키,
⑥ 파 인 쿤따 라디~따 안나 파즈다드 안니 리돤,
⑦ 와 일라 파미날 아~나 쿤따 까블라 안 땁아 안 바이띠카 다~리,
⑧ 와 하다 아와~누 인의라~피 인 아진따리,
⑨ 가이라 무쓰따브달린 비카 왈라 비바이띠카,
⑩ 왈라 라~기반 안카 왈라 안 바이띠카,
⑪ 알라홈파 파스하브니 아~피야따 피 바다니,
⑫ 왓시하따 피 지쓰미,
⑬ 왈이스마띠 피 디~니,
⑭ 와 아호씬 문깔라비,
⑮ 와르주끄니 똬 ~아따카 마 아브까이따니,
⑯ 와즈마으 리 바이나 카이리 둔야 왈아~키라띠,
⑰ 인나카 알라 쿨리 솨이인 까디~르
⑱ 와 살랄 라후 알라 싸이드나 무함마딘,
⑲ 와 알라 알~리히 와 사하비히 아즈마이 - ㄴ.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 이것은 당신의 집이옵니다.
② 나는 당신의 종복이요 당신종복의 후예입니다.
③ 당신의 창조 의도에 당신께서 데려왔나이다.
④ 당신의 은총으로 당신의 집에 도착할때까지 당신의 영역에서 보호하소서.
⑤ 나의 예식을 수행토록 도와주소서,
⑥ 당신께서 기쁘시다면 더 많은 기쁨을 저에게 주소서.
⑦ 당신의 집이 저의 집으로부터 멀어지기전에
⑧ 당신이 허락하여 떠나기 이전에,
⑨ 당신은 어떤 것과도 교체될수 없고, 당신의 집 또한 그러나이다.
⑩ 당신에게만 소망을 하며, 당신의 집에서 그렇게 하나이다.
⑪ 하나님이여 저의 몸을 보호하여 주시고,
⑫ 저의 몸에 건강을 주시며,
⑬ 나의 신앙에 충실하게 하여 주소서.
⑭ 저의 장래에 행운을 주시고,

⑮ 당신이 저안에 있어 당신의 명령에 따르도록 하여 주소서.
⑯ 현세와 내세에서 당신의 축복안에 있게 하여 주소서.
⑰ 실로 당신은 만물의 영장이시도다.
⑱ 사도 무함맏에게 평화가 깃드소서
⑲ 그의 가족과 그의 추종자들에게도 평화가 깃드소서.

أدعية زيارة المسجد النبوي

السلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم،
السلام عليك أيها النبي ورحمة الله وبركاته،
الصلاة والسلام عليك يا سيدنا يا رسول الله،
الصلاة والسلام عليك يا نبي الله، الصلاة
والسلام عليك يا خير خلق الله، الصلاة
والسلام عليك يا من أرسله الله رحمة للعالمين.

마쓰지드 나바위 방문시의 기도

마쓰지드 나바위는 ‘사도님의 사원’이란 뜻이다. 즉 ‘마쓰지드’는 사원, ‘나바위’는 선지자 즉 사도님을 뜻하며 이 사원은 사도님께서 메카에서 메디나로 성천한후에 지은 사원이다. 이슬람 학자들의 견해에 따르면 이곳에서의 기도는 축복을 받을 것이라고 말하고 메카 및 이스라엘이 점령하고 있는 팔레스타인에 있는 ‘마쓰지드 아끄사’와 이곳 사원을 방문할 가치가 있다고 했다. 그래서 메카사원 방문시는 10,000배의, 메디나 사원 방문시는 1,000배의, 이스라엘에 있는 사원 방문시는 500배의 축복이 있다고 하디쓰에서 언급하고 있다.

〈발음〉

① 앗쌀라~무 알라 라쑬~릴 라히 알라이히 와 쌀람.
② 앗쌀라~무 알라이카 아유완 나비유 와 라흐마툴 라히 와 바라카~투후.
③ 앗쌀라-뚜 왓쌀라~무 알라이카 야 싸이이디나 야 라쑬- 라히.
④ 앗쌀라~뚜 왓쌀라~무 알라이카 야 나비얄 라히.
⑤ 앗쌀라~뚜 왓쌀라~무 알라이카 야 카이라 칼낄 라히.
⑥ 앗쌀라~뚜 왓쌀라~무 알라이카 야 만 아르쌀라후 라후 라흐마딴, 릴알~라미-ㄴ.

〈뜻〉

① 하나님의 사도(그분에게 평화가 있을 지어다)
② 선지자여 당신께 하나님의 자비와 축복이 있을 지어다.
③ 하나님의 사도여 당신께 기도와 평화가 있을 지어다.

④ 하나님의 선지자여 당신께 기도와 평화가 있을 지어다.
⑤ 하나님 창조중 가장 뛰어난 당신께 기도와 평화가 있을 지어다.
⑥ 하나님께서 온 인류에 자비로써 보내셨도다. 당신에 기도와 평화가 있을 지어다.

① الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ،
② وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ، ③ وَإِمَامَ الْمُتَّقِينَ، ④ وَقَائِدَ الْغُرِّ
الْمُحَجَّلِينَ. ⑤ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ وَصَفَهُ اللهُ بِقَوْلِهِ:
⑥ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ⑦ وَبِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ.
⑧ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى سَائِرِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ،
⑨ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، السَّلَامُ
عَلَيْكَ وَعَلَى أَزْوَاجِكَ الطَّاهِرَاتِ أُمَّهَاتِ
الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى أَصْحَابِكَ
أَجْمَعِينَ، وَعِبَادِ اللهِ الصَّالِحِينَ.

〈발음〉
① 앗쌀라~투 왓쌀라~무 알라이카 야 싸이이달 무르쌀리 - 나.
② 와 카~따만 나비이~나.
③ 와 이마~말 무따끼 - 나.
④ 와 까~이달 구르릴 무핫잘리 - 나.
⑤ 앗쌀라무 알라이카 야 만 쏴와파훌 라후 비까울리히.
⑥ 와인나카 라알라 쿨루끼 아쥐 - ㅁ.
⑦ 와 빌무으미니 - 나 라우~푼 라히 - ㅁ.
⑧ 앗쌀라무 알라이카 와 알라 싸~이릴 안비야~이 왈무르쌀리 - ㄴ.
⑨ 와 알리 아훌리 바이띠카 똬이 - 비나 똬 - 히리 - 나.
⑩ 앗쌀라무 알라이카 와 알라 아즈와~지카 똬 ~히라~띠 움마하~틸 무우미니 - 나.
⑪ 앗쌀라무 알라이카 와 알라 아스하 - 비카 아즈마이 - 나.
⑫ 와이바~딜 라히 쏼 ~리히 - 나.

〈뜻〉

① 선지자중 선지자인 당신께 기도와 평화가 있을지어다.
② 최후로 오신 선지자이시며,
③ 정의의 지도자 이시고,
④ 기병대의 선두자 이시도다.
⑤ 하나님께서 보낸 당신께 기도와 평화가 있을지어다,
⑥ 진실로 당신은 위대하시니,
⑦ 믿음을 가진자들에게 자비와 축복이 있을지어다.
⑧ 당신과 모든 선지자들에게 평화가 있으소서,
⑨ 당신의 성실한 가족들에게도 평화가 있으소서,
⑩ 당신과 믿는자들의 어머니인 당신의 부인들에게도,
⑪ 당신의 추종자들 모두에게도,
⑫ 성실한 하나님의 종복들에게도 평화가 있으소서

أَشْهَدُ
أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
③ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ يَا رَسُولَ اللهِ قَدْ بَلَّغْتَ الرِّسَالَةَ،
④ وَأَدَّيْتَ الْأَمَانَةَ، وَنَصَحْتَ الْأُمَّةَ، وَدَعَوْتَ
إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ،
⑤ وَعَبَدْتَ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ. فَصَلَّى
اللهُ عَلَيْكَ كَثِيرًا، أَفْضَلَ وَأَكْمَلَ وَأَطْيَبَ
مَا صَلَّى عَلَى أَحَدٍ مِنَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ.

〈발음〉

① 아슈하두 알라 일라~하 일랄 라후 와흐다후 라 샤리카 라후,
② 와 아슈하두 안나 싸이이다나 무함마단 아브두후 와 라술~루후,
③ 와 아슈하두 안나카 야 라술~랄 라히 까드 발라그따 리쌀~라따,
④ 와 앋다이따 아마~나따,

⑤ 와 나사흐똘 움마따,
⑥ 와 다다우따 일라 싸빌~리 랍비카, 빌히크마띠, 왈마우이좌띨 하싸나,
⑦ 와 아바드따 랍바카 하따 야으띠야칼 야끼-누.
⑧ 파왈라 라후 알라이카 카씨-란
⑨ 아프왈라 와 아크말라 와 아뜨야바 마 왈라 알라 아하딘 미날 칼끼 아즈마이-ㄴ.

〈뜻〉

① 하나님은 유일신이시며 그를 대적할 자는 아무도 없음을 증언하나이다.
② 무함맏(그분에게 평화가 깃드소서)그부의 종복이며 사도임을 증언하 노라.
③ 당신은 하나님의 사도이며 당신께 메세지를 보내셨도다.
④ 당신께 믿음을 부여했고,
⑤ 당신께 움마사회(1)를 충고했고,
⑥ 지혜와 교훈으로써 당신 주님의 길로 부르셨으며,
⑦ 그리하여 확신이 올때까지 당신의 주님께 숭배하셨도다.
⑧ 하나님께서는 당신께 기도를 하여 주셨고,
⑨ 어느 누구에게 기도했던 것 보다 더좋고, 완전하게 기도하여 주셨도다.

※ (1) 움마 사회란?

ㅏ나님께서 사도 무함맏에게 계시를 내릴때 이슬람 사회 즉 정치, 경제, ㅏ회 등 모든 것이 하나님 계율에 따라 형성 조직 발전하여 하나의 공동ㅣ를 만들것을 예시하였다.

اللهم اجز عنا نبينا أفضل ما جزيت أحدا من النبيين
والمرسلين. اللهم آته الوسيلة والفضيلة. وابعثه
مقاما محمودا الذى وعدته. اللهم صل على محمد
وعلى آل محمد، كما صليت على ابراهيم وعلى آل إبراهيم،
إنك حميد مجيد. ربنا آمنا بما أنزلت واتبعنا الرسول
فاكتبنا مع الشاهدين، والحمد لله رب العالمين

〈발음〉

① 알라훔 마즈지 안나 나비야~나.
② 아프왈라 마 자자이타 아하단 미난 나비이~나 왈무르쌀리-ㄴ.
③ 알라훔마 아~띠힐 와씰~라따 왈파일~라따.
④ 와브아쓰후 마까~만 바호무~단 라지 와아드따후.
⑤ 알라훔마 왈리 알리 무함마딘 와 알라 알~라 무함마딘.
⑥ 카마 왈라이타 알라 이브라~히마 와 알~리 이브라~히마.
⑦ 인나카 하미~둔 마지~드.
⑧ 랍바나 아~만나 비마 안잘따
⑨ 왈티바으나 라쑬-라 파크톱나 마아 쇠~히디-ㄴ.
⑩ 왈함두 릴라히 랍빌 알~라미-ㄴ.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 우리의 선지자에게 보상을 주소서.
② 어느 선지자에게 보상했던 것보다 더 좋은 보상을 주소서.
③ 하나님이시여! 그분은 당신에 이르는 길이요 은혜이도다.
④ 당신이 그분에게 약속한 은혜의 장소를 주소서.
⑤ 하나님이시여! 무함맏과 그의 가족들에게 기도하여 주소서
⑥ 아브라함과 그의 가족에게 그랬듯이.
⑦ 실로 당신은 자비하시고 영광스럽도다.
⑧ 하나님이시여! 당신이 계시한 것을 믿으며.
⑨ 두가지의 증언과 함께 선지자를 추종하나이다
⑩ 세상의 주님이신 하나님께 영광이 있을지어다.

وإن أوصاه أحد بالسلام قال:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَارَسُولَ اللهِ مِن فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ وَنَحْوَهُ

: 순례에 오지 못한 사람이 사도님께 기도를 해 달라고 부탁을 했을경우에는 그 부탁한 사람의 성함을 첨가하여 다음 구절을 암송하면 된다.

〈발음〉

앗쌀라무 알라이카 야 라쑬~랄 라히 민 전 형호.

〈뜻〉

사도님이여 전형호 형제가 당신께 인사를 드리나이다.

上記 이름은 기도자의 이름 임.

ثم ينتقل إلى يمينه قدر ذراع، ويسلم على أبي بكر الصديق رضي الله عنه ويقول:

(1) السلام عليك يا خليفة رسول الله أبا بكر الصديق، (2) السلام عليك يا من قال في حقك رسول الله صلى الله عليه وسلم: (3) يا أبا بكر أنت عتيق الله من النار، (4) السلام عليك يا صاحب رسول الله وثاني اثنين إذ هما في الغار، (5) السلام عليك يا من أنفق ماله كله في حب

※ 사도님에 대한 기도가 끝나면 제 1 대 칼리프인 `아부 바크르` 을 위해 기도를 드린다. 이슬람 움마에 4 대 칼리프가 있는데 제 1 대 칼리프는 `아부 바크르`(씨드끼) 제 2 대 칼리프는 `우마르`, 제 3 대는 오쓰만, 제 4 대는 `알리`이다.

〈발음〉

① 앗쌀라~무 알라이카 야 칼리~파따 라술~릴 라히 아바 바크린 시드-끼.

② 앗쌀라~무 알라이카 야 만 깔~라 피 하끼카 라술~를 라히 살랄 라후 알라이히 와 쌀람

③ 야 아바 바크린 안따 아띠~꿀 라히 미난 나~르.

④ 앗쌀라~무 알라이카 야 와~히바 라술~릴 라히 와 싸~니 이쓰나이니 이드후마 필 가~리

⑤ 앗쌀라, 무 알라이카 야 만 안파까 말~라후 쿨라후 피훕빌 라히 와 훕비 라술~리히

⑥ 하따 타칼랄라 빌아바~이.

⑦ 자자~칼 라후 안 움마티 라술~릴 라히 카이랄 자자~이.

⑧ 알라훔 마르와 안후,

⑨ 와르파우 다라자따후,

⑩ 와 아크림 마까~마후,

⑪ 와 아즈질 싸와~바후,

⑫ 비파들리카 와 카라미카 아~민.

〈뜻〉

① 하나님 사도의 칼리프 아부 바크르 당신에게 평화가,

② 사도님 앞에서 진실을 말한 당신께 평화가,
③ 사도님께서 말씀하시길 : 아부 바크르 그대는 하나님께서 지옥으로부터 구했나이다.
④ 동굴에 있던 둘중 한분인 당신께 평화가,
⑤ 하나님과 사도님의 사업을 위해 재산을 바친 당신께 평화가,
⑥ 한푼도 남기지 않고 다 바쳤도다.
⑦ 사도의 움마를 위해 희생하신 당신께 하나님의 보상이 있을지어다.
⑧ 하나님이시여 ! 그분에게 기쁨을 주소서
⑨ 그의 점수를 더하여 주소서.
⑩ 그에게 축복을,
⑪ 그에게 보상을,
⑫ 당신의 은총과 자비가 있을지어다.　(아민)

ثم ينتقل إلى يمينه قدر ذراع ، ويسلم على عمر بن الخطاب رضي الله عنه ويقول:

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ قَالَ فِي حَقِّكَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سِرَاجُ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَقَالَ أَيْضًا: وَمَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ عَلَى رَجُلٍ خَيْرٍ مِنْ عُمَرَ. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاطِقًا بِالْعَدْلِ وَالصَّوَابِ،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْفُقَرَاءِ وَالضُّعَفَاءِ وَالْأَرَامِلِ وَالْأَيْتَامِ، جَزَاكَ اللهُ عَنْ أُمَّةِ رَسُولِ اللهِ خَيْرَ الْجَزَاءِ. اللَّهُمَّ ارْضَ عَنْهُ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ، وَأَكْرِمْ مَقَامَهُ، وَأَجْزِلْ ثَوَابَهُ، بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ آمِينَ.

〈발음〉

① 앗쌀라~무 알라이카 아미~랄 무으미니-나 우마르브놀 칼따-비.
② 앗쌀라~무 알라이카 야 만 깔-라 피 확끼카 라술~를 라히 살랄라후 알라이히 와 쌀람
③ 우마루 브눌 칼따~비 씨라~주 아흘릴 잔나.
④ 와 깔~라 아이단 : 와 마 알라아티 쉼쑤 알라 라즐린 카이룬 민 우마르.
⑤ 앗쌀라~무 알라이카 야 나~의깐 빌아들리 왓와아~비.
⑥ 앗쌀라~무 알라이카 야 아발 푸까라-이 와두아파~이 왈아라~밀리 왈아이따미.
⑦ 자자~칼 라후 안 움마띠 라술~릴 라히 칼이랄 자자-1이
⑧ 알라홈 마르와 안후.
⑨ 와르파우 다라자따후.
⑩ 아 아크림 마까~마후.
⑪ 와 아즈질 싸와~바후.
⑫ 비파들리카 와 카라미카 아~민.

〈뜻〉

① 믿는 자들의 왕자이신 우마르 당신께 평화가.
② 사도님 앞에서 진실을 말한 당신께 평화가.
③ 사도께서 말씀하길 : 우마르 그대는 천당에 사는 자들의 등불이다 라고.
④ 이어 말씀하길 : 그대에게 태양이 떠올랐도다.
⑤ 정의와 진실을 말한 그대에게 평화가.
⑥ 가난한 자의, 약자의, 과부의, 고아들의 그대에게 평화가.
⑦ 사도의 움마를 위해 희생하신 당신께 보상이 있을지어다.
⑧ 하나님이시여! 그분에게 기쁨을 주소서.
⑨ 그의 점수를 더하여 주소서.
⑩ 그에게 축복을!
⑪ 그에게 보상을.
⑫ 당신의 은총과 자비가 있을지어다. (아민)

※우마르 브눌 칼타비

앞에서 언급했듯이 제 2 대 칼리프로써 압달라로부터 살해 당했다. 압달라는 유태인으로써 살인 음모을 책략으로 이슬람에 귀의하여 우마르를 살해했다. 이것은 이슬람 사회의 분열을 가져오기 위한 유태인의 권모술수로써, 이때부터 이슬람 사회의 백성들은 회의를 갖고 분열을 하기 시작했으며, 오늘의 아랍국가가 분열된 근본 원인을 찾을 수 있다.

ثم يرجع إلى **الرَّوْضَةَ الْمُطَهَّرَةَ** ويستقبل القبلة

فيحمد الله تعالى ويثني عليه، ويصلي على النبي صلى الله عليه وسلم، ويدعو لنفسه ولوالديه وأقاربه وإخوانه ولمن أوصاه ولسائر المسلمين، فيقول:

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ: وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ، فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ، لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا.

라우와에서의 기도

라우와는 사도님집과 사원 설교단 그 사이를 말하며 이곳은 하늘에 있는 천당의 한부분이라고 한다. 그래서 이곳에서 기도를 하면 가장 많은 축복을 받는다고 하여 언제나 기도를 드리는 사람들로 가득 차 있다. 원래는 사도님의 가정이며 무덤이 사원 밖에 있었는데 사원을 확장 함으로써 무덤이 사원안으로 들어오게 되었다. 사도님 무덤곁에 제 1 대 칼리프 아부 아크르, 제 2 대 칼리프 우마르 묘가 함께 있다.
이곳에 온 순례객은 메카 끼블라를 향해서 사도님에 대한 하나님께 기도를드리며, 그다음 자기 자신과 부모와 친척과 무슬림 형제들 및 부탁받은 사람들을 위해 기도를 드리면서 다음 귀절을 암송한다.

〈발음〉

① 알라훔마 인나카 꿀따 와 까울루칼 학꾸
② 와라우 안나훔 이드 잘라무- 안푸싸훔 자~우~카.
③ 파쓰따그피룰 라하.
④ 와쓰따그파라 라훔 라쑬~루.
⑤ 라와자둘 -라하 따우와~반 라히~만.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신께서 말씀하셨고 그 말씀은 진리이로다.
② 너희들이 잘못했을때 내게로 오라.
③ 그리고 하나님께 사죄를 구하고
④ 사도가 너희들의 사죄를 내게 구할지어다.
⑤ 그러면 하나님께서 너그러히 용서할 지니라.

اللهم إني أسألك أن تشفع في نبيك ورسولك
محمدا صلى الله عليه وسلم، يوم لا ينفع مال ولا
بنون، إلا من أتى الله بقلب سليم وأن توجب
لي المغفرة كما أوجبتها لمن جاءه في حياته. اللهم

اجعله أول الشافعين، وأنجح السائلين،
وأكرم الأولين والآخرين، بمنك وكرمك
يا أكرم الأكرمين

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아쓰알루카 안 뚜샾파아 피야 나비야카.
② 와 라쑬~루카 무함마단 살랄 라후 알라이히 와 쌀람.
③ 라 얀파우 말~룬 왈라 바누~눈
④ 일라 만 아딸 라하 비깔빈 쌀리-ㅁ
⑤ 와 안 뚜~지바 리 마그피라따 카마 아우자브따하 리만 자~아후 피하야-띠히
⑥ 알라훔 마즈알루후 아우왈라 샤~피이-나
⑦ 와 안자하 싸~일리~나.
⑧ 와 아크라말 아우왈리~나 왈아~키리~나.
⑨ 비만니카 와 카라미카 야 아크라말 아크라미~나.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 당신의 선지자,
② 사도 무함맏을 중개자로 하여 주소서
③ 심판의 날 부모 자손도 효용이 없나니,
④ 오로지 숨김없는 마음만이,
⑤ 그의 생애에 그랬듯이 사죄로써 답하여 주소서.
⑥ 하나님이시여! 그분을 첫번째의 중계자로 하여 주시고.
⑦ 구하는 자들에게 성공을,
⑧ 처음에 온 종복과 후에 온 당신의 종복에게 자선을,
⑨ 당신은 자비스럽고 자애스럽도다.

اللَّهُمَّ إِنِّى أَسْأَلُكَ إِيمَانًا كَامِلًا،
وَيَقِينًا صَادِقًا، حَتَّى أَعْلَمَ أَنَّهُ لَا يُصِيبُنِى إِلَّا مَا
كَتَبْتَ لِى. وَعِلْمًا نَافِعًا، وَقَلْبًا خَاشِعًا، وَلِسَانًا
ذَاكِرًا، وَرِزْقًا وَاسِعًا، وَحَلَالًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا
صَالِحًا مَقْبُولًا، وَتِجَارَةً لَنْ تَبُورَ

〈발음〉

① 알라훔마 인니 아쓰알루카 이마~난 카~밀란.
② 와 야끼~난 솨~디깐.
③ 하따 아으라마 안나후 라 유시~부니|일라 마 카땁따리
④ 와 일만 나~피안.
⑤ 와 깔반 카~쉬안.
⑥ 와 리싸~난 자~키란.
⑦ 와 리즈깐 와~씨안.
⑧ 와 할랄~란 똬이이반.
⑨ 와 아마란 솰~리한 마끄불~란.
⑩ 와 띠자~라딴 란 따부~라.

〈뜻〉

① 하나님이시여! 완전한 믿음을 당신께 구하여.
② 깊은 신앙을.
③ 당신께서 저에게 정명하신 것을 알도록 확신을 주소서
④ 유용한 지식을.
⑤ 공경하는 마음을.
⑥ 당신을 염원하는 혀를.
⑦ 풍부한 양식을.
⑧ 허락된 것을.
⑨ 참되고 받아들여지는 일을
⑩ 그리고 사업이 번성토록 하여 주소서.

① اللّٰهُمَّ اشْرَحْ
صُدُورَنَا ، ② وَاسْتُرْ عُيُوبَنَا ، ③ وَاغْفِرْ ذُنُوبَنَا ،
④ وَآمِنْ خَوْفَنَا ، ⑤ وَاخْتِمْ بِالصَّالِحَاتِ أَعْمَالَنَا ،
⑥ وَتَقَبَّلْ زِيَارَتَنَا ، ⑦ وَرُدَّنَا مِنْ غُرْبَتِنَا إِلَى أَهْلِنَا
وَأَوْلَادِنَا ، ⑧ سَالِمِينَ غَانِمِينَ ، ⑨ وَاجْعَلْنَا مِنْ
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ، مِنَ الَّذِينَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ . رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ،
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً ، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا ، وَهَبْ لَنَا
مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ .
رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
الْحِسَابُ . سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا
يَصِفُونَ ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ،
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

〈발음〉

① 알라훔 마싀라흐 수두~라나.
② 와쓰뚜르 우유 -바나.
③ 와그피르 주누~바나.
④ 와 아~민 카우파나.
⑤ 와크띰 빗솰~리하~띠 아으말~라나.
⑥ 와 따깝발 지야~라따나.
⑦ 와 룯다나 민 구르바따나 일라 아흘리나 와 아울라~디나.
⑧ 쌀~리미나 가~니미~나.
⑨ 와즈알나 민 이바~디카 솰~리히~나.

⑩ 미날 라지－나 라 카우푼 알라이힘 왈라 홈 야호자누－ㄴ
⑪ 랍바나 아~띠나 피 둔야 하싸나딴.
⑪ 와 필 아끼나 아자~반 나~리.
⑫ 와 필 아~키라띠 하싸나딴.
⑬ 와끼나 아자~반 나~리.
⑭ 랍바나 라뚜지그 꿀루~바나 바으다 이드 하다이따나.
⑮ 와 하브 라나 민 라두나카 라흐마딴.
⑯ 인나카 안따 와호하~부.
⑰ 랍비 이그피르 리 왈리 왈~리다야 왈릴무으미니~나 야우마 야주~믈 히싸－ㅂ.
⑱ 수브하~나 랍비카 랍빌 잊자띠 암마 야시푸~나
⑲ 와 쌀라~문 알란 무르쌀리~나.
⑳ 왈함두 릴라히 랍빌 알~라미－나.

〈뜻〉
① 하나님이시여! 저희의 가슴을 활짝 열어주소서.
② 우리의 잘못을 숨겨 주소서
③ 우리의 죄를 사하여 주소서°
④ 두려움을 완화시켜 주소서
⑤ 참된 업적을 남기도록 하여 주소서.
⑥ 저희의 방문을 받아 주소서.
⑦ 저희의 가족과 자손들에게 안전을 주소서
⑧ 성실하고 양순한,
⑨ 당신의 충실한 종복으로 만들어 주소서.
⑩ 두려워 하지 않고 슬퍼하지 않는 자들이 되게 하여주소서.
⑪ 하나님이시여! 현세에서 은총을 주소서.
⑫ 내세에서도 은총을주시고
⑬ 불지옥으로부터 보호하여 주소서
⑭ 하나님이시여! 당신이 저희를 인도하신 후에 저희의 마음이 방황치 않도록 하여 주소서
⑮ 당신이 갖고 있는 은혜를 베풀어 주소서
⑯ 실로 당신은 베푸시는 자 이시도다.
⑰ 주여 심판의 날 저와 부모와 믿는자들을 사하여 주소서
⑱ 절대자이신 주님 당신을 찬미하나이다.
⑲ 사도들위에 평화가 있으소서.
⑳ 온 세상의 주이신 하나님께 영광이 있을지어다.

البقيع

هو مقبرة المدينة المنورة منذ زمن الرسول صلى الله عليه وسلم إلى
اليوم وفيه ما يقرب من عشرة آلاف صحابي رضي الله عنهم، فإذا انتهى إليه،
يستحب أن يزور ويقول كما كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ
بِكُمْ لَاحِقُونَ، أَنْتُمْ سَلَفُنَا وَنَحْنُ بِالْأَثَرِ،
يَغْفِرُ اللهُ لَنَا وَلَكُمْ، وَيَرْحَمُ اللهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ
مِنْكُمْ وَالْمُسْتَأْخِرِينَ. اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُمْ،
وَلَا تَفْتِنَّا بَعْدَهُمْ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُمْ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَهْلِ بَقِيعِ الْغَرْقَدِ.

바끼~아 에서의 기도

"바끼~아"는 메디나에 있는 공동묘지로써 사원 여자문(바분 니싸)을 맞대고 있다. 이곳에는 사도님을 따랐던 10,000 명이상의 추종자들과 그밖의 메디나 지역에서 죽은 사람들이 묻혀있는 곳으로써 메디나 방문이 끝난후 마지막으로 이곳에 들려 기도를 하는 곳이다. 이곳 무덤부터 심판을 받는다는 일부 학자들의 견해가 있어서인지 무슬림들이 임종이 가까워 오면 이곳에 묻히기를 희망한다.

〈발음〉

① 앗쌀라~무 알라이쿰 다-라 까우민 무우미니-나
② 와 인나나 인샤~알라후 비쿰 라~히꾸-ㄴ,
③ 안툼 쌀라푸나 와 나흐누 빌아싸리,
④ 야그피루 라후라나 와 라쿰,
⑤ 와 야르하물 라후 무쓰따끄디미-나 민쿰. 왈무쓰따으키리-나.
⑥ 알라훔마 라 따흐리므나 아즈라훔,
⑦ 와라 따프띤나 바아다훔
⑧ 와그피르 라나 왈라훔
⑨ 알라훔 마그피리 리아흘리 바끼~일 가르까디.

〈뜻〉

① 믿는자들의 안식처에 있는 당신께 평화가 있을지어다.
② 하나님의 뜻이라면 저희도 당신들과 함께 할것입니다.
③ 당신들의 저희의 조상이요 저희들은 조상을 따라가나니,
④ 하나님께서 저희들과 신들을 용서하여 주리라,
⑤ 하나님께서 먼저 가신 당신들 위에. 후에 갈 저희들에게 자비를 주리라,
⑥ 하나님이시여! 그들의 보상을 저희에게 제한 하지 마소서
⑦ 그들이 간 후에도 저희들에게 갈등을 갖지 않도록 하여 주소서.
⑧ 저희들과 그들을 사하여 주시고,
⑨ 이곳 바끼~아에 묻혀 있는 모든 가족들도 사하여 주소서

وفي أقصى البقيع قبر أمير المؤمنين عثمان بن عفان رضي الله عنه فإذا انتهى إليه يقول:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ذَا النُّورَيْنِ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ. السَّلَامُ
عَلَيْكَ يَا ثَالِثَ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ. السَّلَامُ عَلَيْكَ
يَا مَنْ جَهَّزَ جَيْشَ الْعُسْرَةِ بِالنَّقْدِ وَالْعَيْنِ، وَجَمَعَ الْقُرْآنَ
بَيْنَ الدَّفَّتَيْنِ. جَزَاكَ اللهُ عَنْ أُمَّةِ رَسُولِ اللهِ خَيْرَ
الْجَزَاءِ. اللَّهُمَّ ارْضَ عَنْهُ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ، وَأَكْرِمْ
مَقَامَهُ، وَأَجْزِلْ ثَوَابَهُ، آمِينَ.

※끝으로 바끼~아 공동묘지 동쪽끝에 3대칼리프 오스만 묘가 있는데 이곳에 가서 기도를 하므로서 순례의 예식은 끝난다.

〈발음〉

① 앗쌀라~무 알라이카 야 다 누~라이니 우쓰만 브누 앞판.
② 앗쌀라~무 알라이카 야 쌀~리쌀 쿨라파~이 라~쉬디-ㄴ.
③ 앗쌀라~무 알라이카 야 만 자흐하자 자이쉘 우쓰라띠 비나끄디 왈 아인
④ 와 자아알 꾸란 바이나 닾파따이니
⑤ 자자~칼 라후 안 움마띠 라쑬~리 카이롤 자자~아

⑥ 알라훔 마르와 안후,
⑦ 와르파으 다라자따후,
⑧ 와 아크람 마까~마후,
⑨ 와 아즈질 싸와~바후 (아~민)

〈뜻〉
① 두 불빛인 오쓰만 그분에게 평화가,
② 제 3대 칼리프인 그분에세 평화가,
③ 그의 부를 다바쳐 군대를 이끌어간 그분에게 평화가,
④ 성쿠란을 책으로 집대성한 그분에게 평화가 있으소서.
⑤ 사도의 움마 위해 희생하신 당신께 하나님의 보상이 있을지어다.
⑥ 하나님이시여! 그분에게 기쁨을 주소서
⑦ 그의 점수를 더하여 주소서,
⑧ 그에게 축복을
⑨ 그에게 보상을 주소서. (아민)

이슬람文庫 16

聖地巡禮

비매품

인 쇄 일 : 1978. 11. 2.
발 행 일 : 1978. 11. 3.
편 집 인 : 한국이슬람교 중앙연합회 선교부
발 행 인 : 한국이슬람교 중앙연합회
서울특별시 용산구 한남동 732-21
중앙사서함 2865 전화 : 794-7307, 793-6908
인 쇄 처 : 보성인쇄사 : 261-5440

سلسلة الرسائل الاسلامية ١٦

اتحاد المسلمين الكوريين

الترجمة والترتيب

إدارة الدعوة الاسلامية

دار البحوث العلمية

سلسلة الرسائل الإسلامية ١٦
اتحاد المسلمين الكوريين

الحج والعمرة والزيارة

الترجمة والترتيب
إدارة الدعوة الإسلامية

دار البحوث العلمية